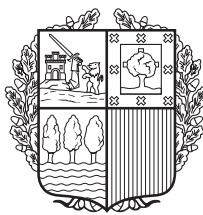


**EUSKAL HERRIKO
AGINTARITZAREN
ALDIZKARIA****BOLETÍN OFICIAL
DEL
PAÍS VASCO**

Itundutako posta-ordaina: 8/98

Administrazioa: Donostia kalea, 1

Legezko Gordailua: VI - 286 - 78 - VITORIA-GASTEIZ

Internet

www.euskadi.net

Franqueo concertado: 8/98

Administración: c/ Donostia-San Sebastián, 1
Depósito Legal: VI - 286 - 78 - VITORIA-GASTEIZ**Bestelako Xedapenak****HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE
ETA IKERKETA SAILA****5951**

182/2007 DEKRETUA, urriaren 23koa, Euskal Autonomia Erkidegoko unibertsitateaz kanpoko irakasle funtzionarioen lan-baldintzak arautzen dituen akordioa onartzeko.

Ordenamendu jurídicoak, oro har, arautzen du negoziazio kolektiborako eskubidea gauzatzeko era, baita enplegatu publikoen lan-baldintzak zehazteko izan beharreko ordezkaritza eta parte-hartze instituzionala ere. Parte-hartze hori ordezkarriak izateko sindikatuei aitortutako gaitasunaren bidez eramatzen da aurrera. Gauzak horrela, Administrazioak eta sindikatuek akordioak lortu ahal dituzte pertsonal funtzionarioaren lan-baldintzak zehazteko, haien eskuduntza diren arloen barruan.

Aurreikuspen horiek betez eta irailaren 4ko 228/1990 Dekretuak aldatzen duen urriaren 6ko 304/1987 Dekretuak, ordezkaritza-organoei, hauteskunde-prozesuaren erregulazioari, lan-baldintzak zehazten dituenari eta Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Publikoen zerbitzuko pertsonalaren parte-hartzeari buruzkoak, xedatutakoaren arabera, unibertsitateaz kanpoko irakasle publikoentzako negoziazio-mahai sektoriala osatu zen eta horrela hasiera eman zitzaison sindikatuekin negoziatze-ko prozesuari, ekainaren 12ko 9/1987 Legeak, ordezkaritza-organoei, lan-baldintzak zehazten dituenari eta Administrazio Publikoen zerbitzuko pertsonalaren parte-hartzeari buruzkoak, orduan indarrean zeuden 30. eta 31. artikuluetaen xedatutakoaren arabera. Azkenik, 2007ko ekainaren 21ean bukaera eman zitzaison negoziazio-prozesu horri, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailak eta CCOO sindikatuak izenpetu zuten aurreakordio batetikin.

Otras Disposiciones**DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN,
UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN****5951**

Decreto 182/2007, de 23 de octubre, por el que se aprueba el Acuerdo Regulador de las Condiciones de Trabajo del Personal Funcionario Docente no Universitario de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

El ordenamiento jurídico regula con carácter general la materialización del derecho a la negociación colectiva, así como la representación y participación institucional en la determinación de las condiciones de trabajo de los y las empleadas públicas, que se efectúa mediante la capacidad representativa reconocida a las Organizaciones Sindicales. De ese modo, Administración y Sindicatos pueden llegar a Acuerdos para la determinación de las condiciones de trabajo del personal funcionario, en relación con materias propias de su competencia.

En cumplimiento de las referidas previsiones, y conforme a lo dispuesto en el Decreto 304/1987, de 6 de octubre, de Órganos de representación, regulación del proceso electoral, determinación de las condiciones de trabajo y participación del personal al servicio de las Administraciones Pùblicas de la Comunidad Autónoma del País Vasco, modificado por Decreto 228/1990, de 4 de septiembre, se constituyó la Mesa Sectorial de negociación para el personal docente público no universitario, iniciándose el proceso de negociación con las Organizaciones Sindicales que señalaban los entonces vigentes artículos 30 y 31 de la Ley 9/1987, de 12 de junio, de Órganos de representación, determinación de las condiciones de trabajo y participación del personal al servicio de las Administraciones Pùblicas, y que finalmente se vio culminado el 21 de junio de 2007 con la firma de un Preacuerdo entre el Departamento de Educación, Universidades e Investigación y la Central Sindical CCOO.

7/2007 Legeak, Enplegatu Publikoaren Oinarrizko Estatutuari buruzkoak, xedatutakoaren arabera, lortutako aurreakordioa baliagarria eta eraginkorra izateko, Gobernu Kontseiluak era formalean eta espresuki eman behar dio oniritzia, orain, Dekretu honen bidez, ematen dena.

Horren arabera, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa sailburuaren proposamenez eta Jaurlaritzaren Kontseiluak 2007ko urriaren 23ko bileran aldez aurreik deliberatu eta onartu ondoren,

EBATZI DUT:

Artikulu bakarra.— Onartzea Euskal Autonomia Erkidegoko unibertsitateaz kanpoko funtzionario irakasleen lan-baldintzak arautzen dituen akordioa, dekretu honi eranskin gisa gehitzen zaiona.

Vitoria-Gasteizen, 2007ko urriaren 23an.

Lehendakaria,

JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU.

Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa sailburua,
JOSÉ ANTONIO CAMPOS GRANADOS.

URRIAREN 23KO 182/2007 DEKRETUAREN ERANSKINA

EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO
UNIBERTSITATEAZ KANPOKO IRAKASLE
FUNTZIONARIOEN LAN BALDINTZAK ARAUTZEN
DITUEN HITZARMENA

ATARIKO TITULUA

XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua.— Lurralde-eremua.

Hitzarmenak Euskal Autonomia Erkidego osoan izango du indarra.

2. artikulua.— Langileria.

Honako hitzarmen honek unibertsitateaz kanpoko irakasle funtzionario guztiak ukituko ditu. Hala ere, bertako artikuluek salbuespenak ezar ditzakete karre-rako funtzionario ez diren langileei dagokienez.

3. artikulua.— Iraupena.

Hitzarmen hau sinatzen den egunean bertan sartuko da indarrean, eta bere ondorio ekonomikoek atzerako eragina izango dute, 2007ko urtarrilaren 1etik hasita. Hitzarmena 2009ko abenduaren 31ra arte egongo da indarrean.

4. artikulua.— Hitzarmena luzatzea eta amaiera iragartzea.

Hitzarmena aurreko artikuluan iragarritako egunean amaituko da. Bestalde, luzatutzat joko da hitzarmena

Atendiendo a lo dispuesto en la Ley 7/2007, del Estatuto Básico del Empleado Público, la validez y eficacia del preacuerdo obtenido requiere de su formal y expresa aprobación por el Consejo de Gobierno, a la que se procede ahora mediante el presente Decreto.

En su virtud, a propuesta del Consejero de Educación, Universidades e Investigación, y previa deliberación y aprobación del Consejo de Gobierno en su reunión celebrada el día 23 de octubre de 2007,

DISPONGO:

Artículo único.— Aprobar el Acuerdo Regulador de las condiciones de trabajo del personal funcionario docente no universitario de la Comunidad Autónoma de Euskadi, que se acompaña como anexo al presente Decreto.

Dado en Vitoria-Gasteiz, a 23 de octubre de 2007.

El Lehendakari,

JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU.

El Consejero de Educación, Universidades e Investigación,
JOSÉ ANTONIO CAMPOS GRANADOS.

ANEXO

AL DECRETO 182/2007, DE 23 DE OCTUBRE

ACUERDO REGULADOR DE LAS CONDICIONES DE TRABAJO DEL PERSONAL FUNCIONARIO DOCENTE NO UNIVERSITARIO DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EUSKADI

TÍTULO PRELIMINAR

DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1.— Ámbito territorial.

El Acuerdo será de aplicación en todo el Territorio de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

Artículo 2.— Ámbito personal.

El presente Acuerdo se aplicará a todo el personal funcionario docente de niveles no universitarios, sin perjuicio de excepciones específicas que en el articulado se contemplen para el personal no funcionario de carrera.

Artículo 3.— Ámbito temporal.

El presente Convenio entrará en vigor el día de su firma, retrotrayéndose sus efectos económicos al 1 de enero de 2007, y permanecerá vigente hasta el 31 de diciembre de 2009.

Artículo 4.— Prórroga y Denuncia.

Este Acuerdo queda denunciado automáticamente en la fecha de vencimiento expresada en el artículo ante-

amaitzen den egunetik ordezko hitzarmena indarrean sartzen den egunera arte.

5. artikulua.- Helburua eta izaera.

1.– Hitzarmen honen helburua Eusko Jaurlaritzako Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailaren mendeiko unibertsitateaz kanpoko irakasle funtzionarioen lanbaldintzak behar bezala garatzea da.

2.– Hitzarmenak gutxienekoak jasotzen ditu eta zatiezina da, ondorio guztieta rako. Izañ ere, hitzarmen honen barruko arauak multzo oso eta bakarra osatzen dute, eta erabiltze aldera, orotara hartzeta eta osotasunari atxiki beharko zaizkio. Beraz, ezin dira berriro beiriz negoziatu, ezta artikulu batzuk bakan aplikatu ere, gainerako guztiak bazter utzita. Hortaz, oso-osorik aplikatu eta bete beharko da.

6. artikulua.- Interpretazio sistematikoa eta integratzailea.

Hitzarmen honetan jasotako arauen esangura eta nonrainokoa osotasunarekin bat etorrira ulertu eta aplikatu beharko dira, hartara, bertan ez jasotakoak, hutsuneak, alderdi ilunak edo nahasiak direla kausa, hitzartutakoaren esangura jatorra gal ez dadin.

7. artikulua.- Erabilera-eremua.

1.– Zuzena.– Hitzarmena sinatu duten alderdiek hitzemanen dute bertan jasotako artikuluak zuzen-zuzenean aplikatuko dituztela. Halaber, ez dute sorrarazi-ko testuan hitzartutako baldintzak alda litzakeen auzirik.

2.– Lehentasunezkoa.– Hitzarmen honen artikulu eta xedapenak beste edozeren aurretik aplikatuko dira. Bestalde, hitzarmenak arautzen ez duen guztiari dago-kionez, indarrean dagoen legeria aplikatuko da, osagari gisa.

I. TITULUA

LANGILEAK

I. KAPITULUA

KARRERAKO FUNTZIONARIO IZATEKO AUKERA

8. artikulua.- Enplegua finkatzeko 2007-2011 aldirako plana.

Hitzarmen hau sinatzen duten alderdiek adierazi du-te egun hezkuntza-sisteman dauden bitartekoena ratioa murriztu nahi dutela. Beren ustez, hala eginez gero, ez da soilik kaltetutako langileentzat onuragarria izango, baizik eta irakaskuntzaren kalitatea ere hobetu du, benetan egonkorak diren klaustroak lortzea ahalbide-tuko baitu.

rior. Se entenderá prorrogado durante el tiempo que medie entre la fecha de su expiración y la de entrada en vigor del Acuerdo que lo sustituya.

Artículo 5.– Objeto y Carácter.

1.– Con el presente Acuerdo se pretende facilitar el normal desenvolvimiento de las condiciones de trabajo del personal funcionario docente no universitario dependiente del Departamento de Educación, Universidades e Investigación del Gobierno Vasco.

2.– El Acuerdo tiene un carácter mínimo e indivisible necesario a todos los efectos, en el sentido de que las condiciones pactadas en el mismo constituyen un todo orgánico unitario, y a efectos de su aplicación práctica serán consideradas global y conjuntamente vinculadas a la totalidad, por lo que no podrán ser renegociadas separadamente de su contexto, ni pretenderse la aplicación de parte de su articulado desecharlo el resto, sino que siempre habrá de ser aplicado y observado en su integridad.

Artículo 6.– Interpretación sistemática e integrativa.

El sentido y alcance de las condiciones establecidas en el Acuerdo deberán entenderse y aplicarse en consonancia con la totalidad del mismo, con el fin de que las omisiones, lagunas, oscuridades o ambigüedades que pueda contener el Acuerdo no lleguen a perturbar el recinto sentido de lo pactado.

Artículo 7.– Aplicación.

1.– Directa.– Las partes signatarias del Acuerdo se comprometen a la aplicación directa del mismo, y a no promover cuestiones que pudieran suponer modificaciones de las condiciones pactadas en su texto.

2.– Preferente.– Los artículos y disposiciones que contiene el Acuerdo se aplicarán con preferencia a otras cualesquiera, y en todo lo no previsto en el mismo se-ará de aplicación supletoria la correspondiente normativa vigente.

TÍTULO I

DEL PERSONAL

CAPÍTULO I ACCESO A LA CONDICIÓN DE PERSONAL FUNCIONARIO DE CARRERA

Artículo 8.– Plan de consolidación de empleo en el periodo 2007-2011.

Las partes firmantes manifiestan su voluntad de reducir la ratio de interinidad actualmente existente en el sistema educativo, al entender que tal actuación no sólo resultará beneficiosa para el personal afectado, si-no que también contribuirá a una mejora de la calidad de la enseñanza, al posibilitar la consecución de claus-tros realmente estables.

Asmo horren adierazgarri gisa, 2007-2011 aldean zenbait lan-eskaintza publiko egingo dira, ondoz ondoko urteetan egingo diren deialdien bidez. Enplegua finkatzen lagunduko dute, eta Hezkuntzari buruzko maiatzaren 3ko 2/2006 Lege Organikoaren 17. xedapen iragankorrean araututako berariazko prozedura aplikatuko zaie.

Une honetan uste dugunez, gutxi gorabehera lanpostuak 3.000 izango dira, hezkuntza-maila guztiei dago-kienez.

Hona hemen hitzarmena indarrean egongo den al-dirako aurreikuspena:

2007: 1.100 Lehen Hezkuntzan.

2008: 550 Bigarren Hezkuntzan-

2009: 400 Lehen Hezkuntzan eta 300 Bigarrenean.

Aldiko gainerako urteetan eskaini beharreko lanpostu-kopurua Plangintza Batzordean aztertuko da, hezkuntza-sistemaren beharrekin eta unean-unean dauden lanpostu hutsekin bat etorri zetai eta aldi horretan erretiroa hartu duten funtzionarioen birjarpena bermatzeko eta euskal irakaskuntza-sistemako bitartekotasun-ratioak aurrekontuko plantillaren % 8 ez gainditzeko helburuei jaramon eginez.

II. KAPITULUA LANPOSTUAK BEHIN BETIKO BETETZEA

9. artikulua.- Lekualdatze-lehiaketak.

Urtero autonomia-erkidego honetako funtzionario irakasleentzako lekualdatze-lehiaketak antolatuko dira eta horiek, aldizka, Estaturako oro har edo erkidegorako bakarrik izango dira. Lehiaketa horiek gauzatzeko, 2112/1998 Errege Dekretua, urriaren 2ko, edo hori garatu edo ordezten duen arautegia aplikatuko da.

Bestalde, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailek adierazi du lanpostu bereziengoei lekualdatze-lehiaketa antolatuko duela 2007-2008 ikasturtean edo, bestela, hitzarmen hau indarrean den denboraldian, Plangintza Batzorde Teknikoa lehiaketaren ezaugarri mugatzaileak negoziatu ondoren (lanpostuen katalogoa, barremoa...).

Eskola-barrutia hezkuntza-aldearen baliokidea izango da, 895/1989 Errege Dekretuak unitateak kentzeari buruz xedatu duenaren ondorioetarako.

10. artikulua.- Trukeak.

Jarduneko funtzionarioen artean destinoak trukatu ahal izateko, urriaren 2ko 2112/1998 Errege Dekretuan laugarren xedapen gehigarrian aurreikusitako baldintzak bete behar dira.

11. artikulua.- Lanpostuen zerrendetan egindako aldaketen ondorioz kaltetutakoak.

Como expresión de esa voluntad, durante el periodo 2007-2011, se procederá a efectuar diversas Ofertas Públicas de Empleo, por medio de convocatorias sucesivas y anuales, que permitirán consolidar el empleo, y en las que resultará de aplicación el procedimiento específico regulado en la Disposición Transitoria 17.^a de la Ley Orgánica 2/2006, de 3 de mayo, de Educación.

El número de plazas se estima en este momento en 3.000, correspondientes a los diferentes niveles educativos.

La previsión para el periodo de vigencia de este Acuerdo es la siguiente:

2007: 1.100 primaria.

2008: 550 secundaria.

2009: 400 primaria, 300 secundaria.

El número de plazas a ofertar en los años restantes del periodo será analizado en el seno de la Comisión de Planificación, de acuerdo con las necesidades del sistema educativo y las vacantes existentes en el momento, y atendiendo a los objetivos de garantizar la reposición del personal funcionario jubilado en el periodo y de que la ratio de interinidad en el sistema docente público vascó no rebase el 8% de la plantilla presupuestaria.

CAPÍTULO II PROVISIÓN DE PUESTOS CON CARÁCTER DEFINITIVO

Artículo 9.- Concursos de Traslados.

Cada año se convocarán concursos de traslados para el personal funcionario docente de esta Comunidad Autónoma, que alternativamente tendrán carácter estatal o autonómico. Para su materialización se aplicará el Real Decreto 2112/1998, de 2 de octubre, o la normativa que lo desarrolle o sustituya.

Por otra parte, el Departamento de Educación, Universidades e Investigación manifiesta su voluntad de convocar un Concurso de traslados de plazas singulares durante el curso 2007-2008 o, en su caso, dentro del periodo de vigencia de este Acuerdo, previa negociación de las características definitorias del mismo (catálogo de plazas, baremo,...) en el seno de la Comisión Técnica de Planificación.

La circunscripción escolar será equivalente a la zona educativa a efecto de lo dispuesto en el RD 895/1989 en materia de supresión de unidades.

Artículo 10.- Permutas.

La autorización de permutes de destinos entre funcionarios y funcionarias en activo estará sometida al cumplimiento de las condiciones previstas en la Disposición Adicional Cuarta del Real Decreto 2112/1998, de 2 de octubre.

Artículo 11.- Personal afectado por modificaciones de las Relaciones de Puestos de Trabajo.

Ikastetxeetako plantillak urtero eguneratuko dira, hezkuntza-maila baterako eta besterako onetsitako lanpostu-zerrendetan izandako aldaketek ukitzen dituzten langileak zehazteko prozesuen bidez. Prozesu horiek ikastetxearen esparruan bertan gauzatuko dira, ondorengo dekretu hauetan edo ordezko arautegietan ezaerritako irizpideekin bat etorriz:

– 81/1996 Dekretua, apirilaren 16ko, Haur eta Lehen Hezkuntzako, Helduentzako Hezkuntza Iraunkorreko eta Hezkuntza Bereziko mailetarako; abenduaren 22ko 409/1998 Dekretuarekin osatua, derrigorrezko Bigarren Hezkuntzako lehen zikloari dagokionez.

– 86/2002 Dekretua, apirilaren 16ko, Bigarren Hezkuntzako ikastetxe eta Goi-mailako Lanbide Heziketako berariazko ikastetxeetarako; urriaren 10eko 198/2006 Dekretuaren bidez aldatua.

– Prozesu horiek hizkuntza-eskola ofizialetarako eta araubide bereziko ikasketak ematen dituzten ikastetxetarako berariaz arautzen ez diren bitartean, prozesu horiek, beharrezkoak direnean, aplikatu beharreko guztian 86/2002 Dekretuak aurreikusitako irizpideen eta arauen arabera garatuko dira.

– Hitzarmen hau indarrean den bitartean, lanpostuen zerrendetan izandako aldaketek ukitzen dituzten pertsonak zehazteko prozesuei buruz dagoen arautegia ere aztertuko da, beharrezko aldaketak proposatu eta arauak osatze aldera.

III. KAPITULUA LANPOSTUAK ALDI BATERAKO BETETZEA

12. artikulua.— Zerbitzu-eginkizunak.

Irakaskuntzako arrazoia edo norbere osasun-arazo larriak direla medio, karrerako funtzionarioek berez dagokiena ez den beste ikastetxe batean lan egin ahal izango dute. Salbuespen gisa, zerbitzu-eginkizunak eman ahal izango dira odol-ahaidetasunezko lehen mailako senideren batek gaixotasun larria baldin badu, betiere, elkarrekin bizi badira eta interesdunaren arreta pertsonala beharrezkoa dela egiaztatzen bada.

Era berean, salbuespen gisa, eta gehienez ere bi urtez, zerbitzu-eginkizunak eman ahal izango zaizkie gai-xotasun larria duten pertsonei, betiere, bidezko mediku-txostenaren bidez egiaztatzen bada. Eginkizun horiek zuzenean eskolak ez ematea izan daiteke.

Zerbitzu-eginkizunak ikasturte osorako izango dira eta interesdunak ezingo die uko egin. Ikasturte bakotziari dagozkion zerbitzu-eginkizunen deialdiak urtero

Anualmente se procederá a la adecuación de las plantillas de los centros docentes, mediante procesos de determinación del personal afectado por las modificaciones contempladas en las Relaciones de Puestos de Trabajo aprobadas para los distintos niveles educativos. Tales procesos se llevarán a cabo en el ámbito del propio centro, conforme a los criterios establecidos en los siguientes Decretos, o en las normativas que les sustituyan:

– Decreto 81/1996, de 16 de abril, para los niveles educativos de Infantil, Primaria, Educación Permanente de Adultos y Educación Especial; complementado por Decreto 409/1998, de 22 de diciembre, en lo referente al primer ciclo de Educación Secundaria Obligatoria.

– Decreto 86/2002 de 16 de abril, para Institutos de Educación Secundaria e Institutos Específicos de Formación Profesional de Grado Superior; modificado por Decreto 198/2006, de 10 de octubre.

– En tanto no se regulen de forma específica estos procesos para las Escuelas Oficiales de Idiomas y Centros que imparten enseñanzas de régimen especial, se efectuarán, cuando fueran necesarios, según los criterios y la regulación prevista en el Decreto 86/2002 en todo aquello que resulte de aplicación.

– Dentro del ámbito temporal de este Acuerdo se analizará la normativa existente acerca de los procesos de determinación de personas afectadas por modificaciones de las Relaciones de Puestos de Trabajo, al objeto de proponer las modificaciones necesarias y de completar la regulación.

CAPÍTULO III PROVISIÓN DE PUESTOS CON CARÁCTER TEMPORAL

Artículo 12.— Comisiones de Servicio.

El personal funcionario de carrera podrá ser autorizado, por razones docentes o por problemas graves de salud propios, para desempeñar un puesto de trabajo en centro distinto a aquél en el que tiene su destino. Excepcionalmente, podrán concederse comisiones de servicios por enfermedad grave de familiares de primer grado de consanguinidad siempre que medie convivencia y se acredite la necesidad de atención personal del interesado.

Igualmente, también de forma excepcional, y por un periodo máximo de dos años, podrán concederse comisiones de servicios a personas que se encuentren en situación de enfermedad grave, acreditada mediante el oportuno informe médico, pudiendo ser destinadas a funciones de no impartición de docencia directa.

Las comisiones de servicios tendrán vigencia durante el curso escolar completo sin que sean susceptibles de renuncia por parte de la persona interesada. Las opor-

egingo dira Langileriaren Kudeaketa zuzendariaren ebazenaren bidez.

Ezaugarri bereziak dituzten lanpostuak edo funtzioak bete behar direnean, berariazko deialdiak egiahal izango dira haien zerbitzu-eginkizunen bidez betetzeako. Deialdi horietan zerbitzu-eginkizuna hurrengo ikasturteetarako luzatzeko aukera aztertu ahal izango da, egindako lana ontzat eman ondoren.

Berariazko deialditan bitarteko funtzionarioek ere parte hartu ahal izango dute. Horietakoren bat suertatzen bada esleipendun, bitarteko gisa aukeratuko da kasan kasuko ikasturterako, aurreko atalean aurreikusi den luzatzeko aukeraren kaltetan izan gabe.

Hitzarmen hau indarrean den bitartean, Plangintza Batzorde Teknikoak irakaspostuak betetzeako salbuespeneko modu hau erabili ote daitekeen aztertuko du, baita gainerako hornitze-figurekin duen erlazioa ere, horien artean beharrezko doikuntzak proposatze aldera.

13. artikulua.— Ikasturte-hasierako esleipena.

1.— Urtero, ikasturte-hasieran ondoz ondoko hainbat prozesu egin behar izaten dira eta, horien amaieran, behin betiko destinoa duen pertsona batek hartuta ez dauden irakaspostuak esleitzen dira behin betiko destinorik ez duten edo, halakorik izan arren, beteko ez duten pertsonen artean.

Ikasturte-hasierako esleipen-prozesua, hezkuntzamaila guztietarako, Langileriaren Kudeaketa zuzendariaren ebazenaren bidez arautuko da, Plangintza Batzorde Teknikoan negoziatu ondoren.

2.— Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailak behin betiko destinoa zuten, baina, ezabaturik gertatu dela-eta, batere gabe gelditu diren langileei behin-behineko destinoa esleitu nahi die nori bere eskola-barrutian edo ondoko eskola-barrutietan. Hala ere, lurraldetremu hori gainditu ahalko da, sistemaren beharrizanei erantzuteko beharrezkoa balitz.

3.— Esleipen-prozesuaren esparruan, behin-behineko destinoa duten funtzionarioek borondatezko lurralde-trukaketako sistemari heldu ahal izango diote; sistema hori ez da eskaera gutxien egiten dituen lurraldetik aurkeztutako gehieneko eskaera-kopuruak mugatuta egongo, baizik eta plangintza-beharrei lotuta.

IV. KAPITULUA ADMINISTRAZIO-EGOERAK

14. artikulua.— Administrazio-egoerak.

Karrerako irakasle funtzionarioak honako administrazio-egoeretako batean egongo dira (egoera horien in-

tunas convocatorias de comisiones de servicios para cada curso escolar se realizarán anualmente mediante Resolución de la Directora de Gestión de Personal.

Cuando sea preciso cubrir puestos de trabajo o funciones en los que concurren características singulares, podrán realizarse convocatorias específicas para su cobertura mediante comisión de servicios. Estas convocatorias podrán contemplar la posibilidad de prórroga de la comisión de servicios para sucesivos cursos previa valoración positiva del trabajo desempeñado.

En las convocatorias específicas podrá contemplarse la participación del personal funcionario interino. En el caso de que resulte adjudicatario este personal, se le hará un nombramiento de interinidad para el curso en cuestión, sin perjuicio de la posibilidad de prórroga prevista en el apartado anterior.

Durante el periodo de vigencia de este Acuerdo la Comisión Técnica de Planificación analizará la utilización de este medio excepcional de provisión de puestos docentes, así como su relación con el resto de figuras de provisión, al objeto de proponer los ajustes necesarios entre ellas.

Artículo 13.— Adjudicación de comienzo de curso.

1.— El comienzo del curso escolar supone cada año la realización de diversos procesos sucesivos, que confluyen finalmente en la adjudicación de aquellos puestos de trabajo docentes que no se encuentran ocupados por una persona con destino definitivo entre aquellas personas que no disponen de destino definitivo o que, teniéndolo, no van a desempeñarlo.

El proceso de adjudicación de comienzo de curso se regulará, para los diferentes niveles educativos, mediante Resolución de la Directora de Gestión de Personal, previa negociación en la Comisión Técnica de Planificación.

2.— Es voluntad del Departamento de Educación, Universidades e Investigación que al personal cuyo destino definitivo hubiera sido suprimido se le adjudique destino provisional en el ámbito geográfico de su propia circunscripción o en circunscripciones limítrofes, sin perjuicio de rebasar este ámbito territorial cuando la atención de necesidades del sistema así lo requiriesen.

3.— En el marco del proceso de adjudicación, el personal funcionario de carrera con destino provisional podrá acogerse a un sistema de intercambio territorial voluntario, no limitado al número máximo de peticiones formuladas desde el Territorio en que menos solicitudes se presenten, pero sujeto a las necesidades de planificación.

CAPÍTULO IV SITUACIONES ADMINISTRATIVAS

Artículo 14.— Situaciones administrativas.

El personal docente funcionario de carrera se hallará en alguna de las siguientes situaciones administrati-

guruko arauak Euskal Funtzio Publikoari buruzko uztailaren 6ko 6/1989 Legean eta lege hori aldatu edo ordezten duen arautegian biltzen dira):

- a) Jarduneko zerbitzua.
- b) Zerbitzu bereziak.
- c) Beste administrazio publiko batzuetako zerbitzua.
- d) Destinoaren zain egotea.
- e) Eszedentzia.
- f) Eginkizun-gabetzea.

V. KAPITULUA BITARTEKO LANGILEAK

15. artikulua.— Irakaskuntzako ordezkogaien zerrenda.

Langileriaren Kudeaketa Zuzendaritzak hainbat jarrabide emango du Euskal Autonomia Erkidegoko unibertsitateaz kanpoko ikastetxeetarako irakaskuntzako ordezkogaien zerrenda kudeatzeko, horretarako ezarritako berariazko arautegiaren bidez. Arautegi hori era-kunde sindikalekin negoziatu ondoren onetsi eta aldatuko da, hitzarmen hau indarrean den denboraldian.

Aipatu zerrenda prestatzeko erabiltzen diren baremoek, funtsean, karrerako funtzionarioa ez den irakasle gisa eskainitako zerbitzuak baloratuko dituzte.

Lanpostu bat betetzeko, beharrezkoa izango da, orobat, hizkuntza-eskakizuna eta lanpostu horri dagozkion espezialitate-baldintzak egiaztatzea.

Baliabideen kudeaketa eraginkorra eta erabilera hobezina hezkuntza-sistemak dituen premien arreta ego-kiarekin elkartze aldera, baita sistemaren kalitatearen onurarako ere, jarraibideak modu negoziatuan eguneratuko dira alderdien artean.

16. artikulua.— Bitarteko langileek ikasturte-hasierako esleipen-prozesuan parte hartzea.

Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailak eta era-kunde sindikalek aurretik adierazitako nahia zehazte aldera, hau da, langileek ikastetxeetan jarraitu eta plantillen egonkortasun handiagoa lortu ahal izateko izendapenen sistema arbitratzeari dagokiona, bitartekoei ere aplikatuko zaie ikastetxeen finkatzearen formula, ikasturte-hasierako esleipen-prozesuan duten partaidetzaren esparruan eta honako arau hauei jarraiki:

1.— 2007-2008 ikasturte-hasierako prozesuan bitarteko langile guztiiek aurretiazko esleipen batean hartuko dute parte, sistemak etorkizunean izango duen funtzionamenduari eta lanpostuen ezaugarri bereziei buruzko informazio guztiarekin bidezko aukerez balia daitzen.

vas, cuya regulación se recoge en la Ley 6/1989, de 6 de julio, de la Función Pública Vasca, o normativa que la modifique o sustituya:

- a) Servicio activo.
- b) Servicios especiales.
- c) Servicio en otras Administraciones Pùblicas.
- d) Expectativa de destino.
- e) Excedencia.
- f) Suspensión de funciones.

CAPÍTULO V PERSONAL INTERINO

Artículo 15.— Lista de candidatos y candidatas a sustituciones docentes.

La Dirección de Gestión de Personal fijará instrucciones para la gestión de la lista de candidatos y candidatas a sustituciones de personal docente en centros públicos no universitarios de la Comunidad Autónoma del País Vasco mediante normativa específica establecida al efecto cuya aprobación y modificación será objeto de negociación con las Organizaciones Sindicales en el plazo que marca la vigencia temporal de este Acuerdo.

Los baremos que se utilicen para la confección de la lista citada valorarán fundamentalmente los servicios prestados como personal docente no funcionario de carrera.

Para el desempeño de una plaza será necesario, asimismo, acreditar el perfil lingüístico y los requisitos de especialidad que ésta precise.

Al objeto de conjugar una eficaz gestión y utilización óptima de recursos con la adecuada atención de las necesidades que el sistema educativo demande, y en beneficio de la calidad del mismo, las instrucciones se actualizarán de forma negociada entre las partes.

Artículo 16.— Participación del personal interino en el proceso de adjudicación de comienzo de curso.

Como concreción de la voluntad manifestada anteriormente por el Departamento de Educación, Universidades e Investigación y las Organizaciones Sindicales, en el sentido de arbitrar un sistema de nombramientos que posibilite dar continuidad al personal en los centros y conseguir una mayor estabilidad de las plantillas, se extenderá al personal interino la aplicación de la fórmula de fijación en centro, en el marco de su participación en el proceso de adjudicación de comienzo de curso, y de acuerdo con las siguientes pautas:

1.— En el proceso de comienzo de curso 2007-2008 todo el personal interino tomará parte en una adjudicación preliminar, al objeto de que pueda ejercitar las opciones pertinentes con toda la información acerca del funcionamiento futuro del sistema y de las características definitorias de las plazas.

2.- 2008-2009 ikasturteetik aurrera bitarteko langileak ikastetxeen finkatzeko formula erabiliko da, ondoren aipatzen diren aurreikuspenekin bat etorriz:

- Aurreko ikasturtearen hasieran eskaini ziren, baina gainerako taldeei esleitu ondoren libre geratu ziren lanpostu guztien % 50i dagokien pertsona-kopuruak izango du finkatzeko eskubidea urtero. Kopuru hori talde hautako bakoitzerako izango da: Haur eta Lehen Hezkuntza, Bigarren Hezkuntza, Lanbide Heziketako irakasle teknikoak, musika-kontserbatorioetako instrumentu-espezialitateak eta arte-eskoletako espezialitate praktikoak.

- Pertsona horiek ordezkogaien zerrendan ezarritako ordenaren arabera zehaztuko dira. Horretarako, gainera, beharrezkoa da gutxienez aurreko ikasturteko otsailetik aurrera etengabe zerbitzuak ematen aritu izaera. Ondorio horietarako, ez dira kontuan hartuko, ordezkogaien zerrendan egon arren, irakaskuntzako zerbitzuak euskal sistema publikoan eskaintzen ez dituzten pertsonak.

- Eskubide hori onartuta duten pertsonak aurreko ikasturtean zerbitzuak eskaintzen aritu ziren ikastetxeen finkatuko dira, betiere, horretarako lanposturik baldin badago eta horren baldintzak betetzen baditzute. Hala izan ezean, hautapen-fasera igaroko dira eta, bertan, gainerako lanpostuetako bat lortzeko aukera izango dute, taldeko gainerako pertsonekin batera eta ordezkogaien zerrendako ordenaren arabera.

- Bi fase horietan (bai finkatzekoan bai hautapenekoan), ikasturte-hasierako esleipenari buruzko arautegian jasotako xedapenak ere hartuko dira kontuan.

- Kasuan kasuko batzordean, eta ondorengo ikasturteetarako, aipatu ehunekoa handitu eta murriztu egin behar den aztertuko da, sistemaren premiei jaramon eginez eta haren erabilerak dituen ondorioak ikusi ondoren.

17. artikulua.— Bitarteko langileen lan-baldintzak.

1.- Alderdi guziek helburu dute bitarteko langileen lan-baldintzak hobetzea. Horretarako, karrerako funtzionarioen lan-baldintzekiko parekotasun handiena aurkitu beharko dute -betiere, legezko xedapen eta baliabideen erabilgarritasunari kasu eginez-, ezen lan-baldintzak hobetu ahala, hezkuntza-sistemaren kalitateak eragingarriro egingo du aurrera.

Horregatik, kasuan kasuko batzordeak bitarteko langileen lan-baldintzak aztertuko ditu, baita karrerako funtzionarioen lan-baldintzetatik bereizten dituzten alderdiak ere.

2.- Era berean, ikasturte batean 165 egunetan edo gehiagotan lan egin duten bitarteko funtzionarioek uztail eta abuztuko lansariaiak jasoko dituzte, eta hala badagokio, baita iraileko zatia ere. Halaber, aldi horiei da-

2.- A partir del curso 2008-2009 se aplicará la fijación en centro del personal interino, conforme a las previsiones que a continuación se indican:

- Cada año tendrá derecho a fijación un número de personas igual al 50% del número total de las plazas que habiéndose llevado a adjudicación de comienzo de curso el año anterior, hubieran quedado libres después de adjudicar al resto de colectivos anteriores. Ese número se obtendrá para cada uno de los siguientes grupos: Educación Infantil y Primaria, Educación Secundaria, Profesores/as Técnicos de Formación Profesional, especialidades instrumentales de los Conservatorios de música, y especialidades prácticas de las Escuelas de Artes.

- La determinación concreta de esas personas se realizará según el orden establecido por la lista de candidatos/as a sustituciones, siendo preciso, además, que hayan prestado servicios ininterrumpidamente, al menos, desde el mes de febrero del curso escolar. A esos efectos, no serán tomadas en cuenta aquellas personas que aun formando parte de la lista de candidatos/as no prestan servicios docentes en el sistema público vasco.

- Las personas a quienes se ha reconocido tal derecho serán fijadas en el centro en el que prestaron servicios durante el curso anterior si hubiera una plaza cuyos requisitos de desempeño cumplan. En otro caso, acudirán a la fase de elección, en la que optarán entre las plazas restantes junto con el resto de personas del colectivo y ordenados de acuerdo con la lista de candidatos/as a sustituciones.

- En ambas fases (fijación y elección) se tendrán en cuenta también las disposiciones recogidas en la normativa de adjudicación de comienzo de curso.

- En el seno de la Comisión correspondiente y para cursos posteriores se analizará la modificación al alza o a la baja del porcentaje señalado, atendiendo a las necesidades del sistema y después de analizar la repercusión de su utilización.

Artículo 17.- Condiciones de trabajo del personal interino.

1.- Es voluntad de las partes mejorar las condiciones de trabajo del personal interino, buscando la mayor identidad posible -según disposiciones legales y disponibilidad de recursos-, con las condiciones del personal funcionario de carrera, entendiendo que una mayor satisfacción de las mismas contribuye de manera decisiva a la calidad del sistema educativo.

Por ello, la Comisión correspondiente analizará las condiciones de trabajo del personal interino, así como los aspectos que las diferencian de las del personal funcionario de carrera.

2.- Toda persona funcionaria interina que haya prestado servicios en un curso escolar durante un período igual o superior a 165 días, percibirá las retribuciones correspondientes a los meses de julio, agosto y, en la parte que

gozkien puntuak ere jasoko dituzte, irakaskuntzako ordezkogaien zerrendaren baremoaren ondorioetarako.

3.– Bitarteko langileei zuzendutako ikasturte-hasierako esleipen-prozesuari dagokion hautapen-fasea ekitaldi bakarrean egingo da EAEko hiru lurralte historikoetarako; horretarako, zerrenda bakarra erabiliko da. Pertsona bakoitzak egiaztaturik duen hizkuntza-eskakizunak edo dituen gaikuntzek ez dituzte murriztuko baldintzak egoki betetzeagatik eskura ditzakeen lanpostuak lortzeko bere aukerak. Hezkuntza Administrazioak arreta berezia jarriko du, prozesu horretan sortzen diren lanpostuen ezaugarri mugatzaleez gain, gainerako baldintza aipagarriak ere zehatz daitezen.

4.– Irakasleen ohiko irakasjardun osoaren herena baino gutxiagoko irakastorduak dituzten lanposturik baino, ikastetxeak muga horretaraino osatuko du, horixe joko da-eta eskaini daitekeen gutxienezkotzat.

5.– Lanpostu baten urteko irakastorduak denboraldi batean metatzearen ondorioz beharrezko bida asteako gehienezko irakasjarduna gehitzea eta ez bida au-reikusten horiek, ondoren, konpentsatu egingo direnik irakasjarduna gutxienevitik behera murritzen den aldieta, Hezkuntza Administrazioak beharrezko doikuntzak proposatu ahal izango ditu bitartekoak izendatzeari dagokionez, betiere, Plangintza Batzorde Teknikoa aztertuko diren irizpideetan oinarrituta.

6.– Administrazioa eta sindikatuak une oro ardura-tuko dira bitarteko langileen lan-baldintzak hobetzeaz.

18. artikulua.– Ordezpenak.

Lehenengo egunetik ordeztuko dira Haur Hezkuntzako eta Pedagogia Terapeutikoko Gela Itxietako bajak, baita sindikatuko liberazioen eta norberaren gau-zetarako baimenen ondoriozkoak ere.

Hirugarren egunetik Lehen Hezkuntzan ingelesari eta euskarazi dagozkion bajak.

Laugarren egunetik Lehen Hezkuntzako gainerako ordezpenak.

Bosgarren egunetik Bigarren Hezkuntzakoak.

II. TITULUA

PLANGINTZA ETA PLANTILLAK

19. artikulua.– Plangintza Batzorde Teknikoa.

1.– Hitzarmen honen ondorioz, Plangintza Batzorde Teknikoa eratuko da, Euskal Autonomia Erkidego osorako. Batzorde tekniko horrek hezkuntza-premien dimensio prospektiboa eta dinamikoa planifikatu eta zehazteari dagokion guztian izango du eskumena. Premia horien artean egongo dira, halaber, Lanbide Hezi-

pudiera corresponder, septiembre, así como los puntos correspondientes a dichos periodos a efectos de baremo de la lista de candidatos/as a sustituciones docentes.

3.– La fase de elección en el proceso de adjudicación de comienzo de curso para el personal interino se llevará a cabo en un acto único para los tres Territorios Históricos de la CAPV, utilizando una lista única y sin que el perfil lingüístico que cada persona tenga acreditado o las habilidades de que disponga restrinjan sus oportunidades de optar a aquellas plazas cuyos requisitos de desempeño cumpla. La administración educativa velará por que además de las características definitorias de las plazas que aparezcan en dicho proceso, se detalle igualmente el resto de circunstancias relevantes que en ellas concurren.

4.– Las plazas cuya dotación horaria lectiva sea inferior a un tercio de la jornada completa habitual del profesorado serán completadas por el centro hasta ese límite, que se considerará a todos los efectos el mínimo ofertable.

5.– En los casos en que por acumulación de la carga lectiva anual de una plaza en un periodo de tiempo, su desempeño obligara a un incremento de la jornada máxima lectiva semanal, sin que fuera previsible su compensación posterior en el periodo en que aquélla se reduce por debajo del mínimo, la administración educativa podrá proponer los ajustes necesarios en lo referente al nombramiento de personal interino, en base a unos criterios cuya concreción se analizará en la Comisión Técnica de Planificación.

6.– Administración y sindicatos velarán permanentemente por la mejora de las condiciones de trabajo del personal interino.

Artículo 18.– Atención de sustituciones.

Se sustituirán desde el primer día las bajas de Educación Infantil y Aulas cerradas de PTE, así como las derivadas de liberaciones sindicales y de permisos de asuntos propios.

Desde el tercer día las bajas correspondientes a Inglés y Euskera en Educación Primaria.

Desde el cuarto día el resto de sustituciones de Educación Primaria.

Desde el quinto día las de Educación Secundaria.

TÍTULO II

PLANIFICACIÓN Y PLANTILLAS

Artículo 19.– Comisión Técnica de Planificación.

1.– Como consecuencia de este Acuerdo se constituirá una Comisión Técnica de Planificación para toda la Comunidad Autónoma de Euskadi. Dicha Comisión Técnica entenderá de todo lo relativo a la planificación como concreción de la dimensión prospectiva y dinámica de las necesidades educativas, incluidas las relati-

ketari dagozkionak (lehen, Lanbide Heziketaren Plangintza Batzorde Teknikoan aztertzen ziren). Batzordeko burua Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Saileko zuzendari bat izango da, kasuan kasukoa, aztertu beharreko gaietako bat etorriaz.

Plangintza Batzorde Teknikoaren orientabide eta erabakiak artatu eta betearazteko, lurraldeko plangintza-batzordeak eratuko dira. Batzorde horiek aldian behin bilduko dira, Administrazioak deitura edo sindikatuek biltzeko eskatuta.

Plangintza Batzorde Teknikoak lurraldeko batzordeen esku utz dezake eginbeharren bat, lurralde historikoari bakarrik eragiten badio.

2.- Batzorde horretan eta aurretiaz, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailak honakoak aurkeztuko ditu eta, hala badagokio, negoziatuko: plangintza-arau orokorrak, eskola-mapa, hezkuntza-eta petarako giza baliabideak, lagunza-zerbitzuak eta abar, baita araubide orokorreko eta araubide bereziko ikastetxeei zuzendutako ebazpenak ere.

Era berean, ikasturte bakoitzaren hasieran, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailak sare publikoko ikastetxeetako ikasle- eta talde-kopuruei buruzko datuak aurkeztuko ditu Plangintza Batzorde Teknikoan.

3.- Plangintza Batzorde Teknikoak EAEko eskola-mapa berria prestatzeko eta gauzatzeko irizpideak ezagutuko ditu.

4.- Plangintza Batzorde Teknikoak unibertsitateaz kanpoko irakasleen kidegoen eta lanpostuen arteko mugikortasuna erregula dezakeen arautegia aztertuko du, baita, hala badagokio, hitzarmen honen aplikazio-eremuan dauden langileen Euskal Herriko Unibertsitatean irakasle izateko aukera ematen dien hitzarmena ere, eta unibertsitateko irakaspostuetara karrerako funtzionario gisa sartzen ez diren karrerako irakasle funtzionarioei lanpostua gorde ahal izateko formulak gauzatuko ditu. Horretarako, Sailak EHUREkin izan litzakeen elkarrizenetako edukiak azalduko ditu Batzordean bertan eta aurretiaz.

20. artikulua.- Zonifikazioa.

Eskola-barrutietan unibertsitateaz kanpoko irakas-kuntza publikoaren eskaintza tokian tokiko barrutien eskaerari egokituko zaio, ikastetxe-kopuruari, hizkuntza-ereduei eta hezkuntza-mailei dagokienez.

Eskola-barruti horiek, lurraldea banatzeko oinarrizko unitate diren aldetik, hezkuntza-eskaintzaren plangintza egin, irakasleak lekuz aldatu eta lagunza-zerbitzuek nahiz hezkuntzaren ikuskaritza-zerbitzuak eraz

vas a la Formación Profesional, que anteriormente se trataban en la Comisión Técnica de Planificación de la Formación Profesional. Será presidida por el/la Director/a del Departamento de Educación, Universidades e Investigación al que corresponda en cada caso, en virtud de los temas a tratar.

Existirán Comisiones Territoriales de Planificación para el seguimiento y aplicación práctica de las orientaciones y decisiones de la Comisión Técnica de Planificación, que se reunirán periódicamente por convocatoria de la Administración o a petición de la parte sindical.

La Comisión Técnica de Planificación podrá delegar alguna de sus funciones en las Comisiones Territoriales cuando se trate de temas que afectan únicamente al Territorio Histórico correspondiente.

2.- El Departamento de Educación, Universidades e Investigación presentará y negociará en su caso, en el seno de esta Comisión y con carácter previo, las normas generales de planificación, el mapa escolar, la atribución de recursos humanos a las distintas etapas educativas, servicios de apoyo, etc.; así como las resoluciones dirigidas a los centros de las enseñanzas de régimen general y régimen especial.

Igualmente, el Departamento de Educación, Universidades e Investigación presentará, al comienzo de cada curso, en la Comisión Técnica de Planificación los datos sobre el número de alumnos/as y grupos de los centros docentes de la red pública.

3.- La Comisión Técnica de Planificación conocerá los criterios de elaboración del nuevo Mapa Escolar de la CAPV, así como su materialización.

4.- La Comisión Técnica de Planificación estudiará la normativa que permita regular la movilidad entre los cuerpos y puestos de trabajo del profesorado no universitario, así como, en su caso, el convenio que eventualmente posibilite el acceso del personal del ámbito de aplicación del presente Acuerdo a la docencia universitaria en la Universidad del País Vasco, y la materialización de fórmulas que permitan la reserva de plaza de aquellos/as funcionarios/as de carrera docentes que accedan en condición distinta a la de funcionario/a de carrera a puestos de docencia en dicha universidad, para lo cual, el Departamento explicará en el seno de dicha comisión y con carácter previo, los contenidos de las conversaciones que pudiera mantener con la UPV.

Artículo 20.- Zonificación.

Las circunscripciones escolares dispondrán de una oferta educativa de enseñanza pública no universitaria adaptada a la demanda de la circunscripción en cuanto al número de centros, modelos lingüísticos y niveles educativos impartidos.

Dichas Circunscripciones Escolares, en tanto unidades básicas de división territorial, están configuradas como marco de referencia de la planificación de la oferta educativa, la movilidad del personal docente y la actua-

jarduteko moduan antolatu dira. Azken batean, barruti horiean hezkuntza-eskaintza ahalik eta gehien gara-tzearren.

Nolanahi ere, eskola-barruti guztiak unibertsitateaz kanpoko irakaskuntza osatzen duten maila guztiak es-kaini beharko dituzte, Heziketa Zikloei dagokiena izan ezik. Heziketa Zikloen eskaintza barrutiaz harakoa da, eta lan-merkatuaren eskaerari zein laneratzeari buruzko adierazlei errepártu beharko die.

Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailak beharrezko neurriak hartuko ditu eskola-barrutiak egungo beren hezkuntza-eskaintza osatzen joan daitezen, gizarte-eskaera berriei eta gizarteko aldaketei erantzutearren.

21. artikulua.— Ikastetxe publikoak.

1.— Euskal Autonomía Erkidegoko Haur Hezkuntzako, Lehen Hezkuntzako, Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzako, Batxilergoko eta Lanbide Heziketako ikastetxe publikoen sarea honakoen bidez ezarri da: 26/1996 Dekretua, urtarrilaren 30ekoak, unibertsitateaz kanpoko ikastetxe publikoak berrantolatzeko; dekretu horren ondorengo aldarazpenak; eta lanpostuen zerrendei buruzko hainbat dekretu edo ikastetxeak sortu, desagertu, elkartu edo integratzeari buruzko berariazko dekretuak.

2.— Ikastetxe publikoak sortu, desagertu, ezabatu, elkartu edo integratzeari dagokionez etorkizunean har daitezkeen erabakiak kasuan kasuko proposamenak kal-tututako hezkuntza-komunitateekin, sindikatuekin (da-gozkion negoziazio-foroetan) eta gurasoen elkarteekin alderatu ondoren hartuko dira.

22. artikulua.— Irakaskuntzak arautzea eta hezkun-tza-eskaintza osatzea.

Plangintza Batzorde Teknikoa Haur Hezkuntzako lehen ziklo, Lanbide Hastapeneko Programa, musika-ikasketa, hizkuntza-eskola eta laguntza-zerbitzuen es-kaintza antolatzeko aholku-, partaidetza- eta negoziazio-organotzat jo behar da. Gainera, batzorde horrek aztertu eta negoziatuko ditu irakaskuntza horiek ematen dituzten ikastetxe publikoetako plantillen egiturari, osaerari eta eginkizunei dagokienez egin beharreko al-daketak eta egokitzapenak.

23. artikulua.— Plantillak.

1.— Irakasleen plantilla euskal irakaskuntza publi-koaren oinarrizko bermea dela kontuan hartuta, alderdi sinatzaileek erabaki dute hitzarmen hau indarrean den bitartean ez dela inolako minoraziorik egingo egun dagoen irakaskuntzako aurrekontu-plantillan (2005-2006 ikasturtean 1.060 plaza gehitu zitzaizkion) eta ez direla kenduko erretiro, lekualdatze edo bestelako go-rabeherek hutsik utzitako lanpostuak.

ción de los Servicios de apoyo y del Servicio de Inspección Educativa en la manera en que se determine, teniendo a favorecer en las mismas el máximo desarrollo de la oferta educativa.

En cualquier caso, la circunscripción escolar garantizará la oferta de todos los niveles que componen la enseñanza no universitaria, a excepción de la de los Ciclos Formativos. La oferta de Ciclos Formativos trascenderá el marco de la circunscripción atendiendo a indicadores de demanda e inserción en el mercado laboral.

El Departamento de Educación, Universidades e Investigación adoptará las medidas necesarias para que las circunscripciones escolares vayan complementando su oferta educativa actual, respondiendo a las nuevas demandas sociales y a los cambios en la sociedad.

Artículo 21.— Centros docentes públicos.

1.— La red de centros docentes públicos de Educación Infantil, Educación Primaria, Educación Secundaria Obligatoria, Bachillerato y Formación Profesional de la Comunidad Autónoma de Euskadi es la establecida en el Decreto 26/1996, de 30 de enero, de reordenación de centros docentes públicos de enseñanza no universitaria, y en las posteriores modificaciones del citado Decreto, así como en los diferentes Decretos de Relaciones de Puestos de Trabajo o Decretos específicos que han establecido la creación, supresión, fusión o integración de centros docentes.

2.— Las decisiones que en el futuro se pudieran adoptar en relación con la creación, supresión, fusión o integración de centros docentes públicos se tomarán después de que se hayan contrastado las correspondientes propuestas con las comunidades educativas afectadas, sindicatos, (en los foros de negociación correspondientes), y asociaciones de padres y madres.

Artículo 22.— Regulación de Enseñanzas y Complemen-tación de la Oferta Educativa.

La Comisión Técnica de Planificación será considerada como órgano de consulta, participación y negociación de las propuestas de organización de la oferta del 1er ciclo de la Educación Infantil, Programas de Iniciación Profesional, Enseñanzas Musicales, Escuelas de Idiomas y Servicios de apoyo. Asimismo, en el seno de dicha Comisión se estudiarán y negociarán los cambios y adaptaciones necesarios en lo relativo a la estructura, composición y funciones de las plantillas de los centros públicos que imparten estas enseñanzas.

Artículo 23.— Plantillas.

1.— Las partes firmantes, considerando que la plantilla del profesorado es una garantía básica de la enseñanza pública vasca, acuerdan que en la plantilla presupuestaria docente actualmente existente, ya incrementada en 1.060 plazas con respecto a la del curso 2005-2006, no se producirá ninguna minoración durante el período de vigencia del Acuerdo, sin amortizar plazas por jubilaciones, trasladados o cualquier otra contingencia.

2.- Plangintza Batzorde Teknikoak Haur Hezkuntza, Lehen Hezkuntza, Derrigorrezko Bigarren Hezkuntza, Batxilergo eta Heziketa Zikloetako taldeak eratzeko arauak negoziatuko ditu urtero. Era berean, hezkuntza-maila guztietako erreferentzia-ratioak eta plantillak zehazteko eta kasuan kasuko lanpostuen zerrendak presztatzekeko beharrezko irizpideak ere negoziatuko ditu. Ikastetxeen galdeutu ondoren, Plangintza Batzorde Teknikoak edo, hala badagokio, lurraldoko batzordeek, ezarritako irizpideak aztertu eta berrikusiko dituzte, horien ondorioz eratu diren plantillak baliozketu edo berraztertzearen.

3.- Urtean behin, Plangintza Batzorde Teknikoak lanpostuen zerrenda negoziatua eta taxutu ondoren, unibertsitateaz kanpoko ikastetxeetako lanpostuen zerrendak argitaratuko dira.

4.- Plangintza Batzorde Teknikoak ebaluatu beharko ditu ondoko zerbitzuen egitura, eginkizunak, lan-saioak, plantillak eta ordezpenak: Irale, Berritzeguneak, IBT, IIHII, hezkuntzako ikuskaritza-zerbitzua, ISEI eta Euskal Girotsa Barnetegiak.

Azterketa eta ebaluazio horretatik ateratako emaitzetan funtsaturik, lehen aipatu ditugun zerbitzuetako lanpostuen zerrendak zehaztu behar dira, eta, hala badagokio, beharrezko aldaketak egingo dira, zerbitzuen egitura, osaera eta eginkizunei dagokienez.

Laguntza-zerbitzuetako lanpostuen zerrenda zehazteko, ikastetxeen hizkuntza-ezaugarrien araberako laguntza egokia bermatu beharko da. Hortaz, lanpostu horien euskalduntze-maila berraztertu beharko da.

5.- Halaber, Hezkuntza Sailak ondokoak aurkeztutu dizkio Plangintza Batzorde Teknikoari, negozia ditzan:

– Lanpostu hutsak zehazteko irizpideak eta funtzionario irakasleen lekuadatze-lehiaketen emaitzak.

– Katedradunen kidegoetara sartzeko urteko kuotak eta araudia.

– Atzeraldian dauden espezialitateetako taldeen gainerako azterlana, baita talde horiek berriro gaitzeko beharrizanen gainekoa ere.

– 2007-2008 ikasturtean Zereginen Ikaskuntzarako Gelen egoerari buruzko azterlana.

6.- Plangintza Batzorde Teknikoak lanpostu ibiltariak dituzten irakasleen egoera aztertuko du, lan-balidintzak hobetzeko helburuz, eta konpromisoa hartuko du hori guztia arautzen duen hitzarmena lehenbailehen indarrean jartzeko.

2.- En el seno de la Comisión Técnica de Planificación se negociarán anualmente las normas de configuración de grupos en Educación Infantil, Educación Primaria, Educación Secundaria Obligatoria, Bachillerato y Ciclos Formativos. Asimismo, se procederá a negociar los ratios de referencia en todos los niveles educativos y los criterios necesarios para la determinación de las plantillas y la elaboración de las correspondientes Relaciones de Puestos de Trabajo. Tras proceder a las pertinentes consultas con los Centros Educativos, se analizará y revisará en la Comisión Técnica de Planificación o, en su caso, en las correspondientes Comisiones Territoriales, la aplicación de los criterios establecidos en orden a la validación o revisión de las plantillas resultantes.

3.- Anualmente, una vez finalizado el proceso de negociación y configuración de las Relaciones de Puestos de Trabajo en la Comisión Técnica de Planificación, se procederá a la publicación de las Relaciones de Puestos de Trabajo de los Centros públicos docentes no universitarios.

4.- En el seno de la Comisión Técnica de Planificación, deberá evaluarse la estructura, funciones, jornadas, plantillas y sustituciones de los servicios siguientes: Irale, Berritzegunes, CRI, Ceida, Inspección Educativa, IVEI y Centros de Afianzamiento Idiomático.

Como resultado del análisis y evaluación expresados, deberán determinarse las Relaciones de Puestos de Trabajo de los servicios anteriormente citados, así como proceder, en su caso, a los cambios que se estimen necesarios en su estructura, composición y funciones.

A la hora de establecer la Relación de Puestos de Trabajo de los distintos Servicios de apoyo, se deberá garantizar la asistencia adecuada a las características lingüísticas de los centros educativos, siendo objeto de revisión el nivel de euskaldunización de dichas plazas.

5.- El Departamento de Educación presentará asimismo para su negociación en la Comisión Técnica de Planificación:

– Los criterios para la definición de las vacantes y resultas de los Concursos de Traslados de los/as funcionarios/as docentes.

– Los cupos anuales y la normativa que regule el acceso a los Cuerpos de Catedráticos/as.

– El estudio de los colectivos pertenecientes a especialidades en retroceso, así como las posibles necesidades de recualificación dirigidas al mismo.

– El estudio de la situación de las Aulas de Aprendizaje de Tareas en el curso 2007-2008.

6.- En el marco de la Comisión Técnica de Planificación se revisará la situación del profesorado en plazas itinerantes para la mejor adecuación de sus condiciones de trabajo, con el compromiso de la inmediata puesta en marcha del acuerdo que lo regule.

7.– Lanpostuen zerrenda taxutzeko irizpideak ondoren go artikuluetan zehaztutakoak izango dira:

24. artikulua.– Ratioak.

1.– Haur Hezkuntza:

- 2 urtekoen gelak: 18 ikasle gelako.
- 3 urtekoen gelak: 23 ikasle gelako.
- 4 urtekoen gelak: 23 ikasle gelako.
- 5 urtekoen gelak: 23 ikasle gelako.

2.– Lehen Hezkuntza:

- Etapa osoan: 25 ikasle gelako.

3.– Hainbat adin eta taldetako ikasleak bateratzea
Haur Hezkuntzan eta Lehen Hezkuntzan:

- Bi adinetako ikasleak (2 eta 3 urte): 18 ikasle gelako.
- Bi adinetako ikasleak (gainerako adinetan): 20 ikasle gelako.
- Hiru adinetako ikasleak: 15 ikasle gelako.

– Hiru adin baino gehiagoko ikasleak: 12 ikasle gelako.

4.– Derrigorrezko Bigarren Hezkuntza:

- Lehen zikloa: 25 ikasle gelako.
- Bigarren zikloa: 25 ikasle gelako.

5.– Batxilergoa eta Heziketa Zikloak:

- Batxilergoa: 30 ikasle gelako.
- Heziketa Zikloak: 20 eta 25 ikasle bitartean gelako.

Ratio horiei erreparatuta ere, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailak ratio apalagoak dituzten taldeak baimendu ahal izango ditu hainbat berezitasun kontuan hartuta (ikasleen aparteko osaera, eskualde behartsuenak, etorkinentzako harrerak, ikastetxeen berariazko programak, hizkuntza-normalkuntzako proiektuak...).

Izaera orokorrez, hezkuntza-etapa guztiei dagokienez, ratio horien ondoriozko banaketak ezin badira egin ikastetxearen tamaina dela kausa, eragozpen hori kontuan hartuko da ikastetxe horri laguntza emateko orduan.

25. artikulua.– Giza baliabideak.

1.– Haur Hezkuntza eta Lehen Hezkuntza:

1.1. Haur Hezkuntza eta Lehen Hezkuntzako lanpostuen zerrenda taxutzeko irizpideek aldagai hauek hartuko dituzte kontuan:

- a) Ikastetxe bakotzeko talde-kopurua.

7.– Los criterios para la elaboración de las Relaciones de Puestos de Trabajo serán los que se detallan en los artículos siguientes.

Artículo 24.– Ratios.

1.– Educación Infantil:

- Aulas de 2 años: 18 alumnos-as por unidad.
- Aulas de 3 años: 23 alumnos-as por unidad.
- Aulas de 4 años: 23 alumnos-as por unidad.
- Aulas de 5 años: 23 alumnos-as por unidad.

2.– Educación Primaria:

- Para toda la etapa: 25 alumnos/as por unidad.

3.– Fusión de alumnos/as y grupos de distintas edades en Educación Infantil y Primaria:

- Alumnado con dos edades diferentes (2 y 3 años): 18 alumnos-as / aula.
- Alumnado con dos edades diferentes (en el resto de casos): 20 alumnos-as / aula.
- Alumnado con tres edades diferentes: 15 alumnos-as / aula.
- Alumnado con más de tres edades diferentes: 12 alumnos-as / aula.

4.– Educación Secundaria Obligatoria:

- Primer Ciclo: 25 alumnos-as / aula.
- Segundo Ciclo: 25 alumnos-as / aula.

5.– Bachillerato y Ciclos Formativos:

- Bachillerato: 30 alumnos-as / aula.
- Ciclos Formativos: entre 20 y 25 alumnos-as / aula.

Tomando como referencia estas ratios, el Departamento de Educación, Universidades e Investigación podrá autorizar la formación de grupos con ratios inferiores atendiendo a determinadas singularidades (especial composición del alumnado, zonas socioeconómicas desfavorecidas, atención a emigrantes, programas específicos de centro, proyectos de normalización lingüística...).

Con carácter general y con relación a todas las etapas educativas, cuando por limitaciones de la capacidad del centro no pudieran realizarse los desdoblados derivados de estas ratios, se tendrá en cuenta esta contingencia a la hora de dotar de apoyos al centro.

Artículo 25.– Dotación de recursos humanos.

1.– Educación Infantil y Primaria:

1.1.– Los criterios para la elaboración de la Relación de Puestos de Trabajo de los Centros de Educación Infantil y Primaria tendrán en cuenta las siguientes variables:

- a) El número de grupos de cada uno de los Centros.

b) Ikastetxearen tamainaren araberako ratio berdinak ezartzea. Hala ere, ratioa alda daiteke ikastetxeetako hizkuntza-ereduen arabera, ikastetxeak hartzen duen ikasle motaren arabera, ikasle/taldeko ratioaren arabera, edo hainbat eraikinetan kokatuta egotearen arabera.

c) Tamaina jakin batetik aurrera, aholkularia ezarri beharko da ikastetxean.

d) Tamaina jakin batetik aurrera, administrazio-kudeaketako arduraduna ezarri beharko da ikastetxean.

e) Tamaina jakin batetik aurrera, hainbat ordutan libre egoteko ordutegia ezarri beharko zaio ikastetxeko zuzendaritza-taldeari. Tamaina dela eta, ordu-kopuru berariazkorik ezartzerik ez dagoen ikastetxeetan, ikastetxearen guztizko ordu-kopuruari egotzikoa zaizkio zuzendaritza-taldeak libratu beharreko orduak.

f) Irakasleen gehieneko irakas-zama, astean, 23 ordukoa izango da, atsedenaldia zaintzeko tartea barnean hartuta.

g) Haur Hezkuntzak lehentasuna izango du laguntzako irakasleak baliatzeko.

h) Guztizko ordu-kopuru bat zehaztuko da ikastetxearen tamainaren arabera, hezkuntza-proiektuei eta ikastetxeek beraiek programatzen dituzten beste jarduei batzuei ekiteko.

1.2. Aurreko aldagaiak kontuan hartuta, honako irizpide hauek ezarri dira:

a) Ikastetxeko talde-kopuruaren arabera, irakasle-kopuru eta ratio hauek zehaztu dira:

b) El establecimiento de un ratio igual para cada tamaño de Centro, pudiendo variar dicho ratio en función de los modelos lingüísticos de los Centros, del tipo de población atendida por los mismos, del ratio alumnos/grupo o de la ubicación en varios edificios.

c) La dotación, a partir de un determinado tamaño, de la figura del Consultor/a.

d) La dotación, a partir de un determinado tamaño, de la figura del Encargado/a de Gestión Administrativa.

e) El establecimiento, a partir de un determinado tamaño, de una disponibilidad horaria específica para el equipo directivo del Centro. En los Centros cuyo tamaño no permite reservar un cupo horario específico, las horas de liberación del equipo directivo se imputarán al crédito horario total del Centro.

f) La asignación de una carga docente máxima al profesorado de 23 horas semanales, incluido el cuidado del recreo.

g) La atención prioritaria, a través del profesorado de apoyo, al nivel de Educación Infantil.

h) La determinación de un crédito horario global en función del tamaño de los Centros, destinado a la realización de distintos proyectos educativos y otras actividades programadas por los Centros.

1.2.- Tomando en cuenta las variables anteriores, se establecen los siguientes criterios:

a) Partiendo del número de grupos de cada Centro, se determinan las dotaciones del profesorado y los ratios siguientes:

TALDEAK GRUPOS	IRAKASLEAK PROFESORES/AS	RATIOA RATIO
1	2	2,000
2	3,5	1,750
3	4,5	1,500
4	6	1,500
5	7,5	1,500
6	8,5	1,417
7	10	1,429
8	11,5	1,438
9	13,5	1,500
10	15	1,500
11	16	1,455
12	17,5	1,458
13	19	1,462
14	20,5	1,464
15	22	1,467
16	23,5	1,469
17	24,5	1,441
18	26,5	1,472
19	28	1,474
20	29	1,450
21	30	1,429
22	31	1,409

TALDEAK GRUPOS	IRAKASLEAK PROFESORES/AS	RATIOA RATIO
23	32	1,391
24	33, 5	1,396
25	34,5	1,380
26	36	1,385
27	37,5	1,389
28	38,5	1,375
29	40	1,379
30	41	1,367
31	42	1,355
32	43	1,344
33	45	1,364
34	46,5	1,368
35	48	1,371
36	49	1,361
37	50,5	1,364
38	52	1,368
39	53	1,359
40	54,5	1,363
41	55,5	1,354
42	57	1,357
43	58,5	1,360
44	60	1,364
62	84	1,355

b) 1,5 baino gutxiagoko ratioa duten eta 2 urtekoen gelak dituzten ikastetxeetan ratioa hobetzea.

2 urtekoen gelak dituzten eta, aurreko taularen arabera, 1,5 baino gutxiagoko ratio duten ikastetxeetan, irakasle-kopurua honela zehatzuko da:

1) 2 urtekoen gela-kopurua 1,5ez biderkatuko da.

2) Aurreko taula aplikatuta, ikastetxeari, guztira zenbat gela dituen arabera, zein ratio dagokion kalkulatuko da. Ratio hori ikastetxeko gainerako gelen kopuruaz biderkatuko da (hau da, bi urtekoen gela-kopurua kenduta, gainerako gelen kopuruaz).

3) Aurreko bi kopuruak gehitu egingo dira. Lortzen den emaitza ez bada zenbaki osoa eta hamarrenak 0,5 edo txikiagoak baldin badira, hamarren horiek 0,5eraino biribilduko dira. Hamarrenak 0,5 baino handiagoak baldin badira, hurrengo zenbaki osoraino jota biribilduko da.

4) Plangintza Batzorde Teknikoak neurri hori nola erabiltzen den aztertuko du, hartara, 2 urtekoen geletan antzematen diren beharrei ahalik eta modurik ego-kienean aurre egin ahal izateko beharrezko aldaketak proposatu edo baliabide berriak ezartzte aldera.

c) Ikastetxe guztietan tutore bana jarriko da talde didaktikoetan. Tutore-lanpostua irakasle adituak har-tu ahal izango du, ikasturte-hasierako antolakuntzari buruzko Ebazpenean ezartzen diren eskakizunekin eta baldintzakin bat etorriz.

b) Mejora de la ratio en centros con una ratio inferior a 1,5 y que tengan aulas de 2 años.

En los centros que tengan aulas de 2 años y a los que según la tabla anterior les corresponda una ratio inferior a 1,5, el número de profesores/as se determinará de la siguiente forma:

1) Se multiplicará por 1,5 el número de aulas de 2 años.

2) Aplicando la tabla anterior se calculará la ratio que corresponda al centro según su número total de aulas. Esta ratio se multiplicará por el resto de las aulas del centro (todas las aulas del centro excepto las de dos años).

3) Se sumarán las dos cantidades anteriores. Si el resultado obtenido fuera un número no entero cuya parte decimal es menor o igual que 0,5, se redondeará la parte decimal a 0,5. Si la parte decimal fuera superior a 0,5, se redondeará al número entero inmediatamente superior.

4) La Comisión Técnica de Planificación analizará la materialización de esta medida al objeto de proponer las modificaciones precisas o la implementación de nuevos recursos que permitan hacer frente de la mejor forma posible a las necesidades que se observen en las aulas de 2 años.

c) En todos los Centros se dotará con un/a tutor/a a cada grupo didáctico. El puesto de tutor/a podrá ser ocupado por un/a profesor/a especialista, conforme a los requisitos y condiciones que se establezcan en la Resolución sobre organización de comienzo de curso.

d) Lerro batetik beherako ikastetxeetan, ikastetxeak eta Ikastetxeen Lurralde Burutzak adostuko dute ea, kasuan kasu, ratioaren arabera, nola banatu behar diren irakasle adituak eta laguntzako irakasleak.

e) Aurreko paragrafoan esandakoa gorabehera, ikastetxeari emandako laguntzako irakasleek, batik bat, Haur Hezkuntzan aritu beharko dute. Ildo horretan, leerro bateko edo handik gorako ikastetxeek derrigor erabili behar dituzte laguntzako irakasleak Haur Hezkuntzan.

f) Irakasle aholkularia honako irizpide honen arabera esleituko da:

- 8 taldeko ikastetxeak: aholkulari-erdia.
- 9 taldeko edo gehiagoko ikastetxeak: aholkulari bat.

Ikastetxeek ezin izango dute aholkularia beste batez (irakasle aditua, laguntzako irakaslea...) ordeztu.

g) Berariazko ordu-kuotak baliatuko dira ikastetxe-ko zuzendaritza-taldeko kideak liberatzeko, honako irizpide honen arabera:

- 9 taldeko ikastetxeak: irakasle-erdia.
- 10 eta 17 talde arteko ikastetxeak: irakasle bat.
- 18 eta 30 talde arteko ikastetxeak: irakasle bat eta erdi.
- 31 taldeko edo gehiagoko ikastetxeak: 2 irakasle.

9 taldetik beherako ikastetxeetan, zuzendaritza-taldeko kideak liberatzeko orduak ikastetxearen guztizko ordu-kopurutik kenduko dira.

h) Ikastetxeek administrazio-kudeaketako arduraduna eduki beharko dute honako irizpide honen arabera:

- 13 eta 15 talde arteko ikastetxeak: administrazio-kudeaketako arduradun-erdia.
- 16 taldeko edo gehiagoko ikastetxeak: administrazio-kudeaketako arduradun bat.

i) Aurreko irizpideak aintzat hartuta, ikastetxearen irakaskuntzako beharrizan guztiak asetzan direnean, ikastetxe guztiekin nahierara erabiltzeko ordu-kopurua izango dute. Ordu-kopuru edo kreditu horren kalkuluaren oinarria ondokoa da: lansaio osoz jarduten duen irakasle baten 25 dedikazio-ordu astean, eskola-zama kenduta (23 ordu, atsedenaldia barne).

Eskola-jarduerei dagokien ordu-kopurua beteta, ikastetxearen ikasketa-proiektu arruntean ezarritakoarekin bat, ikastetxeak baliagarri dituen ordu guztiak erabiliko ditu jarduera batzuetan, lehentasunen arabera. Jarduera horiek guztiak «Hezkuntza Sailburuordeztaren Ebazpena, Haur Hezkuntza eta Lehen Hezkuntzako ikastetxeetako ikasturtearen hasierari buruzkoa» deritzon Ebazpenean jasota daude.

j) Ohiko plantillaz landa, ikastetxe guztiei esleituko zaizkie hezkuntzako beharrizan bereziei arreta egi-

d) En los Centros inferiores a una línea, la distribución del profesorado especialista y de apoyo que corresponda en cada caso, según el correspondiente ratio, se hará de acuerdo entre el Centro y las correspondientes Jefaturas Territoriales de Centros.

e) No obstante lo señalado en el párrafo anterior, el profesorado de apoyo adjudicado al Centro deberá destinarse prioritariamente al nivel de Educación Infantil. En tal sentido, los Centros de 1 línea o superiores destinarán obligatoriamente el profesorado de apoyo al nivel de Educación Infantil.

f) Se asignará profesor/a consultor/a según el siguiente criterio:

- Centros de 8 grupos: 1/2 consultor/a.
- Centros de 9 o más grupos: 1 consultor/a.

La figura del consultor/a no podrá ser sustituida por los Centros por otro tipo de figura (especialista, apoyo, etc.)

g) Se atribuirán cupos horarios específicos para la liberación del equipo directivo del Centro, de acuerdo con el siguiente criterio:

- Centros de 9 grupos: 1/2 profesor/a.
- Centros de 10 a 17: grupos 1 profesor/a.
- Centros de 18 a 30: grupos 1 y 1/2 profesor/a.
- Centros de 31 o más grupos: 2 profesores/as.

En los Centros de tamaño inferior a 9 grupos las horas de liberación del equipo directivo se obtendrán del crédito horario global de cada Centro.

h) Se dotará a los Centros de la figura del Encargado/a de Gestión Administrativa según el criterio siguiente:

- Centros de 13 a 15 grupos: 1/2 Encargado/a de Gestión Administrativa.
- Centros de 16 o más grupos: 1 Encargado/a de Gestión Administrativa.

i) Una vez cubiertas todas las necesidades docentes del Centro según el conjunto de criterios anteriores, todos los Centros dispondrán de un crédito horario de libre disposición. Este crédito se obtendrá sobre la base de cálculo de 25 horas/semana de dedicación docente de un profesor/a a tiempo completo, descontando la carga de clase que se establece en 23 horas (incluido el recreo).

Una vez cubierta la atención a los espacios propiamente lectivos, emanados del currículum ordinario, el Centro aplicará la totalidad del crédito horario disponible, según sus prioridades, a las diferentes actividades que se definirán en la «Resolución de la Viceconsejería de Educación sobre el comienzo del curso en los Centros de Educación Infantil y Primaria».

j) El profesorado necesario para la atención de las necesidades educativas especiales será adjudicado a cada

teko irakasleak, berariazko irizpideei jarraiki eta azken ikasturteetan egin izan den moduan.

k) Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailak, honako hitzarmen honek indarra daukan aldean, «Eskola Txikiak» izenekoak beren berez tratatzeko arauak aztertu eta proposatuko ditu, eta helburu horretarako, «Eskola Txikien» koordinatzailea ezarriko da.

2.- Bigarren Hezkuntza:

Ikastetxearen guztizko plazak kalkulatzerakoan, irakasle/taldeko ratioa ezin da inolaz ere 2tik beherakoa izan Derrigorrezko Bigarren Hezkuntza besterik irakasten ez den ikastetxeetan, edo 2,25etik beherakoa Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzaren Ondokoa besterik irakasten ez den ikastetxeetan.

Irakaskuntza biak ematen diren ikastetxeetan, gutxieneko ratioa behean ageri den formulaz kalkulatuko da:

$$(2 \times \text{DBHko talde-kopurua} + 2,25 \times \text{DBHOko talde-kopurua}) / \text{ikastetxearen guztizko talde-kopurua}$$

Behin ikastetxeari dagokion guztizko plaza-kopurua kalkulatuta, espezialitate desberdinaren artean banatuko dira. Espezialitate bakoitzari plaza bat esleituko zaio 17 orduko edo 12 orduko gehiago sobera daudenean, betiere, sobera dagoena antzeko espezialitateetako gehiegizko orduetan osatu badaiteke. Emaitzak ebatzi duen irakasle-kopurua iristeko, aurretiaz zehaztutako plazei beste batzuk gehituko zaizkie; horiek ikastetxeak zehaztuko ditu barruko beharrizanen arabera eta, igaraietean, mistoak izango dira. Plaza horiek «Ikastetxeak taxutu beharreko plazak» izenez ageriko dira lanpostuen zerrenda.

Plaza horien hizkuntza-eskakizuna zehaztuko da urtarilaren 18ko 6/2000 Dekretuak, hizkuntza-eskakizunei buruzko martxoaren 9ko 47/1993 Dekretua aldarazi zuenak, ezarritakoari jarraiki.

26. artikulua.- Taldeak eratzea.

Aurreko ataletan aipatu ditugun arauen osagarri gisa, honako irizpide hauek ere kontuan hartu beharko dira Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzan, Batxilergoan eta Heziketa Zikloetan:

1.- Derrigorrezko Bigarren Hezkuntza.

– Taldeak eratzeko oinarria 25 ikaslekoa da gela bakoitzean.

– Talde-kopurua kalkulatzeko, curriculum anitzeko taldeei dagokien ikasle-kopurua kenduko zaio guztizko ikasle-kopuruari. Neurri hori aplikatuta, 25 ikasle-tik gorako taldeak sortzen badira curriculum anitzeko taldeetako ikasleak besteekin elkartzen diren geletan, beharrezko ordu-kopurua emango zaio ikastetxeari aipatu gelak bitan banatzeko.

Centro con independencia de la plantilla ordinaria, y de acuerdo a criterios específicos, según viene realizándose en los últimos cursos.

k) El Departamento de Educación, Universidades, e Investigación procederá durante el ámbito de aplicación del presente acuerdo, a analizar y proponer medidas de tratamiento específico para las «Eskola Txikiak», a cuyo objeto se dotará la figura del Coordinador/a de «Eskola Txikiak».

2.- Educación Secundaria:

El número total de plazas del centro se obtendrá de forma que la ratio profesor/grupo nunca sea inferior a 2 en los centros que imparten exclusivamente Educación Secundaria Obligatoria ni inferior a 2,25 en los centros que imparten exclusivamente Educación Secundaria Post-Obligatoria.

En los centros que imparten ambos tipos de enseñanzas, el ratio mínimo se calculará de acuerdo con la siguiente fórmula:

$$(2 \times n.º \text{ de grupos de ESO} + 2,25 \times n.º \text{ de grupos de ESPO}) / n.º \text{ total de grupos del centro}$$

Una vez calculado el número total de plazas que corresponden al centro, se distribuirán entre las diferentes especialidades, asignando a cada especialidad una plaza por cada 17 horas o resto igual o superior a 12 horas, siempre y cuando sea posible completar este resto con horas sobrantes de especialidades afines. Con objeto de llegar al número de profesores resultantes, a las plazas anteriormente definidas se le añadirán otras plazas, que serán definidas por el propio centro de acuerdo con sus necesidades y que, presumiblemente, tendrán carácter mixto. Estas plazas figurarán en la Relación de Puestos de Trabajo como «Plazas a configurar por el centro».

La determinación del perfil lingüístico de las plazas se efectuará de acuerdo con lo dispuesto en el Decreto 6/2000, de 18 de enero, por el que se modifica el Decreto 47/1993, de 9 de marzo, de Perfiles Lingüísticos.

Artículo 26.- Configuración de grupos.

Con carácter complementario a las normas referidas en los apartados anteriores, deberán observarse también en la Educación Secundaria Obligatoria, Bachillerato y Ciclos Formativos los siguientes criterios:

1.- Educación Secundaria Obligatoria.

– Los grupos se formarán sobre la base de 25 alumnos/aula.

– El número de grupos se calculará descontando previamente del número de alumnos/as los que correspondan a los grupos de diversificación curricular. Si esta medida trae como consecuencia que se formen grupos con más de 25 alumnos en las clases en las que los/as alumnos/as de diversificación curricular se juntan con el resto, se concederá al centro el crédito horario adicional que sea necesario para hacer los desdoblados precisos en esas clases.

– Ikastetxeek aukerako irakasgaiak eman ahal ditzen, gutxienez 15 ikaslek aritu beharko du aukerako irakasgai batean. Hizkuntza-eredu jakin batean, talde bakarra izan eta, hizkuntza-arrazoia direla medio, bi hizkuntza-eredutako ikasleak ezin elkar daitezkeenean, hizkuntza-eredu horretako 10 ikaslek gutxienez aritu beharko dute aukerako irakasgaian.

– Aukerako irakasgaietan eratu ahal diren taldeen kopurua % 50 ere handitu ahalko da maila bateko talde naturalen kopuruaren aldean.

– Etapa honetako lau ikasturteetako bakoitzean, ikasle-kopuruaren eta ikasturte eta hizkuntza-eredu bateko talde-kopuruaren arteko zatiketaren emaitza 15 edo handiagoa bada, ikastetxeari astean hiru eskola-ordu gehiago emango zaizkio ikasturte eta hizkuntza-eredu horietako taldeetako bakoitzeko. Ikastetxeak hezkuntza-erreforzuko eskolak emateko eta/edo banaketak egiteko erabiliko ditu ordu horiek. Neurri hori 2008-2009 ikasturterik aurrera izango da aplikagarria.

– Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzan kontabilizatu ahal den ordu-kopuru handiena zehatzuko da Ikastetxeen Zuzendaritzak eta Lanbide Heziketako Zuzendaritzak urtero argitaratzen duten taldeak eratzeko araudiaren arabera.

– Maila bereko hainbat talderen Erljioa/Erljioen Historia eta Kultura irakasgaien ordutegiak bateratuko dira, ikasleen trukea ahalbidetzeko aukerako irakasgaien arabera.

Erljioa/Erljioen Historia eta Kultura irakasgaietan egiten diren gela-banaketetan, honako talde-kopuruak gehitu ahalko dira:

a) talde bat, 5 talde baino gutxiagoko mailetan.

b) 2 talde, 5 eta 10 talde arteko mailetan.

c) 3 talde, 10 talde edo gehiagoko mailetan.

2.– Batxilergoa.

– Taldeak eratzeko oinarria 30 ikaslekoa izango da gela bakoitzean. Hala ere, salbuespenak egin daitezke hala beharrezkoa bada, Ikastetxeen zuzendariak baimeña eman ondoren.

– Hainbat modalitateko ikasleak elkartuko dira irakasgai orokorretan, betiere, 30 ikasle baino gehiago elkartzen ez badira.

– Modalitate berri bateko edo lehengo bateko ikasle-taldeak eratzeko, hizkuntza-eredu bereko 17 ikasle beharko dira, gutxienez. Salbuespenak izan daitezke, baina Ikastetxeen zuzendariak beren beregiko baimena eman beharko die.

– Para que el Centro pueda impartir una determinada asignatura optativa u opcional se necesitará un mínimo de 15 alumnos/as, en la asignatura correspondiente. Cuando en un modelo lingüístico concreto sólo exista un grupo y no sea posible, por motivos idiomáticos, juntar alumnos/as de dos modelos lingüísticos, el mínimo exigido en dicho modelo será de 10 alumnos/as.

– Para las asignaturas optionales y optativas, el número de grupos a constituir podrá ser incrementado hasta en un 50% respecto a los grupos naturales del curso correspondiente.

– En cada uno de los cuatro cursos de esta etapa, cuando el cociente entre el número de alumnos/as y el número de grupos de un curso y modelo lingüístico determinado sea igual o superior a 15, se atribuirá al centro un crédito horario adicional de tres horas lectivas semanales por cada uno de los grupos de ese curso y modelo lingüístico. El centro deberá utilizar esas horas adicionales para impartir clases de refuerzo educativo y/o realizar desdoblados. Esta medida será aplicable a partir del curso escolar 2008/2009.

– El número máximo de horas de docencia que puede ser contabilizado en los grupos de Educación Secundaria Obligatoria vendrá determinado por la normativa de configuración de grupos que anualmente publica la Dirección de Centros Escolares y la Dirección de Formación Profesional.

– Se harán coincidir los horarios de Religión/Historia y Cultura de las Religiones de varios grupos de un mismo curso al objeto de favorecer el intercambio de los alumnos/as en función de su opción.

En los desdoblados de las asignaturas de Religión/Historia y Cultura de las Religiones, se podrá incrementar, como máximo:

a) 1 grupo los cursos que tengan menos de 5 grupos.

b) 2 grupos si tienen de 5 a 10 grupos.

c) 3 grupos si tienen 10 o más grupos.

2.– Bachillerato.

– Los grupos se formarán sobre la base de 30 alumnos/aula, si bien se podrán hacer excepciones en casos necesarios, previa autorización del Director de Centros Escolares.

– Se efectuarán agrupamientos de alumnos/as de las distintas modalidades en las asignaturas comunes, siempre que este agrupamiento no sobrepase los 30 alumnos/as.

– Para que se pueda formar un grupo de alumnos/as de una nueva modalidad o de una modalidad ya existente en el centro se necesitarán un mínimo de 17 alumnos/as en el correspondiente modelo lingüístico, salvo en casos excepcionales que deberán ser autorizados expresamente por el Director de Centros Escolares.

– Ikastetxeek bertan ematen diren modalitate guzietako berariazko irakasgai guztiak eskaini ahalko dizkiete aukerako irakasgai gisa modalitate bateko ikasleei, baita ikasleak aukeratu duen modalitateari dagozkion aukerako irakasgaiak ere.

– Ikastetxeak ezin eman dituen Batxilergoko modalitateei dagozkion aukerako irakasgaien eskaintza egi-teko, Hezkuntza sailburuak baimena eman beharko du.

– Oro har, ikastetxeek aukerako edo modalitateko irakasgaiak eman ahal ditzaten, gutxienez 15 ikaslek aritu beharko du aukerako edo modalitateko irakasgai batean.

– Hizkuntza-eredu jakin batean, talde bakarra izan eta, hizkuntza-arrazoiak direla medio, bi hizkuntza-eredutako ikasleak ezin elkar daitezkeenean, hizkuntza-eredu horretako 10 ikaslek gutxienez aritu beharko du-te aukerako irakasgaien. Ondorioz, hainbat modalitateko ikasleekin talde mistoak eratzeko, gutxienez 10 ikasle beharko dira modalitate bakoitzetik.

– Iker-kopuru txikia duten hizkuntza-eredu edo modalitateei dagokienez, gutxienez, osoko ibilbide bat eskainiko da.

– Etapa honetako bi ikasturteetako bakoitzean, ikasle-kopuruaren eta ikasturte eta hizkuntza-eredu bateko talde-kopuruaren arteko zatiketaren emaitza 20 edo handiagoa bada, ikastetxeari astean hiru eskola-ordu gehiago emango zaizkio ikasturte eta hizkuntza-eredu horietako taldeetako bakoitzeko. Ikastetxeak hezkuntza-errefortzuko eskolak emateko eta/edo banaketak egiteko erabiliko ditu ordu horiek. Neurri hori 2008-2009 ikasturtetik aurrera izango da aplikagarria.

– Batxilergoan kontabilizatu ahal diren irakastorduen kopuru handiena zehaztuko da Ikastetxeen Zuzendaritzak eta Lanbide Heziketako Zuzendaritzak urtero argitaratzen duten taldeak eratzeko araudiaren arabera.

3.– Berariazko Lanbide Heziketa.

– Gela bakoitzean, ikasle-kopurua gutxienez 20 eta gehienez 25 izango da. Ezin da ziklorik irakatsi ikasleen benetako matrikulazioa 10etik beherakoa bada. Ezarri berriko zikoei dagokienez, gutxienez 15 ikaslek egin beharko dute matrikula.

– Kreditu Orokorean (KO) emandako ordu-kopurua ikasleei irakasteko erabiliko dira.

– Kreditu Orokorraren orduak esleitzeko, taldeko ikasle-kopurua hartu behar da kontuan. Kopurua 15etik beherakoa bada, ez dira araututako kredituak erabiliko.

– Heziketa-ziklo batean kontabilizatu ahal den irakastorduen kopuru handiena beheko ataletan zehazten diren alderdien batura da:

– Los centros podrán ofertar como asignaturas optativas, para los alumnos/as de una modalidad, todas las asignaturas específicas de todas las modalidades que se imparten en el centro, así como las asignaturas optativas propias de la modalidad elegida por el alumno/a.

– La oferta como optativas de materias no correspondientes a las modalidades de Bachillerato autorizado al Centro, requerirá la previa aprobación del Viceconsejero de Educación.

– Como norma general, para que el Centro pueda impartir una determinada asignatura optativa o de modalidad se necesitará un mínimo de 15 alumnos/as, en la asignatura correspondiente.

– Cuando en un modelo lingüístico concreto sólo exista un grupo y no sea posible, por motivos idiomáticos, juntar alumnos/as de dos modelos lingüísticos, el mínimo exigido en dicho modelo será de 10 alumnos/as. En consecuencia, para formar grupos mixtos con alumnos de varias modalidades será necesario contar con un mínimo de 10 alumnos de cada modalidad.

– En el caso de modelos o modalidades con un número reducido de alumnos/as se ofertará, al menos, un itinerario completo.

– En cada uno de los dos cursos de esta etapa, cuando el cociente entre el número de alumnos/as y el número de grupos de un curso y modelo lingüístico determinado sea igual o superior a 20, se atribuirá al centro un crédito horario adicional de tres horas lectivas semanales por cada uno de los grupos de ese curso y modelo lingüístico. El centro deberá utilizar esas horas adicionales para impartir clases de refuerzo educativo y/o realizar desdoblados. Esta medida será aplicable a partir del curso escolar 2008-2009.

– El número máximo de horas de docencia que puede ser contabilizado en los grupos de Bachillerato vendrá determinado por la normativa de configuración de grupos que anualmente publica la Dirección de Centros Escolares y la Dirección de Formación Profesional.

3.– Formación Profesional Específica.

– El número de alumnos/aula estará comprendido entre un mínimo de 20 y un máximo de 25. No se permitirá la impartición de un ciclo en funcionamiento si la matrícula real de alumnos/as es inferior a 10 alumnos/as. Para ciclos de nueva implantación el número mínimo de alumnos/as matriculados habrá de ser superior o igual a 15.

– Las horas asignadas en el Crédito Genérico (CG) se utilizarán para la docencia directa con los alumnos/as.

– Para la asignación de las horas de Crédito Genérico (CG) se tendrá en cuenta el número de alumnos/as del grupo. Si éste no supera los 15 alumnos/as, no procederá la aplicación de los créditos previstos.

– El número máximo de horas de docencia que puede ser contabilizado en cada Ciclo Formativo, viene determinado por la suma de los siguientes apartados:

a) Heziketa Zikloari dagozkion moduluetan zuze-nean emandako irakastorduak.

b) Heziketa Zikloko modulu batzuetan irakasleei laguntzeko emandako orduak, betiere, prozeduren zail-tasunaren eta arriskuaren arabera (Kreditu Orokorra).

c) Lantokiko Prestakuntzako moduluaren kudeake-tan eta tutoretzan emandako orduak; modulu hori He-ziketa Zikloko ikasleek kasuan kasuko sektoreko enpre-setan egin beharrekoa da.

Heziketa Ziklo bakoitzak izango duen ordu-kopu-rua ezberdina da, kasuan kasuko lanbide-profilea lortze-ko prozeduren arrisku, zaitasun eta konplexutasunaren arabera. Ziklo bakoitzak zenbateko ordu-zama izango duen Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Saileko sailburuaren 2000ko urtarilaren 12ko aginduaren VII. eranskinen dago finkatuta (2000-01-20ko EHAA); dena den, kreditu orokorraren zutabeko orduak (KO/CG) ondorengo kasuan baino ez dira banatuko: ka-suan kasuko taldean aurreikusitako ikasle-kopurua 15ekoa edo gehiagokoa baldin bada.

– Talde mistoen osaketa ikasturte-hasierako antola-kuntzari buruzko Ebazpenaren bidez arautuko dira.

27. artikulua.– Beste hezkuntza-baliabide batzuk.

1.– Kultura artekotasuna eta ikasle etorri berriak barneratzea.

Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailaren us-tez, beharrezko da 2004an prestatu zen Ikasle Immi-grantearen Artapen Programa ordezta eta erreferente gisa guztiontzako eskola izango duen esparru-progra-ma berria lantzea. Programa berri honek (Kultura Artekotasuna Bultzatu eta Ikasle Etorri Berriak Barneratzeko Programa izenekoak), ikasle etorri berrien inte-grazioa lortzeaz gain, eskola-komunitate osoan kulta-ra arteko hezkuntza bultzatu ere egin nahi du, iku-spegi hori hartuta eta ikasleen artean kultura-aniztasuna errespetatu eta baloratzeko jarrerak sustatuta, kulturen arteko truke eta elkarritzetarako bide berriak sortzeko lehen urratsa egiten ariko baikara.

Programa honek guztiontzako eskola eraikitzen la-gundu nahi du, alegia, bereizten gaituzten ezaugarriak errespetatu eta desberdintasunak baztertzen dituen es-kola. Programak zenbait orientabide, neurri eta jardue-ra taxutu nahi ditu, euskal hezkuntza-sistema etenga-be aldatzen doan eta kultura-anitza den gizartera ego-kiitu ahal izateko tresnez eta estrategiez hornitzearren, betiere, hizkuntzari eta kultura-nortasunari eutsiz.

Hona hemen programaren helburuak: kultura-arte-ko hezkuntza bultzatzea, ikasle etorri berriak eskolan nahiz gizartean barnera daitezen sustatzea eta ikasle horiei eskola-arrakasta lortzen laguntzea, gure erkidego-ko bi hizkuntzak erakutsita eta, bereziki, euskara.

a) Horas de docencia directa en los módulos corres-pondientes al Ciclo Formativo.

b) Horas de apoyo al profesorado en algunos módu-los del Ciclo Formativo en función de la complejidad de los procedimientos y peligrosidad de los mismos (Crédito General).

c) Horas de dedicación a la gestión y tutorización del módulo de Formación en Centros de Trabajo que el alumnado de los Ciclos Formativos debe realizar en em-presas del sector correspondiente.

La carga horaria de cada Ciclo Formativo varía en función de la peligrosidad, dificultad y complejidad de los procedimientos conducentes a la adquisición del per-fil profesional respectivo. La atribución de la carga ho-raria de cada Ciclo está establecida en el anexo VII de la Orden de 12 de enero de 2000, del Consejero de Edu-cación, Universidades e Investigación, (BOPV de 20-01-2000), si bien la atribución de las horas de la co-lumna correspondiente al Crédito General (KO/CG), se hará única y exclusivamente cuando el número de alum-nos previsto en el grupo correspondiente sea igual o su-perior a 15 alumnos.

– La formación de grupos mixtos se regulará median-te Resolución de organización de curso.

Artículo 27.– Otros recursos educativos.

1.– Interculturalidad e Inclusión del alumnado re-cién llegado.

El Departamento de Educación, Universidades e In-vestigación considera necesario elaborar un nuevo Pro-grama marco que sustituya al Programa de atención al alumnado inmigrante elaborado en el 2004 y que tenga como referente la escuela inclusiva. Este nuevo Pro-grama, denominado Programa de Interculturalidad y de Inclusión del alumnado recién llegado, además de con-seguir la integración del alumnado recién llegado, pretende impulsar la educación intercultural en toda la com-unidad escolar, ya que adoptando esta perspectiva y fomentando en todo el alumnado actitudes de respeto y valoración de la diversidad cultural, se estará dando el primer paso para generar nuevas vías de intercambio y de diálogo.

La finalidad de este programa es contribuir a la con-strucción de una escuela inclusiva para todos y todas, una escuela que respete las diferencias que nos hacen sin-gulares y rechaza las desigualdades. El programa pre-tende articular una serie de orientaciones, medidas y actuaciones para dotar al sistema educativo vasco de ins-trumentos y de estrategias que le permitan adaptarse a una sociedad cambiante y multicultural, manteniendo su lengua y su identidad cultural.

Los objetivos del programa son: potenciar la educa-ción intercultural, promover la inclusión escolar y so-cial del alumnado recién llegado y contribuir al éxito escolar de este alumnado mediante el aprendizaje de las dos lenguas de nuestra comunidad, reforzando especial-mente el aprendizaje de la lengua vasca.

Ikastetxeak arduratzen dira programan aipatzen diren ia neurri guztiak aplikatzeaz, propositutako ekin-tza guztien azken hartzaleak EAEko ikastetxeetako ikasleak baitira.

Aurkeztutako hiru helburuei dagozkien lan-ildo-en multzotik, ikastetxeetan garatu beharreko zenbait jar-duera prestatu dira. Hezkuntza Sailak beharrezko baliabideak jarriko ditu eskura haien garatzetik sortzen diren zereginak eta eginkizunak gauzatzeko. Hala, be-ras,

a) Euskal hezkuntza-sisteman sartu berriak diren ikasle etorkinak artatzeko hizkuntza-errefortzuko irakasleen kupoa gehituko da, 180tik 250era. 3 urtez ja-raiaian ikastetxe berean egon diren baliabideak ikastet-xeko lanpostuen zerrendan sartuko dira.

b) Gainera, gutxienez ikasleen % 30 etorkinak di-ren Lehen Hezkuntzako ikastetxeek eta gutxienez ikas-leen % 20 etorkinak diren Bigarren Hezkuntzako ikas-tetxeek irakasle-erdiari dagokion ordu-kreditua izango dute. Irakasle horren eginkizun nagusia Kultura Arte-kotasuna Bultzatu eta Ikasle Etorri Berriak Barneratze-ko Plana prestatzea izango da. Era berean, plan hori gauzatu eta koordinatuko du eta horren jarraipena egin-go du (harrera-programa, tutorearekiko koordinazioa, familiekiko harremana, udalekiko harremana...). Ehuneko horietara heltzen ez diren ikastetxeetan, hezkun-tza-laguntza behar duten ikasle etorkinei zuzendutako laguntza PIEE proiektuen bidez gauzatuko da Bigarren Hezkuntzan.

2.- Bizikidetza-planak prestatzea.

Irakasle-erdiari dagokion ordu-kreditua esleituko da 2008-2009 ikasturtean 115 ikastetxetan ikastetxeko bi-zikidetza-plana lantzeko eta neurri hori ia ikastetxe guztieta zabalduko da 2009-2010 ikasturtean.

3.- Informazioaren eta komunikazioaren teknolo-giak bultzatzea.

Helburua da 2010-2011 ikasturterako ikastetxe guz-tiek izatea «IKT ikastetxe-eredua». Horretarako, ikas-tetxeek egoeraren diagnostikoa egiteko proiektua pres-tatuko dute eta, horren baitan, irakasle-erdiari dagokion ordu-kreditua esleituko da IKTak dinamizatzeko. 2007-2008 ikasturtean 115 ikastetxeri esleituko zaie eta 2009-2010 ikasturtean ia ikastetxe guztiei. Gaine-ra, IKTak erabiltea erraztuko duten euskarazko eduki digitalak prestatzea bultzatuko da.

Ordu-krediturik jasotzen ez duten eta, Premia pl-a-naren baitan, IKTBen arduraduna duten ikastetxeetan, ikastetxe-hasierako antolakuntzari buruzko Ebazpenak ezartzen dituen murrizketa-orduak emango dira, gu-txienez 4 ordu.

Los centros escolares son los encargados de la apli-cación de prácticamente todas las medidas que se seña-lan en el programa, ya que los destinatarios últimos de todas las acciones que se proponen son los alumnos y alumnas de los centros escolares de la CAPV.

Del conjunto de las líneas de trabajo de los tres ob-jetivos planteados emanen una serie de actuaciones a de-sarrollar en los centros educativos. El Departamento de Educación asegurará los recursos necesarios para la rea-lización de las tareas y funciones que de ellas derivan. Así,

a) Se aumentará el cupo de profesorado de refuerzo lingüístico para la atención del alumnado inmigrante de reciente incorporación al sistema educativo vasco desde 180 a 250. Los recursos que se hayan mantenido en el mismo centro durante 3 años consecutivos pasa-rán a formar parte de la Relación de Puestos de Traba-jos del centro.

b) Además, los centros de primaria con al menos un 30% de alumnado inmigrante y los centros de secun-daria con al menos el 20%, contarán con un crédito ho-rario de medio profesor/a. La tarea de esa/a profesor/a será preferentemente elaborar el Plan de Interculturalidad e Inclusión del alumnado recién llegado. Asimis-mo deberá ejecutar, coordinar y hacer el seguimiento de dicho Plan (programa de acogida, coordinación con tutor/a, relación con familias, relación con Ayuntamien-tos,...) En los centros que no cumplan tales porcen-tajes, la ayuda a alumnado inmigrante que precisa de apo-yo educativo se llevará a efecto mediante PIEEs en edu-cación secundaria.

2.- Elaboración de los Planes de Convivencia.

Se asignará de un crédito horario de medio profesor/a para la elaboración del Plan de Convivencia del centro en 115 centros en el curso 2007-2008, y se generaliza-rá esta medida a la práctica totalidad de los centros en el curso 2009-2010.

3.- Potenciación de las Tecnologías de la Informa-ción y Comunicación.

Se establece el objetivo de que para el curso 2010-2011 todos los centros estén en posesión del «Modelo de centro TIC». Para ello, los centros elaborarán un pro-yecto de diagnóstico de la situación, en función del cual, se asignará un crédito horario de medio profesor/a pa-rra dinamizar las TIC. En el curso 2007-2008 tal asig-nación alcanzará a 115 centros, y en el curso 2009-2010 a la práctica totalidad de los mismos. Además, se im-pulsará la elaboración de contenidos digitales en eus-kara que faciliten la utilización de las TIC.

En el resto de los centros en que no se produzca tal asignación y tengan responsable de NTICs (dentro del Plan Premia) se atribuirán a esa figura las horas de re-ducción que establece la Resolución sobre organización del curso, con un mínimo de 4 horas.

4.– HHE ikastetxeak eta hizkuntza-eskola ofizialak.

Helduen Hezkuntzako ikastetxeetan eta hizkuntza-eskola ofizialietan dagoen eskaerari behar bezala erantzute aldera, zentro horietako irakasle-kupoa gehituko da; 2007-2008 ikasturtean beste 21 irakasle gehituko dira eta 2008-2009 ikasturtean, berriz, beste 19.

28. artikulua.– Helduen Hezkuntza.

Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailak 15 orientatzaile ibiltari izendatuko ditu Helduen Hezkuntzako ikastetxeetarako. 2007-2008 ikasturtean 8 irakasle izendatuko dira eta 2008-2009 ikasturtean beste 7. Plazentzako hizkuntza-eskakizuna arautegian xedatutakoarekin bat etorriz zehatztuko da.

Administrazio-kudeaketako arduraduna edukitzentzako jarraituko dute 400 ikasletik gorako ikastetxeek.

29. artikulua.– Hezkuntza berezia.

1.– Hezkuntza-premia bereziak dituzten ikasle guztiek eskolaratzea Eskola irekiaren, desberdintasunak konpentsatzen dituenaren, adierazpiderik behinena da. Horregatik, minusbalotasun fisiko, psikiko edo sentso-ralei (entzumen-minusbalotasun larriak) lotutako premia bereziak dituzten ikasleek eta ikaskuntzako helputasun motela dutenek arreta pertsonalizatua jaso behar dute. Horretarako, ondoko irizpide hauek erabili-ko dira ikastetxeak Pedagogia Terapeutikoko irakasleez zuzkitzeko:

1.1. Haur Hezkuntza eta Lehen Hezkuntza:

a) Behar bezala egiaztaturiko hezkuntza-premia bereziak (urretiaz esan ditugunak) dituzten 3 ikasletik aurrera, PTEko 1 irakasle bakarra.

b) Behar bezala egiaztaturiko hezkuntza-premia bereziak (urretiaz esan ditugunak) dituzten 6 ikasletik 12ra, PTEko 2 irakasle.

c) Behar bezala egiaztaturiko hezkuntza-premia bereziak (urretiaz esan ditugunak) dituzten 12 ikasletik aurrera, PTEko 3 irakasle.

d) Ikastetxe batean, hezkuntza-premia bereziak dituzten 3 ikasle baino gutxiago badaude, ikasle horientzako arreta berariazko planetan taxutuko da.

1.2.– Derrigorrezko Bigarren Hezkuntza:

a) Behar bezala egiaztaturiko hezkuntza-premia bereziak (urretiaz esan ditugunak) dituzten ikasle 1 eta 5 ikasle artean, PTEko 1 irakasle bakarra.

b) Behar bezala egiaztaturiko hezkuntza-premia bereziak (urretiaz esan ditugunak) dituzten 6 eta 10 ikasle artean, PTEko 2 irakasle.

4.– Centros de EPA y Escuelas Oficiales de Idiomas.

Con objeto de atender adecuadamente la demanda existente en los Centros de Educación de Personas Adultas y en las Escuelas Oficiales de Idiomas, se aumentará el cupo de profesorado de esos centros dotándolos de 21 nuevos profesores/as en el curso 2007-2008 y de 19 nuevos profesores/as en el curso 2008-2009.

Artículo 28.– Educación de Personas Adultas.

El Departamento de Educación, Universidades e Investigación dotará a los centros de Educación de Personas Adultas con 15 orientadores/as itinerantes. Se asignarán 8 profesores en el curso 2007-2008 y 7 más en el curso 2008-2009. La determinación del perfil lingüístico de las plazas se efectuará de acuerdo con lo dispuesto en la normativa.

Se mantendrá la dotación de la figura de Encargado/a de Gestión Administrativa en aquellos centros de EPA que cuentan con un nivel de matriculación superior a 400 alumnos/as.

Artículo 29.– Educación Especial.

1.– La integración escolar de los/as alumnos/as con necesidades educativas especiales constituye la mejor expresión de una Escuela abierta y compensadora de las desigualdades. Es por ello que el alumnado con necesidades educativas especiales asociadas a discapacidad física, psíquica, sensorial (deficiencias auditivas graves) y los/as que presentan lentitud madurativa en el aprendizaje necesitan atención personalizada. A tal efecto los criterios para la dotación de profesorado de Pedagogía Terapéutica que se aplicarán con carácter general a los centros docentes serán los siguientes:

1.1.– Educación Infantil y Primaria:

a) a partir de 3 alumnos/as con necesidades educativas especiales significativamente acreditadas, (de las anteriormente citadas), 1 profesor/a de PTE.

b) entre 6 y 12 alumnos/as con necesidades educativas especiales significativamente acreditadas, (de las anteriormente citadas), 2 profesores/as de PTE.

c) más de 12 alumnos/as con necesidades educativas especiales significativamente acreditadas, (de las anteriormente citadas), 3 profesores/as de PTE.

d) en los casos en que en un centro haya menos de 3 alumnos/as con este tipo de necesidades educativas especiales la atención a este alumnado se articulará en planes específicos.

1.2.– Enseñanza Secundaria Obligatoria:

a) de 1 a 5 alumnos/as con necesidades educativas especiales significativamente acreditadas, (de las anteriormente citadas), 1 profesor/a de PTE.

b) de 6 a 10 alumnos/as con necesidades educativas especiales significativamente acreditadas, (de las anteriormente citadas), 2 profesores/as de PTE.

c) Behar bezala egiaztaturiko hezkuntza-premia bereziak (urretiaz esan ditugunak) dituzten 10 ikasletik aurrera, PTEko 3 irakasle.

Nolanahi ere, kontuan hartuko dira hezkuntza-premia bereziko aholkularien txostenak, ikasleen hezkuntza-premia bereziak zein diren.

2.- Entzumen-minusbalioticsuna eta komunikazio-asaldura nahiz hizkuntza-asaldura organikoak dituzten ikasleei arreta egingo diete Entzumena eta Hizkuntza espezialitateko irakasleek, ikastetxeari beren beregi emandako baliabideen bitarte edo Berritzeguneekin batera egindako planak baliatuz.

30. artikulua.— Aniztasuna tratatzea.

Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzak, hezkuntza zabalaren aldetik, ikasleei behar bezalako arreta egiteko neurriak hartu behar ditu, ahal den heinean, ikasleek lan-taldeetik ez bereizteko eta, gainera, eskola-jardueran aurrera egiteko aukera izan dezaten. Helburu horiek lortzeko, honako neurri hauek hartuko dira:

a) Hezkuntzan esku hartzeko berariazko proiektuak.

DBHko lehen zikloan eskolatutako ikasleek (16 urtetik beherakoak) eskola-atzerapen larria badute, arreta pertsonalizatua jasoko dute. Ikastetxeak berak era-baki beharko du nola erantzun beharrizan horiei, eta barruko baliabideak erabili.

Egoera horretan dauden ikasle asko daudelako, ikastetxearen baliabideak erabilita neurri egokiak ezin haritu edo hartza zeharo zaila bada, Hezkuntza Administrazioak behar beste giza baliabide eskaini ahalko ditu, ikastetxeak aurkezten duen proiektuaren eta irakasleen parte-hartzearen arabera. Halaber, kontuan hartuko da zenbat ikasle dauden egoera horretan.

b) Eskolatzeko programa osagarriak.

Eskolan egokitzeko zaitasun handiak dituzten DBHko ikasleentzako dira, aniztasunaren arretarako gainerako neurriak agortzen direnerako. Horien helburua hezkuntza-prozesuarekiko, ikaskideekiko, irakasleekiko eta gizarte-ingurunearekiko jarrera positiboak garatzea da, batik bat, ikasleak eskolan eta gizartean moldatzen joan daitezen.

c) Curriculum anitzeko programak.

Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailak curriculum anitzeko taldeak eratzeko baimena emango du-gu gutxienez 6 ikaslek betetzen dituztenean 1997ko uz-tailaren 9ko Aginduan ezarritako baldintzak (Agindu horren bidez, Euskal Autonomia Erkidegoko Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzako ikastetxeei dagozkien curriculum anitzeko programa arautzen dira). Agindu horretan ezarritakoarekin bat etorriz, curriculum anitzeko talde bakotzean gehienez 15 ikasle egongo dira. Programa horietarako proposatutako gehieneko ikasle-

c) más de 10 alumnos/as con necesidades educativas especiales significativamente acreditadas, (de las anteriormente citadas), 3 profesores/as de PTE.

En todo caso, se tendrán en cuenta los informes de los Asesores de necesidades educativas especiales en función de la naturaleza de las mismas.

2.- El alumnado con discapacidad auditiva y el de trastornos de la comunicación y de trastornos específicos orgánicos del lenguaje será atendido por profesorado de la especialidad de Audición y Lenguaje, bien con recursos específicos adjudicados al centro o mediante planes conjuntos con los Berritzegunes.

Artículo 30.— Tratamiento de la Diversidad.

Una enseñanza comprensiva como la educación secundaria obligatoria precisa adoptar un conjunto de medidas para la debida atención a la diversidad del alumnado, que en la medida de lo posible no le desvinculen del trabajo general del grupo al que pertenece y le permita, además, promocionar en su actividad escolar. Para el logro de estos objetivos se tomarán las siguientes medidas:

a) Proyectos de Intervención Educativa Específica.

Cuando el alumnado escolarizado en el Primer Ciclo de la ESO (menor de 16 años) presente un retraso escolar grave sus necesidades deberán ser cubiertas con una respuesta personalizada, que deberá arbitrar el propio centro con sus recursos.

En el supuesto de que un considerable número de alumnos/as en esta situación imposibilite o dificulte en extremo la adopción de las medidas pertinentes, empleando los recursos propios del centro la Administración Educativa podrá proveer en función del proyecto presentado por el centro y la implicación del profesorado los recursos humanos necesarios, dependiendo del proyecto y del número de alumnos/as en esta situación.

b) Programas complementarios de escolarización.

Destinado a alumnos/as de ESO con graves dificultades de adaptación escolar una vez agotadas todas las demás medidas de atención a la diversidad. Tienen como objetivo el desarrollo de actitudes positivas hacia el proceso educativo, hacia sus compañeros y compañeras, el profesorado y su entorno social, de manera que, prioritariamente, el alumnado avance en la consecución del ajuste personal y social.

c) Programas de diversificación curricular.

El Departamento de Educación, Universidades e Investigación autorizará la constitución de los grupos de diversificación curricular cuando haya un mínimo de 6 alumnos/as que cumplan las condiciones exigidas en la Orden de 9 de julio de 1997, por la que se regulan los Programas de diversificación curricular en los centros de Educación Secundaria Obligatoria de la Comunidad Autónoma del País Vasco. De acuerdo con lo dispuesto en la citada Orden, el número máximo de alumnos/as de cada grupo de diversificación curricular será de 15.

kopuruak inolaz ere ezingo du DBHko 3. eta 4. mailetan matrikulatuta dauden ikastetxeko ikasle guzti en % 15 gainditu; baimendutako talde-kopuruak ere ezingo du 2tik gorakoa izan, DBHko 3. eta 4. mailetan 300 ikasle baino gehiago matrikulatuta dituzten ikastetxeetan izan ezik.

Ikastetxeen baimendutako curriculum anitzeko talde bakoitzeko, hizkuntza- eta gizarte-arloko lanpostu bat eta zientzia eta teknologiaren arloko beste bat sor-tuko dira.

Curriculum anitzeko plazen hizkuntza-eskakizuna indarreko arautegiak unean-unean ezartzen duenarekin bat etorri zehaztuko da.

Talde bakoitzari bi irakasle esleituko zaizkio, bata hizkuntza- eta gizarte-arlokoa, eta bestea zientzia eta teknologiaren arlokoa. Irakasle horiek, behintzat, talde bakoitzari txertatzen dizkioten arloak emango ditu eta, hortaz, irakasle bakoitzak gutxienez 9 ordu eskaini beharko dizkio curriculum anitzeko taldeari. Era berean ikasle horien guzti en taldeko nahiz banakako tutoreta hartuko dute beren gain. Talde horiei arreta eskauntzen dieten irakasleen irakasjarduna 14 ordukoia izango da, ikasleei tutoretzak ematekoak barne.

d) Psikologia eta Pedagogiako lanpostuak.

Orientazioa hezkuntza-jarduera osoaren eta, beraz, irakasle guzti en parte denez, Derrigorrezko Bigarren Hezkuntza eta/edo Batxilergoa zuzeneko irakaskuntza gisa duten ikastetxe publiko guzti en, Psikologia-Pedagogia espezialitateko lanpostu bat egongo da eginkizun horretan koordinazio-lanak egin eta laguntzeko, baita aniztasunaren eta tarteko ikasleen arreta zehazten duten programen jarraipena egiteko ere, kasuan kasuko tutorearen eginkizunen kaltetan izan gabe.

2007-2008 ikasturtean lanpostu hori Lanbide Heziketan ere barnera ote daitekeen aztertuko da.

Psikologia eta Pedagogia espezialitateko beste lanpostu bat ere izango dute aurreko atalean aipatzen diren ikastetxeek, baldin eta ondorengo baldintzetakoren bat betetzen badute:

- 700 ikasle baino gehiago izatea.
- Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzako eta/edo Batxilergoko irakaskuntza bi udalerritan ematea.

Era berean, 2007-2008 ikasturtean orientatzaile-lanpostu bana jarriko da gizarte-egoera ahuleko zonetan kokatuta dauden eta Lanbide Hastapeneko ikasleak dituzten Lanbide Heziketako 4 ikastetxetan. Aurrerantzean, lanpostu hori halakorik ez duten Lanbide Heziketako ikastetxeetan pixkanaka barnera ote daitekeen aztertuko da.

Psikologia eta Pedagogia espezialitateko plazen hizkuntza-eskakizuna indarreko arautegiak unean-unean ezartzen duenarekin bat etorri zehaztuko da.

En ningún caso el número de alumnos/as propuestos para estos programas podrá superar el 15% del total de los alumnos/as del centro matriculados/as en 3.º y 4.º de ESO, ni el número de grupos autorizados podrá ser superior a 2, excepto en aquellos centros que tengan más de 300 alumnos/as matriculados/as en 3.º y 4.º de ESO.

Se asignará una plaza del ámbito socio-lingüístico y una plaza del ámbito científico-tecnológico por cada grupo de diversificación curricular autorizado al centro.

El perfil lingüístico de las plazas de diversificación curricular, se determinará de acuerdo con lo que disponga en cada momento la normativa vigente.

Se asignarán dos profesores/as a cada grupo, uno/a del ámbito lingüístico y social y otro/a del ámbito científico-tecnológico que, al menos, impartirán las áreas que se integren en cada uno de ellos, de modo que su dedicación al grupo de diversificación curricular será de al menos 9 horas por profesor/a. Asimismo asumirán la tutoría tanto de grupo como individualizada de este alumnado. La jornada lectiva del profesorado que atienda estos grupos será de 14 horas, incluyendo las horas dedicadas a tutoría con el alumnado.

d) Plazas de Psicología y Pedagogía.

Siendo la orientación parte constitutiva de toda la actividad educativa, y por tanto de todos los docentes, en todos los centros públicos que imparten Educación Secundaria Obligatoria y/o Bachillerato, en régimen de enseñanza presencial, existirá una plaza de la especialidad de Psicología-Pedagogía para coordinar y apoyar esta labor, así como para el seguimiento de los programas en los que se concreta la atención a la diversidad y del alumnado implicado, sin perjuicio de las funciones del tutor/a respectivo.

El el curso 2007-2008 se estudiará la introducción de esta figura en la Formación Profesional.

Se dotará de una segunda plaza de la especialidad de Psicología y Pedagogía a los centros incluidos en el apartado anterior que cumplan además alguna de las siguientes condiciones:

- Tener más de 700 alumnos/as.
- Impartir enseñanzas de Educación Secundaria Obligatoria y/o Bachillerato en dos municipios distintos.

Asimismo, en el curso 2007-2008 se dotará de una plaza de orientador a 4 centros de Formación Profesional situados en zonas desfavorecidas y que tengan alumnado de iniciación profesional. En adelante se analizará la introducción progresiva de esta figura en los centros de Formación Profesional que carezcan de la misma.

El perfil lingüístico de las plazas de la especialidad de Psicología y Pedagogía se determinará de acuerdo con lo que disponga en cada momento la normativa vigente.

f) Zereginen Ikaskuntzarako Geletako plazak.

Ikastetxean baimendutako Zereginen Ikaskuntzarako Gela bakoitzeko, espezialitate horretako plaza bat jasoko du lanpostuen zerrendak. Plaza hori Lanbide Heziketako Irakasle Teknikoen kidegokoa izango da. Bestalde, Pedagogia Terapeutikoko plaza bat esleituko da, Irakasleen kidegokoa.

Zereginen Ikaskuntzarako Geletako plazan hizkunta-eskakizuna indarreko arautegiak unean-unean ezartzen duenarekin bat etorriz zehaztuko da.

31. artikulua.— Zuzendaritza-lanetan aritzea.

1.— Zuzendaritza-taldeak. Ikastetxeen tamaina eta konplexutasunaren arabera, honako kargu hauek izan daitezke:

1.1.— Ikastetxe guztietako zuzendaritza-karguak:

- Zuzendaria.
- Ikasketa-burua.
- Idazkaria.

Eskola gaueko txandan ematen duten ikastetxeetan, ordutegi hori zaintzeko ikasketa-burua egon daiteke.

1.2.— Ikastetxe-motaren araberako zuzendaritza-karguak eta beste kargu batzuk:

- Zuzendari-albokoa.
- Ikasketa-buruaren albokoa.
- Idazkari-albokoa.
- Gaueko ikasketa-burua (eskola gaueko txandan ematen duten ikastetxeetan).
- DBHko koordinatzailea (etapa hori duten ikastetxeetan).
- Irakasle ordezkaria (ikastegiak dituzten ikastetxeetan).

1.3.— Lanbide Heziketa ematen duten ikastetxeetako kargu bereziak:

- Lanbide Heziketako eta Lantokiko Prestakuntza-ko koordinatzailea.
- Lanbide Heziketa Ez Arautuko arduraduna.

1.4.— Lanbide Heziketako Institutuetako kargu bereziak:

- Mantentze eta Lanen arduraduna (Goi-mailakoeitan).
- Kudeaketa Ekonomikoko arduraduna.
- Ikastetxeko zuzendaritza-karguen eta beste kargu batzuen murriketak kalkulatzeko arauak:

2.1.— Ikastetxeko ikasle ofizialen kopurua. Honako tarteak arautu dira:

f) Plazas de las Aulas de Aprendizaje de Tareas.

Por cada Aula de Aprendizaje de Tareas autorizada al centro existirá en la Relación de Puestos de Trabajo una plaza de esta especialidad, perteneciente al Cuerpo de Profesores Técnicos de Formación Profesional, así como una plaza de Pedagogía Terapéutica perteneciente al Cuerpo de Maestros.

El perfil lingüístico de las plazas de las Aulas de Aprendizaje de Tareas se determinará de acuerdo con lo que disponga en cada momento la normativa vigente.

Artículo 31.— Ejercicio de Funciones Directivas.

1.— Equipos Directivos. Las distintas figuras que pueden contemplarse según el tamaño y la complejidad de los centros, son las siguientes:

- 1.1.— Cargos Directivos comunes a todos los centros:
 - Director/a.
 - Jefe/a de Estudios.
 - Secretario/a.

En aquellos centros que imparten en régimen nocturno podrá existir asimismo un jefe de estudios para atender dicho horario.

1.2.— Cargos directivos y otros cargos que pueden existir dependiendo del tipo de centro:

- Director/a adjunto/a.
- Jefe/a de Estudios adjunto/a.
- Secretario/a adjunto/a.
- Jefe/a de Estudios Nocturnos (en los centros que imparten en horario nocturno).
- Coordinador/a de ESO (en los centros que imparten esa etapa).
- Profesor/a Delegado/a (en los centros con aularios).
- Responsable de Calidad (en los centros acreditados con la certificación ISO 9000).

1.3.— Cargos específicos de los centros que imparten Formación Profesional:

- Coordinador/a de Formación Profesional y Formación en centros de trabajo.
- Responsable de Formación Profesional No Reglada.

1.4.— Cargos específicos de los Institutos de Formación Profesional:

- Responsable de Mantenimiento y Obras (en los de Grado Superior).
- Responsable de Gestión Económica.
- 2.— Normas para el cálculo de reducciones a los Cargos Directivos y otros cargos existentes en el centro:

2.1.— Por el número total de alumnos/as oficiales del centro. Los tramos previstos son:

- 350 baino gutxiago: 27 orduko murrizketa.
- 350 eta 750 artean: 33 orduko murrizketa.
- 751 eta 1.000 artean: 39 orduko murrizketa.
- 1.000tik gora: 42 orduko murrizketa.

2.2.– Eskola gaueko txandan ematen duten ikastetxeek beste 6 ordu murriztu ahalko dituzte.

2.3.– DBH eta DBHO aldi berean irakasten duten ikastetxeek beste 6 ordu murriztu ahalko dituzte.

2.4.– Bi Batxilergo modalitate edo hiru nahiz modalitate gehiago irakasten dituzten ikastetxeek beste 6 eta 9 ordu murriztu ahalko dituzte, hurrenez hurren.

2.5.– Heziketa Zikloak irakasten dituzten ikastetxeek beste 3 ordu murriztu ahalko dituzte ziklo bakoitzeko (gehienez, 18 ordu).

2.6.– Eraikin batean baino gehiagotan eta hainbat eskola-esparrutan dauden ikastetxeek beste 9 ordu murriztu ahalko dituzte.

2.7.– Mantentze eta Lanen arduraduna duten ikastetxeek 3 murrizketa-ordu esleituko dizkiote kargu horri.

3.– Murrizketa-orduen erabilera.

Ikastetxeko kargudun guztiak orotara murriztu beharreko orduen kopurua aurreko ataletako murrizketa-ordu guztien batura izango da. Ikastetxeek guztizko ordu-kopurua banatuko dute zuzendari, ikasketa-buru, idazkari eta gainerako kargudunen artean, ondoko jarrabideei kasu eginik:

3.1.– Zuzendari, ikasketa-buru, idazkari, irakasle ordezkari eta DBHko koordinatzailearen gehieneko ordu-murrizketa ondokoa da:

Zuzendaria: 9 ordu.

Ikasketa-buru: 6 ordu.

Idazkaria: 6 ordu.

Irakasle ordezkaria: 6 ordu.

DBHko koordinatzailea: 3 ordu.

3.2.– Karguaren titulararen ordu-murrizketa betiere kargu-ondokoarena baino handiagoa izango da.

3.3.– Kargu-albokoak berariazko osagarria jasotzeko eskubidea izan dezan, gutxienez 9 orduko murrizketa izan beharko du.

Ezarritako kopuruak aintzat harturik eta indarrean den legeriarekin bat, zuzendaritza-taldeak erabakiko du zenbat ordu murriztu kargudun bakoitzari, ikastetxeari dagokion guztizko ordu-kopurua agortzeraino.

- Menos de 350: 27 horas de reducción.
- De 350 a 750: 33 horas de reducción.
- De 751 a 1.000: 39 horas de reducción.
- Más de 1.000: 42 horas de reducción.

2.2.– Los centros que imparten Enseñanzas en horario nocturno contabilizarán 6 horas adicionales de reducción.

2.3.– Los centros que imparten simultáneamente ESO y ESPO contabilizarán 6 horas adicionales de reducción.

2.4.– Los centros que imparten dos modalidades de Bachillerato, o bien tres o más modalidades contabilizarán 6 y 9 horas adicionales de reducción respectivamente.

2.5.– Los centros que imparten Ciclos Formativos contabilizarán 3 horas adicionales de reducción por ciclo (máximo 18 horas).

2.6.– Los centros que se ubiquen en más de un edificio y éstos estén situados en distintos recintos escolares contabilizarán 9 horas adicionales de reducción.

2.7.– Los centros que tengan responsable de Mantenimiento y Obras atribuirán a esta figura 3 horas de reducción.

3.– Aplicación de las horas de reducción.

El número total de reducciones para todos los cargos existentes en el centro será la suma de las reducciones correspondientes a todos los apartados anteriores. Los centros distribuirán el número total de horas entre Director/a, Jefe/a de Estudios, Secretario/a y resto de cargos contemplados, respetando en todo caso las siguientes pautas:

3.1.– La reducción mínima para Director/a, Jefe/a de Estudios, Secretario/a, Profesor/a Delegado/a y Coordinador/a de ESO será de:

Director/a: 9 horas.

Jefe/a de Estudios: 6 horas.

Secretario/a: 6 horas.

Profesor/a Delegado/a: 6 horas.

Coordinador/a de ESO: 3 horas.

3.2.– La reducción horaria correspondiente al cargo titular será en todo caso superior a la del cargo adjunto.

3.3.– La percepción del importe del complemento específico del cargo adjunto se supeditará a la tenencia de una reducción mínima de 9 horas.

Respetando los números fijados el Equipo directivo, de conformidad con la normativa vigente, decidirá el número de horas de reducción de cada uno de los cargos hasta agotar el total de horas que correspondan al Centro.

32. artikulua.— Titulu honetan ezarritako aldatzea.

Titulu honetan jasotako zehaztapenak ikasturte bakoitzean aldatu ahal izango dira, urtetik urtera sortzen diren egoerei jaramon eginez. Aldaketa oro uneko sailburuordearen edo zuzendariaaren ebazpen bidez egingo da, Plangintza Batzorde Teknikoa negoziatu ondoren, eta Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailak eta hitzarmen hau sinatzen duten sindikatuek onetsiko dute.

III. TITULUA

JARDUNA

33. artikulua.— Lanaldia.

1.— Gaur egun, irakasleek 1.462 ardura-ordu ditutte aitoristik. Bada, kopuru horretatik abiaturik, ikasturte bakoitzaren hasieran arautu behar dira asteko lanaldiaren praktika, lanaldiko eskola-orduak eta eskolarik gabeko orduak -ezin izango da orain indarrean den eskolako ordutegia, ez eta eskolan eman beharreko denbora ere, gehiago zabaldu-, eta, hala behar bada, ordu osagarriak.

Haur eta Lehen Hezkuntzako irakasleek 30 orduko dedikazio edo arduraldia izango dute, ikastetxeen eman beharrekoa. Ordu horietatik, gehienez 23 eskola-orduak izango dira. Lanaldia goizez eta arratsaldez egingo da, eta arratsalde bat libratuko dute irakasleek trebakuntza jasotzeko, ikastetxeko OOGaren oniritziaz.

Bigarren Hezkuntzako irakasleek 30 orduko dedikazioa eskaini beharko diote ikastetxeari astean, eta 23 ordu eman ikastetxean bertan. Batez beste, 17 eskola-ordu emango dituzte, eta gehienez 18. Nolanahi ere, gehienezko 18 orduko dedikazioa aldatzeko aukera izango da, Heziketa Zikloek edo ohiz kanpoko beste egoera batzuek hala eskatzen badute. Egoera horiek behar bezala bidezkotu behar dira.

DBHko lanaldia goizez eta arratsaldez egingo da, eta irakasleek arratsalde bat libratuko dute koordinatzeko edo ikastetxeak egoki deritzen beste jarduera batzuk egiteko. Beste arratsalde bat ere har daiteke, OOGk onartzen badu, estamentu guztien heren biko gehienego kualifikatua dela medio. Irailean eta ekainean, goizeko lanaldia egiteko aukera izango dute irakasleek. Nolanahi ere, astean 30 eskola-saio eman beharko dira.

DBHOko lanaldia goizekoa eta arratsaldekoa edo bakkarrak goizekoa izan daiteke, ikastetxe bakoitzak era-bakitzen duenaren arabera.

Ikastetxean bertan egoteko gainerako orduak honela banatuko dira:

Artículo 32.— Modificación de lo establecido en este Título.

Las especificaciones contenidas en este Título podrán ser modificadas en cada curso, atendiendo a las circunstancias que se vayan produciendo año tras año. Cualquier modificación deberá establecerse mediante la correspondiente Resolución del Viceconsejero/a o Director/a correspondiente, previa negociación en la Comisión Técnica de Planificación, y deberá contar con la aprobación del Departamento de Educación, Universidades e Investigación y con la de los Sindicatos firmantes de este Acuerdo.

TÍTULO III

JORNADA

Artículo 33.— Jornada de trabajo.

1.— Partiendo del régimen vigente de dedicación reconocido a los docentes de 1.462 horas, la práctica de la jornada semanal, su distribución en horario lectivo o no lectivo -no pudiendo aumentarse el horario lectivo y de permanencia actualmente vigentes-, así como en su caso el complementario, será regulado al comienzo de cada curso escolar.

El profesorado de Educación Infantil y Primaria realizará una jornada de 30 horas semanales de dedicación y permanencia en el centro, de las cuales como máximo, 23 serán lectivas. La jornada se desarrollará de mañana y tarde, disponiendo de una tarde libre para formación, previa aprobación del OMR del centro respectivo.

El profesorado de secundaria realizará una jornada de 30 horas semanales de dedicación directa al centro y 23 de permanencia habitual, de las cuales como promedio 17 serán lectivas, y con un máximo de 18. En cualquier caso esta dedicación máxima de 18 horas lectivas podrá ser modificada atendiendo a las particulares exigencias de los ciclos formativos u otras situaciones excepcionales, que deberán estar perfectamente justificadas.

La jornada de la ESO se desarrollará de mañana y de tarde, disponiendo de una tarde libre para formación, coordinación u otras actividades que el centro considere necesarias. Podrá disponerse de una segunda tarde cuando así sea aprobado por el OMR a través de mayorías cualificadas de 2/3 en todos y cada uno de los estamentos. En septiembre y junio la jornada podrá ser sólo de mañana. En cualquier caso el número de sesiones lectivas será siempre de 30 sesiones semanales.

La jornada de la ESPO podrá ser de mañana y tarde o sólo de mañana, en función de la decisión de cada centro.

El resto de las horas de permanencia habitual en el Centro, se distribuirán de la siguiente manera:

– ordubete astean ikasleen gurasoei arreta egiteko, eta nork bere karguari dagozkion zereginak betetzeko. Tutoretzak eman behar dituzten irakasleei dagokienez, zeregin horietan aitortuko dira taldeko ikasleekiko zuzeneko tutoretzaz bestekoak, hala nola, tutoretzari lotutako administrazio-zereginak, tutoretza koordinatzeo bilerak, orientabideko jarduera berariazkoak eta abar.

– 3 ordu astean guardiak egiteko. DBHko ikasleen atsedenaldiak irauin bitartean egiten den guardia 30 minuto edo handik luzeagoa bada (edo 15 minuto edo handik gorako bi aldien batura) guardia arrunteko ordubeteren baliokidea izango da.

– ordubete astean Didaktika Sailaren bilerak edota koordinazio pedagogikoko beste bilera batzuk egiteko.

– ordubete astean trebakuntza-jardueretan aritzeko. Irakasleak trebatzeko saioak antolatu behar dira Sailak erabakitzentzu dituen irizpideen arabera.

– Ikastetxeen astean eman beharreko gainerako 7 orduak hilean kontabilizatuko dira, eta ondoko hauek gauzatzeko erabiliko dira: Sailaren jarduerak zabaltzea, taldeko organoen bilerak egitea, ebaluazio-batzarrak, ikastetxearen plangintza egin eta antolatzeko tresnak egitea, taldeko edo maila bereko irakasleekin koordinatzeko bilerak egitea, Hizkuntza Normalkuntza Batzordeari beren beregi dagozkion hainbat zeregin betetzea, eta beste jarduera osagarri batzuk eta eskolaz kanpokoak.

2.– Urtero, ikasturtearen hasieran, ikastetxe bakotzko irakasleen lan-egutegia eta lan-ordutegia prestatuko dira, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailak ikasturte-hasierako antolakuntzari buruzko Ebazpe-nean ezartzen dituen arau orokorrekin bat etorriz.

Egutegi hori ikasturte osorako izango da, eta egon daitezkeen aldaketak –beti ere kasu berezietan– zerbitzuko premien menpe egongo dira.

3.– Lagunza- eta ikuskaritza-zerbitzuetako berariazko lanaldia honakoa izango da:

a) Berritzeguneak eta IIHIIak.

Berritzeguneetara eta IIHIIetara atxikitako langileen lanaldia 30 ordukoa izango da astean, goizez eta arratsaldez, eta behar besteko malgutasunez egokituko da haien eragin-eremuko ikastetxeen beharrizanetara, kauzan kasuko lurralte-arduradunarekin bat etorriz.

Berritzeguneetako eta IIHIIetako urteko egutegia 1.200 ordukoa izango da (200 egun). Lan-egutegia irailaren 1ean hasi eta uztailaren 15ean amaituko da urtero.

– 1 hora semanal para la atención a los padres y madres de los alumnos/as y para otras tareas propias del cargo correspondiente. En el caso de los profesores/as con tutoría, estas tareas serían las labores de tutoría distintas a las de tutoría directa con los alumnos/as del grupo, entre las que se pueden citar las labores administrativas relacionadas con la tutoría, las reuniones de coordinación tutorial, actividades específicas de orientación, etc.

– 3 horas semanales para guardias. La guardia efectuada durante el periodo de recreo de los alumnos/as de ESO de duración igual o superior a 30 minutos, (o la suma de dos periodos de duración igual o superior a 15 minutos), se contabilizará como una hora ordinaria de guardia.)

– 1 hora semanal para reuniones del Departamento Didáctico o para otras reuniones de coordinación pedagógica.

– 1 hora semanal destinada a actividades de formación, que se organizará de acuerdo a los criterios sobre formación del profesorado establecidos por el Departamento.

– Las 7 horas semanales restantes de dedicación directa al Centro se contabilizarán mensualmente y se destinarán a: incrementar las actividades del Departamento, reuniones de Órganos Colegiados, Juntas de Evaluación, elaboración de los instrumentos de planificación y ordenación del Centro, reuniones de coordinación de los profesores/as del grupo o del curso, realización de ciertas tareas correspondientes a la Comisión de Normalización Lingüística, y otras actividades complementarias y extraescolares.

2.– Anualmente, al comienzo del curso, se confecionará el calendario laboral y horario laboral del profesorado de cada centro, conforme a las pautas generales establecidas por el Departamento de Educación, Universidades e Investigación en la Resolución de comienzo de curso.

Este calendario será el aplicable durante todo el curso escolar estando sujetas las eventuales modificaciones –siempre con carácter excepcional– a necesidades de servicio que surgieran en su transcurso.

3.– El régimen específico de jornada de los servicios de apoyo e inspección será el siguiente:

a) Berritzegunes y CEIDAs.

La jornada exigida al personal adscrito a los Berritzegunes y CEIDAs será de 30 horas semanales en jornada de mañana y tarde, adecuándolo con la flexibilidad suficiente a las necesidades de los centros de su ámbito de influencia, de acuerdo con el responsable territorial correspondiente.

El calendario anual de Berritzegunes y CEIDAs será de 1.200 horas (200 días) establecido entre el 1 de septiembre y el 15 de julio de cada año.

Edonola ere, Berritzeguneen eta IIHIIen ohiko ordutegia, zonako zerbitzu gisa, ikastetxeetako irakasleen ordutegiaren araberakoa izango da. Horrela, zentroko ki-de bakoitzaren ordutegiak behar besteko malgutasunez zehatzuko dira; egunean 6 ordu goizeko 8etatik arratsaldeko 7etara bitartean banatu beharko dira eta ordutegi horretan ezingo da beste jarduera ordaindurik egin.

b) ISEI

ISEIra atxikitako langileen lanaldia astean 30 ordukoia izango da, lanaldi zatituan, goizez eta arratsaldez.

Urteko egutegia 1.200 ordukoa izango da (200 egun). Lan-egutegia irailaren 1ean hasi eta uztailaren 15ean amaituko da urtero.

ISEIren ohiko ordutegiak hark aurreikusitako programak garatzea ahalbidetuko du. Horrela, zentroko ki-de bakoitzaren ordutegiak behar besteko malgutasunez zehatzuko dira; egunean 6 ordu goizeko 9etatik arratsaldeko 6etara bitartean banatu beharko dira eta ordutegi horretan ezingo da beste jarduera ordaindurik egin.

c) Ikusmen-urritasuna duten ikasleak Hezkuntzan Barneratzeko Baliabideen Zentroa.

Zentro horietara atxikitako langileen lanaldia 30 ordukoia izango da astean, goizez eta arratsaldez, eta behar besteko malgutasunez egokituko da haien eragin-eremuko ikastetxeen beharrizanetara, kasuan kasuko lurrade-arduradunarekin bat etorriz.

Jarduera-aldia irailaren 1ean hasi eta ekainaren 30ean amaituko da urtero.

d) Ospitaleetako eta Etxez Etxeko Hezkuntza Arretarako eta Hezkuntza Arreta Terapeutikorako Lurralde Zentroak.

Urteko egutegia 1.200 ordukoa izango da eta lanaldia 30 ordukoia astean.

e) Irale eta Euskal Girotze Barnetegiak.

Iralera atxikitako langileen lanaldia astean 30 ordukoia izango da, lansaio jarraituan, goizez. Urteko egutegia 1.182 ordukoa izango da (197 egun).

Euskal Girotze Barnetegietako urteko egutegi tipoa 1.389 ordukoa izango da (200 egun). Lan-egutegia irailaren 1ean hasi eta uztailaren 15ean amaituko da urtero.

f) Hezkuntza Ikuskaritza.

Hezkuntza Ikuskaritzako langileen lanaldia gutxinez 1.283 ordukoa izango da urtean (202 egun). Lansaioa zatitua izango da, goizez eta arratsaldez, uztailaren 10etik irailera eta urte osoko ostirala izan ezik; tarte eta egun horietan lansaio jarraitua izango da (goizez bakantrik).

Hezkuntza sailburuordeak Hezkuntza Ikuskaritzako egutegia eta ordutegia zehatzuko ditu urtero urtero ebazpen baten bidez.

El horario habitual de Berritzegunes y CEIDAs -como servicio zonal-, permitirá en todo caso el acceso del profesorado de los centros. Para ello, los horarios de cada componente del centro se concretarán con la suficiente flexibilidad, teniendo que distribuir 6 horas diarias entre las 8 y las 19 horas, no pudiendo realizar otras actividades retributivas en este horario.

b) IVEI.

La jornada exigida al personal adscrito al IVEI será de 30 horas semanales en jornada partida de mañana y tarde.

El calendario anual será de 1.200 horas (200 días) establecido entre el 1 de septiembre y el 15 de julio de cada año.

El horario habitual del IVEI permitirá en todo caso el desarrollo de los programas previstos por el Instituto. Para ello, los horarios de cada componente del centro se concretarán con la suficiente flexibilidad, teniendo que distribuir 6 horas diarias entre las 9 y las 18 horas, no pudiendo realizar otras actividades retributivas en este horario.

c) Centros de Recursos para la Inclusión Educativa del alumnado con discapacidad visual.

La jornada exigida al personal adscrito a esos centros será de 30 horas semanales en jornada de mañana y tarde, adecuándolo con la flexibilidad suficiente a las necesidades de los centros de su ámbito de influencia, de acuerdo con el responsable territorial correspondiente.

El período de actividad va del 1 de septiembre al 30 de junio de cada año.

d) Centros Territoriales de Atención Educativa Hospitalaria, Domiciliaria y Terapéutico-educativa.

El calendario anual será de 1.200 horas, con jornada de 30 horas semanales.

e) Irale y Centros de afianzamiento idiomático.

La jornada exigida al personal adscrito a Irale será de 30 horas semanales en jornada continuada de mañana. El calendario anual será de 1.182 horas (197 días) anuales.

El calendario anual tipo en los Centros de afianzamiento idiomático será de 1.389 horas (200 días) establecido entre el 1 de septiembre y el 15 de julio de cada año.

f) Inspección educativa.

La jornada exigida al personal de la Inspección educativa será de un mínimo de 1.283 horas (202 días) anuales. La jornada se desempeñará en horario de mañana y tarde, salvo los meses de junio a septiembre y los viernes de todo el año, que será jornada continuada de mañana.

Mediante Resolución del Viceconsejero de Educación se concretará anualmente el calendario y horario de la Inspección educativa.

IV. TITULUA

LIZENTZIAK, BAIMENAK, ORDU MURRIZKETAK
ETA EGOERA BEREZIAKI. KAPITULUA
LIZENTZIAK ETA BAIMENAK

34. artikulua.— Lizentziak eta baimenak.

1.— Hitzarmen honen eraginpean dauden langileek lizentzia ordaindua har dezakete ondoren zehazten dieren arrazoiengatik eta denborarengatik:

- a) Istripu edo gaixotasunagatiko lizentzia.
 - b) Haurdunaldi, erditze, edoskitze, adopzio edo harrerako lizentzia.
 - c) Gurasotasuneko lizentzia.
 - d) Norberaren edo senideren baten ezkontzagatiko lizentzia.
 - e) Senideren baten gaixotasun larriagatiko edo heriotzagatiko lizentzia.
 - f) Nahitaezko betebehar publikoak edo norberaren betebeharrak betetzeko lizentzia.
 - g) Ohiko etxebizitzaz aldatzeko lizentzia.
 - h) Ordezkaritza sindikaleko edo langile-ordezkaritzako eginkizunetan jarduteko lizentzia.
 - i) Emakume funtzionarioaren aukako genero-indarkeriagatiko lizentzia.
- Lizentzia hauek hartzeari dagokionez, izatezko eta legebidezko bikoteek eskubide berberak izango dituzte.
- 2.— Halaber, ondorengo baimenak eman ahal dira, bakoitzean ezartzen diren arauen arabera. Hauek dira baimenak:
- a) Adingabeak, ezgaituak edo gaixotasunen bat duten senideak zaintzeko baimena.
 - b) Gaixotasun kronikoren bat edo mugitzeko arazoak dituzten senideei laguntzeko baimena.
 - c) Lanpostuaren eginkizunekin zuzeneko zerikusia duten hobekuntzako ikastaroak egiteko baimena.
 - d) Lanpostuaren eginkizunekin zuzeneko zerikusirik ez duten ikasketak egiteko baimena.
 - e) Azterketetan parte hartzeko baimena.
 - f) Kontsulta, tratamendu eta azterketa medikoetara joateko baimena.
 - g) Zientzia-, teknika-, lanbide-, elkargo-, elkarte- eta sindikatu-izaerako gertakizun kolektiboetara joateko baimena.
 - h) Norberaren gauzetalako baimena.

TÍTULO IV

LICENCIAS, PERMISOS, REDUCCIONES HORARIAS
Y SITUACIONES ESPECIALESCAPÍTULO I
LICENCIAS Y PERMISOS

Artículo 34.— Relación de Licencias y Permisos.

1.— El personal incluido en el ámbito de este Acuerdo tendrá derecho a una licencia retribuida por el tiempo y motivos que a continuación se detallan:

- a) licencia por enfermedad o accidente;
 - b) licencia por embarazo, alumbramiento, lactancia, adopción y acogimiento;
 - c) licencia por paternidad;
 - d) licencia por matrimonio propio o de parientes;
 - e) licencia por enfermedad grave o fallecimiento de parientes;
 - f) licencia por deberes inexcusables de carácter público y personal;
 - g) licencia por traslado o mudanza del domicilio habitual;
 - h) licencia por ejercicio de funciones de representación sindical o de personal;
 - i) licencia por razón de violencia de género sobre la mujer funcionaria;
- Las parejas de hecho y de derecho tendrán la misma consideración en relación con el disfrute de estas licencias.
- 2.— Asimismo podrán concederse los permisos que a continuación se describen y de acuerdo con las normas que con ellos se establecen. Estos son:
- a) permiso para cuidado de menores o discapacitados o familiares con enfermedad;
 - b) permiso para atender a familiares con enfermedad crónica o problemas de movilidad;
 - c) permiso para la realización de estudios de perfeccionamiento profesional directamente relacionados con la función o puesto de trabajo desempeñado;
 - d) permiso para realización de estudios no directamente relacionados con la función o puesto de trabajo desempeñado;
 - e) permiso para la concurrencia a exámenes;
 - f) permiso para acudir a consultas, tratamientos y exploraciones de tipo médico;
 - g) permiso asistencia a eventos colectivos de carácter científico, técnico, profesional, colegial, asociativo o sindical;
 - h) permisos por asuntos propios;

i) Kargu hautetsiari dagozkion zereginak egiteko baimena.

j) Ordaindu gabeko baimena.

k) Partzialki ordaindutako baimena.

35. artikulua.— Lizentzien eta baimenen arteko batetzaiztasuna.

Edoskitzaroko etenaldia, eta adingabekoak, elbarri fisikoak, psikikoak edo sentsorialak, edota odol-ahai-detasuneko bigarren mailara arteko senideak zaintzeko lanorduen murrizketa bateragarriak direnean izan ezik, eta partzialki ordaindutako baimena eta gaixotasun edo istripuatikoa lizentzia bateragarriak direnean izan ezik, ezin izango da inoiz ere aurreko artikuluan adierazitako lizentzia edo baimen bat baino gehiagoz baliatu aldko. Oporraldiak dirauen artean, ezin izango da ordaindutako lizentziak edo baimenez baliatu.

36. artikulua.— Lanpostura itzultzea.

Lizentzia eta baimena hartzeko denbora bukatu ondoren, langileek berehala itzuli beharko dute dagokien lanpostura.

37. artikulua.— Istripu edo gaixotasunagatiko lizenzia.

1.— Langileek lizentzia hartzeko eskubidea izango dute, gaixorik daudenean edo istripuren bat izan dute-nean, eta, ondorioz, beren jardunak behar bezala egiteko ezgaituta daudenean —betiere, hori horrela dela egiazatzeko, mediku-zerbitzuek egindako baja aurkezten badute—, harik eta medikuak alta eman arte. Hala ere, ezin izango da kontratuaren gehieneko iraupena inolaz ere gainditu.

2.— Aldi baterako baliaezeitasuneko egoeretan Administrazioak osagarriak ordainduko ditu, langileak, gaixotasuna edo istripua izanez gero, lansarien % 100a jaso dezan, bajan dagoen artean eta gehienez 18 hilabetez.

Administrazioak, Enpresako Osasun Zerbitzuak egindako mediku-azterketaren bidez, langilearen gaixotasunaren edota istripuaren jarraipena egin eta haren osasun-egoera egiazta dezake, egoeraren berri jakiteko, behar den laguntza emateko eta langilea lehenbailehen erabat sendatu dadin lortzeko. Langileak horrelako azterketak ez baditu egin nahi, jasotzen dituen laguntza ekonomiko osagarriak gal ditzake, entzunaldiaren iza-pidea idatziz egin ondoren.

3.— Hemezortzi hilabeteko gehienezko epea amaitu eta, bien bitartean, kaltetuak elbarritasun iraunkorren bat eskatu badu, aurreko paragrafoan adierazitako zenbatekoa hartzeko eskubidea izango du medikuaren alta jaso arte, elbarritasuna onartuta edo onartu gabe, edo zendu arte. Baliaezeitasun iraunkorra onartzen bazaio, bai guztizko baliaezeitasun iraunkorra, bai erabateko baliaezeitasun iraunkorra, bai eta baliaezeitasun larria

i) permiso para atender a funciones derivadas de cargo electivo;

j) permiso no retribuido;

k) permiso parcialmente retribuido;

Artículo 35.— Incompatibilidad entre Licencias y Permisos.

Salvo en el supuesto de compatibilidad entre la pausa para lactancia, la reducción de la jornada para el cuidado de menores o minusválidos físicos, psíquicos o sensoriales o pariente hasta segundo grado de consanguinidad, así como entre el permiso parcialmente retribuido y la licencia por enfermedad o accidente, en ningún otro caso podrá simultáñese el disfrute de más de una de las modalidades de licencias y permisos previstos en el artículo anterior. Durante el período de disfrute de las vacaciones reglamentarias no se podrá hacer uso de las licencias o permisos retribuidos.

Artículo 36.— Reincorporación al puesto de trabajo.

Transcurrido el período de disfrute de las licencias y permisos correspondientes los/as trabajadores/as deberán reintegrarse inmediatamente a sus respectivos puestos de trabajo.

Artículo 37.— Licencia por enfermedad o accidente.

1.— Los/as trabajadores/as, en los supuestos de enfermedad o accidente que les incapacite para el normal desarrollo de sus funciones, siempre y cuando este extremo venga avalado por baja de los servicios de la asistencia sanitaria, tendrán derecho a licencia hasta el alta médica correspondiente, sin perjuicio de no superar el período máximo de contratación determinado.

2.— La Administración en situaciones de incapacidad temporal abonará los auxilios complementarios para que, en los casos de enfermedad o accidente, el/la empleado/a perciba el 100% de las retribuciones, durante la situación de baja hasta el período máximo de 18 meses.

La Administración, mediante reconocimiento del Servicio Médico de Empresa, podrá hacer el seguimiento y verificar el estado de enfermedad o accidente del/a trabajador/a, al objeto de conocer el mismo, prestarle la ayuda necesaria y conseguir su total y pronta recuperación. La negativa del/a trabajador/a a dichos reconocimientos podrá acarrear la pérdida de los auxilios económicos complementarios, previo trámite de audiencia por escrito.

3.— Agotado el período máximo de 18 meses y siempre que durante el mismo la persona afectada hubiera solicitado la declaración de algún grado de invalidez permanente, tendrá derecho a la percepción del importe señalado en el párrafo anterior hasta que fuera dada de alta médica con o sin declaración de invalidez o fallecimiento. En los supuestos en que fuera declarada la invalidez permanente en los grados de incapacidad per-

ere, aipaturiko eskubidea Gizarte Segurantzako Instituto Nazionalaren (GSINen) ebazpenean adierazi den ondorio ekonomikoetarako egunaren bezpera arte luztuko da.

Hori dela-eta, eskubide hori gauzatzeko eskaera hilabeteko epe luzaezinean aurkeztu behar da, epea altaren egunetik edo baliaezintasun-maila onartzen duen ebazpena jakinarazten den egunetik edo, sendatzeko aukerak badaude, baliaezintasuna ukatzen duen ebazpena jakinarazten den egunetik edo heriotzako egunetik hasita.

Baliaezintasuna 18 hilabeteko epea bukatu ondoren eskatzen bada, gorago aipatutako zenbatekoa jasotzeko eskubidea eskaera egiten den egunetik aurrera baizik ezin izango zaio aitortu.

4.- Gaixotasun edo istripuagatiko lizentziarekin da-guela langileak bere edo beste inoren konturako lanak egiten baditu, aurreko atalean ezarritako zenbatekoa eskuratzeko eskubidea galduko du, eta, arrazoi horregatik diru-kopururen bat jaso badu ordurako, itzuli egin beharko dio Administrazioari hilabeteko epean, ireki dakiokeneetako espeditentea hasteko kalterik gabe.

5.- Gaixoaldia edo istripu-aldia borondatez eta arrazoirk gabe luzatzen duen langileak diciplinazko erantzukizuna izango du, besteak beste, eta bigarren atalean ezarritako zenbatekoa eskuratzeko eskubidea galduko du.

38. artikulua.- Haurdunaldi, erditze, edoskitze, adopcio edo harrerako lizentzia.

1.- Euskal Autonomia Erkidegoko irakaskuntza publikoko emakume langileek haurdunaldiko eta erditze-ko lizentzia har dezakete. Lizentziak hemezortzi asteko iraupena izango du, etenik gabe, eta bi aste luza daitake jaioberria ezgaitua bada edo erditze multiplea iza-ten bada, seme-alaba bakoitzeko, bigarrenetik aurrera.

Interesdunak aukeratuko du denboraldia nola banatu, baina umea egin eta berehala sei aste hartu beharko ditu. Ama zentzen bada, beste gurasoak hartu ahal izango ditu baimeneko egun guztiak edo, baimena ha-sita badago, gelditzen diren egunak.

Hala ere, amak erditu ondoren nahitaez hartu beharreko nahitaezko atsedenaldiari dagozkion hilabeteei kalterik egin gabe, biek lan egiten badute, amatasunagatiko atsedenaldia hastean, amak erabakiko du biek batera edo elkarren segidan hartuko duten erditze ondoko atsedenaldi horren etenik gabeko tarte zehatz bat. Beste gurasoak hasieran laga zuen amatasunagatiko lizentziaren zatiaz gozatzen jarraitu ahal izango da, ama aldi baterako ezintasun-egoeran egon arren. Atsedenaldiak aldi berean hartzen badira, atseden-egunen batuketa egitean, ez da aurreko ataletan ezarritako heme-zortzi asteko muga gaindituko. Orobak, erditze multi-

manente total, absoluta o gran invalidez, el citado derecho se extenderá hasta el día anterior a la fecha de efectos económicos expresada en la resolución del INSS.

A este objeto, la solicitud para hacer efectivo este derecho habrá de ser formulada en el improrrogable plazo de un mes a contar desde la fecha de alta o de notificación de la resolución declarativa del grado de invalidez, o en su caso, denegatoria de la misma por ser previsible su curación, o de la fecha del óbito.

Si la declaración de invalidez hubiera sido instada una vez transcurrido el plazo señalado de 18 meses, solamente podrá ser reconocido el derecho a la percepción del mencionado importe a partir del día en que se produjo aquella solicitud.

4.- En los casos en que durante el disfrute de la licencia por enfermedad o accidente, el personal realice trabajos por cuenta propia o ajena, perderá el derecho a la percepción del importe establecido en el apartado anterior, habiendo de restituir a la Administración en el plazo de un mes las cantidades indebidamente percibidas por este motivo, sin perjuicio de la incoación del correspondiente expediente disciplinario.

5.- Quien prolongue voluntaria e injustificadamente el estado de enfermedad o accidente, con independencia de cualesquiera otras responsabilidades, incurrirá en responsabilidad disciplinaria y perderá el derecho a la percepción del importe establecido en el apartado segundo.

Artículo 38.- Licencia por embarazo, alumbramiento, lactancia, adopción y acogimiento.

1.- Las trabajadoras docentes públicas de la Comunidad Autónoma de Euskadi tienen derecho a disfrutar de la correspondiente licencia por embarazo y alumbramiento con duración limitada a dieciocho semanas ininterrumpidas, ampliables en dos semanas más en los casos de discapacidad del hijo o hija, y en los de parto múltiple por cada hijo o hija a partir del segundo.

Este período podrá ser distribuido a opción de la interesada, siempre que seis semanas sean inmediatamente posteriores al parto. En caso de fallecimiento de la madre, el otro progenitor podrá hacer uso de la totalidad o, en su caso, de la parte que reste del permiso.

No obstante lo anterior, y sin perjuicio de las semanas inmediatas posteriores al parto de descanso obligatorio para la madre, en el caso de que ambos progenitores trabajen, la madre, al iniciarse el período de descanso por maternidad, podrá optar por que el otro progenitor disfrute de una parte determinada e ininterrumpida del período de descanso posterior al parto, bien de forma simultánea o sucesiva con el de la madre. El otro progenitor podrá seguir disfrutando de la parte de licencia por maternidad inicialmente cedida, aunque la madre se encuentre en situación de Incapacidad Temporal. En los casos de disfrute simultáneo de períodos

plea izanez gero, ez dira horri dagozkion asteak gaindituko.

Erditze ondoren edo jaio ondoren 30 egunen barruan jaioberria ospitaleratu beharko balitz, amatasunagatiko lizentzia ospitalizazio-aldiak irauten duen beste lutzatuko da, gehienez 13 astez.

Lizentziako denboraldi osoa bukatu ondoren, koadro klinikoa ikusita emakume langileak lana behar bezala burutzeko eragozpenak baditu, aldi baterako ezintasuneko baja hartuko du, horretarako behar diren izapideak egin ondoren.

2.– Adingabekoren baten adoptatuz gero edo, adopzio aurretik nahiz modu iraunkorrean, hartuz gero, langileak hemezortzi aste jarraian hartzeko lizentziarako eskubidea izango du; epe hori bi aste luzatu ahalako da adingabekoa ezgaitua bada eta beste bi aste, seme-alaba bakoitzeko, bigarrenetik hasita, adopzioa edo harerra multiplea bada. Interesdunak hala nahi izanez gero, denboraldi hori harrerari buruzko administrazio-erabakia edo erabaki judiziala ematen denetik edo adopzioa eratu duen ebazpen judiziala ematen denetik hasiko da zenbatzen. Biek lan egiten badute, nahi duten moduan banatuko dute baimena, eta, horrenbestez, aldi berean edo elkarren segidan hartu ahal izango dute, baina etenik gabeko denboraldiak egin beharko dituzte beti. Atsedenaldiak aldi berean hartzen badira, atseden-egunen batuketa egitean, ez da aurreko ataletan ezarritako hemezortzi asteko muga gaindituko. Orobata, adopzio edo harrera multiplea izanez gero, ez dira horri dagozkion asteak gaindituko.

Haurra atzerrian adoptatuz gero, gurasoek adoptatu nahi duten haurraren jaioterrira aurrez joan behar badute, atal honetan ezartzen diren baimenak adopzioa gauzatzen duen ebazpena eman baino lau aste lehenago ere hasi ahal izango dira. Gainera, interesdunek gehienez 2 hilabeteko baimenaz gozatzeko baimena izango dute xede horretarako eta denboraldi horretan oinarrizko ordainsariak bakarrik jasoko dituzte.

3.– Aurreko ataletan araututakoaren arabera aitak, gutxienez, baimeneko lau aste hartzen baditu, orduan, bi aste gehiago hartzeko eskubidea izango du.

4.– Oporraldia eta haerdunaldi, erditze, edoskitze, adopzio edo harrerako lizentzia-aldia elkartzeko modukoak izango dira, nahiz eta oporraldiari dagokion egutegiko urtea amaiturik egon.

5.– Era berean, emakume langileak lanean ordubeteko etenaldia egiteko eskubidea du hamar hilabete baino gutxiagoko seme-alaba bakoitzeko; denbora hori bi zatitan bana dezake bularra edo biberoia emateko. Emakumeak, hala nahi badu, eskubide horren ordez ohiko lanaldia ordubetez murritz dezake, helburu bererako

de descanso, la suma de los mismos no podrá exceder de las dieciocho semanas previstas o de las que correspondan en caso de parto múltiple.

En el caso de neonato hospitalizado a continuación del parto o en el plazo máximo de 30 días desde el nacimiento, la licencia por maternidad se ampliará por el periodo de hospitalización del menor con el límite de 13 semanas.

Si una vez agotado el período total de la licencia la mujer trabajadora presentase un cuadro clínico que le impidiera la reincorporación al normal desempeño de su trabajo, pasará a la situación de baja por IT, debiendo observar, al efecto, los trámites preceptivos.

2.– En los supuestos de adopción o acogimiento, tanto preadoptivo como permanente, de menores, el trabajador o trabajadora tendrá derecho a una licencia de dieciocho semanas ininterrumpidas, ampliables en dos semanas más en los casos de discapacidad del menor, y en dos semanas más por cada hijo o hija a partir del segundo, en el supuesto de adopción o acogimiento múltiple. Se contarán, a elección del interesado o interesada, bien a partir de la decisión administrativa o judicial de acogimiento, bien a partir de la resolución judicial por la que se constituya la adopción. En caso de que ambos progenitores trabajen, el permiso se distribuirá a opción de los interesados, que podrán disfrutarlo de forma simultánea o sucesiva, siempre en períodos ininterrumpidos. En los casos de disfrute simultáneo de períodos de descanso, la suma de los mismos no podrá exceder de las dieciocho semanas previstas o de las que correspondan en caso de adopción o acogimiento múltiple.

En los supuestos de adopción internacional, cuando sea necesario el desplazamiento previo de los progenitores al país de origen del adoptado o de la adoptada, los permisos previstos en este apartado podrán iniciarse hasta cuatro semanas antes de la resolución por la que se constituya la adopción. Además, las personas interesadas tendrán derecho a un permiso de hasta 2 meses con esa finalidad, durante el que únicamente percibirán las retribuciones básicas.

3.– Si conforme a lo regulado en los apartados anteriores el padre hiciera uso de al menos cuatro semanas de permiso, tendrá derecho, además, al disfrute adicional de otras dos semanas.

4.– El período de disfrute de vacaciones podrá ser acumulado por la trabajadora a la licencia por embarazo, alumbramiento, lactancia, adopción y acogimiento, aun habiendo expirado ya el año natural a que tal período corresponda.

5.– Asimismo, la trabajadora tendrá derecho a una pausa de una hora en su trabajo por cada hijo o hija menor de diez meses, que podrá dividir en dos fracciones cuando la destine a la lactancia natural o artificial. La mujer, por su voluntad, podrá sustituir este derecho por una reducción de la jornada ordinaria de trabajo en una

bada. Baimen hau proporcionalki luzatuko da erditze multipleko kasuetan.

Edoskitzea artifiziala denean, lan-jardunaldian etenaldia egiteko edo lanaldia gutxitzeko eskubidea aitari pasatu ahal zaio, aitak eskatzen badu, eta, amak lan egiten duela egiaztago ondoren, amak lizenziako eskubideari uko egiten diola edo ezin dela lizenziatz baliatu ziurtatzen badu.

Emakume langileak aurreko paragrafoan azaldutako lizenziari eustea, edo denbora hori haudunaldi, erditze eta edoskitzeko lizenziari gehitzea izango du aukeran. Gehitz gero, 6 ordu izango dira lanegun bakotzeko. Dena dela, horretarako kontuan har daitzkeen orduak benetako lanegunetakoak dira; hori dela-eta, funtzionarioak, lizenzia eskatzerakoan, hamargarren hilabetea bete artean geratzen den garaian, lizenziak, baimenak, oporrak edo lan-utzialdiak hartzeko asmoa duen adierazi behar du, tarte horiek guztirakoik kentu ahal izateko.

Edoskitze naturaleko aldean arriskurik egonez gero, funtzionarioei lizenzia ematea baimenduko da.

6.– Administrazioak laguntza osagarriak ordainduko ditu emakume langileak lansarien % 100a jaso dezan amatasuneko bajan dagoen bitartean.

39. artikulua.– Aita-lizenzia.

Aitak edo beste gurasoak etenik gabeko 15 egun naturaleko lizenzia jasotzeko eskubidea izango du jaiotza, adopcio edo harreragatik. Lizentzia hori, nolanahi ere, haurra jaiotzen denetik edo ebazpen judiziala edo administrazio-ebazpena ematen denetik hasiko da, lanaldi osoan.

Administrazioak GSINak ematen duen aitatasuneko prestazioa osatzeko laguntzak ordainduko ditu interesdunak lansarien % 100a jaso dezan denboraldi horretan. Prestazio ekonomikoetarako eskubiderik ez badu, Administrazioak ez du inolako ordainketarik egingo, lizenzia baimentzearen kaltetan izan gabe.

40. artikulua.– Norberaren edo senideren baten ezkontzagatikoa lizenzia.

1.– Langileak 20 egutegi-eguneko lizenzia izango du ezkontzeko. Lizentzia ezkontza ospatu baino lehen edo ospatu ondoren hartu ahal izango da, baina, edonola ere, ezkontzaren eguna epealdiaren barruan geratuko da.

Lizenzia hori oporraldiari gehitu ahal zaio aurretik zein atzetik; horrela eginez gero, dagokion lurralte-ordezkaritzari adierazi behar zaio, gutxienez 15 egun lehenago.

2.– Era berean, bikoteko bizikidetza egonkorrean (ezkontzaz kanpoko elkartetan) hasten den langileak lizenzia honetaz baliatzeko eskubidea izango du, bietiere, bikoteko bizikidetza frogatzen badu, bizi diren

hora con la misma finalidad. Este permiso se incrementará proporcionalmente en los casos de parto múltiple.

El derecho a la pausa o reducción en la jornada laboral para el caso de lactancia artificial podrá hacerse extensivo al padre, previa solicitud y justificación por parte de éste, que deberá acreditar la condición de trabajadora de la madre y su renuncia o imposibilidad para disfrutar de la licencia.

La trabajadora podrá optar entre hacer uso de la licencia a que se refiere el párrafo anterior o acumular el tiempo resultante a la licencia por embarazo y alumbramiento acumulando el tiempo resultante, a razón de 6 horas por cada día laborable. Ha de tenerse en cuenta que únicamente serán computables a estos efectos, las horas correspondientes a días que fueran susceptibles de prestación efectiva de servicios. Por ello, en el momento de su solicitud, la funcionaria habrá de comunicar si en el tiempo que resta hasta el cumplimiento del décimo mes solicitará el disfrute de licencias, permisos, vacaciones o excedencias, al objeto de proceder a la exclusión de estos períodos del cómputo.

Se autorizará el permiso al personal funcionario en caso de riesgo durante la lactancia natural.

6.– La Administración abonará los auxilios complementarios para que la empleada perciba el 100% de las retribuciones durante la situación de maternidad.

Artículo 39.– Licencia por paternidad.

El padre o el otro progenitor tendrá derecho a una licencia de 15 días naturales ininterrumpidos por nacimiento, adopción o acogimiento, que se disfrutará en todo caso desde la fecha de nacimiento o de la resolución judicial o administrativa en régimen de jornada completa.

La Administración abonará los auxilios complementarios a la prestación de paternidad del INSS para que la persona interesada perciba el 100% de las retribuciones durante ese periodo. Cuando no tenga derecho a las prestaciones económicas, la Administración no realizará ningún abono, sin perjuicio de autorizar la licencia.

Artículo 40.– Licencia por matrimonio propio o de parientes.

1.– Por razón de matrimonio propio, el/la trabajador/a tendrá derecho a una licencia de 20 días naturales de duración que podrá disfrutar con anterioridad o posterioridad a su celebración, incluyendo dicha fecha en ese período.

Esta licencia se podrá acumular al período vacacional con anterioridad o posterioridad a su disfrute, comunicándolo con un plazo mínimo de 15 días de antelación a la Delegación Territorial correspondiente.

2.– Igualmente tendrá derecho a esta licencia el empleado que inicie una convivencia estable en pareja (uniones no matrimoniales), siempre que se acredite mediante certificado de convivencia expedido por el

tokiko udalaren bizikidetzako ziurtagiria edo, Elkarreta Zibilen Udal Erregistroa balego, horrek emandako egiaztagiria aurkeztuz.

Hitzarmen honek indarra hartu eta gero bizikidetza egonkorrean hasten diren langileentzat baino ez da izango lizentzia hau.

Ezkonta edo bizikidetza egonkorra dela-eta, ezin izango da beste lizentzia bat hartu 6 urte igaro arte eta inolaz ere ez bikoteko kideak berberak direnean.

3.- Ezkontza langilearen gurasoena, aita-amaginarebena, neba-arrebena, suhi-errainena, seme-alabena, ilobena edo aitona-amonena denean, langileak ezkontza-eguna izango du libre, baina, ospakizuna funtzionarioaren bizilekutik 150 km baino urrutiago egiten bada, hiru egutegi-egun emango dira libre, joan-etroriak arintze aldera.

41. artikulua.- Senideren baten gaixotasun larriagatiko edo heriotzagatiko lizentzia.

1.- Langileak arrazoi honengatik har dezakeen lizenziaren iraupen-aldiak honako hauek dira: odol-ahaide-tasuneko edo ezkontza-ahaidetasuneko bigarren mailara arteko senideen heriotzagatik, edota, elkarrekin biziz gero, maila urrunagoko senideen heriotzagatik, 3 lanegun; eta ezkontidearen, bikotekidearen edo seme-alabaren egiaztaturiko gaixotasun larriagatik edo heriotzagatik, 5 lanegun. Bi lanegun izango ditu odol-ahaide-tasuneko edo ezkontza-ahaidetasuneko bigarren mailara arteko senideen egiaztaturiko gaixotasun larriagatik edota, elkarrekin biziz gero, maila urrunagoko senideen gaixotasun larriagatik.

2.- Aipaturiko lizentzia-aldiei 2 egutegi-egun gehiago gehituko zaizkie, gertakizunak langilearen ohiko bizilekutik 150 km baino urrutiago gertatzen badira.

3.- Odol-ahaide-tasuneko edo ezkontza-ahaidetasuneko bigarren mailara arteko senideen egiaztaturiko gaixotasun larrien kasuan, edota, elkarrekin biziz gero, maila urrunagoko senideen egiaztaturiko gaixotasun larrien kasuan, epealdi berdinako beste lizentzia bat haratzeko eskubidea izango du langileak, lehenengo lizentzia bukatzen denetik ondoz ondoko 30 egun igaro ondoren. Behar bezala egiaztatutako azkenburuko gaixotasunen kasuan, berriz, ez da 30 eguneko epea egongo, eta ezin izango da erabili ohiko bizilekuarenkiko distantziagatiko luzapena.

Langileak odol-ahaide-tasuneko edo ezkontza-ahaidetasuneko bigarren mailara arteko senideen egiaztaturiko gaixotasun larrien baimena, edota, elkarrekin biziz gero, maila urrunagoko senideen egiaztaturiko gaixotasun larrien baimena hartzen badu, eta, baimenarekin dagoen bitartean, gaixoa zentzen bada, heriotzako baimeneko egunak heriotza gertatzen den egunetik hasiko dira kontatzen.

Ayuntamiento del Municipio donde las personas convivientes estuvieran domiciliadas, o en su caso mediante certificación de Registro Municipal de Uniones Civiles, cuando éste existiera.

Únicamente podrá disfrutar esta licencia el personal cuya convivencia estable se inicie con posterioridad a la entrada en vigor del Acuerdo.

No cabrá disfrutar nueva licencia por matrimonio o inicio de convivencia estable hasta tanto haya transcurrido un período de 6 años, y en ningún caso cuando los miembros que forman la pareja sean los mismos.

3.- Cuando el matrimonio lo contraigan padres, madres, padres y madres políticos, hermanos/as, hermanas/as políticas/as, hijos/as, nietos/as o abuelos/as del/a trabajador/a, éste tendrá derecho a una licencia de un día natural, en la fecha de la celebración que se ampliará a 3 días naturales si la celebración se efectuase a más de 150 km del lugar de residencia del/a funcionario/a, al objeto de facilitar el desplazamiento.

Artículo 41.- Licencia por enfermedad grave o fallecimiento de parientes.

1.- La licencia a que tienen derecho el/la trabajador/a por este concepto, contiene los siguientes períodos de duración: 3 días laborables por fallecimiento de familiares hasta 2º grado de consanguinidad y afinidad, o aún de grado más lejano si mediara convivencia, y 5 días laborables por enfermedad grave justificada o fallecimiento del cónyuge, compañero, compañera, hijo o hija. Por enfermedad grave justificada de familiares hasta 2º grado de consanguinidad y afinidad, o aún de grado más lejano si mediara convivencia, se dispondrá de dos días laborables.

2.- Los citados períodos de licencia se ampliarán en 2 días naturales más, si los hechos motivados se produjeran a más de 150 km del lugar de residencia habitual del/a trabajador/a.

3.- En los casos de enfermedad grave justificada de familiares hasta 2.º grado de consanguinidad o afinidad, o aún de grado más lejano si mediara convivencia, el personal tendrá derecho a una segunda licencia, por el mismo período de duración, pasados 30 días consecutivos desde la finalización de la primera licencia, a excepción del supuesto de que se trate de enfermedades terminales debidamente acreditadas en que no jugará el citado plazo de 30 días, sin que sea de aplicación, en este caso, la ampliación por distancia de la residencia habitual.

En el caso de acogerse al permiso de enfermedad grave justificada de familiares de consanguinidad o afinidad hasta 2.º grado, o aún de grado más lejano si mediara convivencia, si durante la duración del mismo se produjese el fallecimiento de la persona enferma, se contabilizarán a partir de la fecha los días correspondientes al permiso de defunción.

4.- Batzorde Paritarioak ezarriko ditu irizpideak gaixotasun larria zer den zehazteko. Zalantzak dauden, Prebentzi Zerbitzuko Arlo Medikuak larritzat hartzen dituen gaixotasunak joko dira horrelakotzat.

5.- Artikulu honetan araututako lizenziatarako eza-ritako lanegunak horiek emateko arrazoi diren kasuak gertatzen diren egunetan hartu beharko dira.

42. artikulua.- Nahitaezko betebehar publikoak edo norberaren betebeharrak betetzeko lizenzia.

1.- Ezinbestez bete behar diren betebehar publikoak edo norberaren betebeharrak egiteko, behar beste denbora izango dute langileek, baldin eta lanorduetatik kanpo egiterik ez badago.

2.- Hitzarmenari dagokionez, hurrengoak hartuko dira nahitaezko betebehar publikotzat eta norberaren betebehartzat:

a) Epaitegien, komisarien eta gobernu zibilen edo militarren zitazioak, NANa, pasaportea, egiaztagiriak eta erregistro-izapideak erakunde ofizialetan.

b) Elbarri fisikoak edo psikikoak diren odol-ahaide-tasuneko edo ezkonta-ahaidetasuneko bigarren mailara arteko senideei izapide zehatzak egiten laguntzea.

c) Gida-baimena eskuratzeko edo berritzeko azterketa.

d) Notarioen errekerimenduak eta izapideak.

e) Erakunde ofizialetan egin beharreko izapideak.

f) Zinegotzi, ahaldun, batzarkide edo legebiltzarkide gisako hautetsi legez, gobernu-organoen eta berauen menpeko batzordeen bileretara joatea.

43. artikulua.- Ohiko etxebizitzaz aldatzeko lizenzia.

Langileak ohiko bizilekuaz aldatu behar duenean, 2 laneguneko lizenzia hartzeko eskubidea izango du. Errolda-ziurtagiriazt egiaztatu beharko du hori.

44. artikulua.- Ordezkaritza sindikaleko edo langile-ordezkaritzako eginkizunetan jarduteko lizenzia.

Sindikatuak edo langileak ordezkatzen dituzten langileek horretarako lizenziiaz gozatzeko eskubidea dute, egun indarrean dagoen legeriak eta honako hitzarmen honek arautzen dituen xedapenek ezartzen dute-naren arabera.

45. artikulua.- Emakume funtzionarioaren aurka-ko genero-indarkeriagatiko lizenzia.

Genero-indarkeriaren biktima diren funtzionarioen bertaratz-e-hutsegiteak, erabatekoak edo partzialak izan, arrazoitutzat joko dira, arretarako edo osasuneko gizar-

4.- La Comisión Paritaria establecerá los criterios para determinar qué se debe entender por enfermedad grave. En los supuestos que pudieran plantear dudas, se entenderá por tal la así considerada por el Área Médica del Servicio de Prevención.

5.- El disfrute de los días laborables objeto de la concesión de las licencias reguladas en el presente artículo, habrá de tener lugar necesariamente en las fechas en que se produzcan los supuestos de hecho que las motivan.

Artículo 42.- Licencia por cumplimiento de deberes inexcusables de carácter público o personal.

1.- Para el cumplimiento de deberes inexcusables de carácter público o personal, los/as trabajadores/as tendrán derecho a una licencia por el tiempo necesario para su cumplimiento, siempre y cuando no pueda efectuarse fuera del horario de trabajo.

2.- En todo caso, a los efectos del Acuerdo se considerarán deberes inexcusables de carácter público o personal los siguientes:

a) citaciones de juzgados, comisarías, gobiernos civiles o militares, DNI, pasaporte, certificados y registros en centros oficiales;

b) acompañamiento a parientes minusválidos psíquicos o físicos, hasta 2.^º grado de consanguinidad o afinidad a la realización de trámites puntuales en razón de su estado;

c) examen o renovación del carnet de conducir;

d) requerimientos y trámites notariales;

e) trámites necesarios en organismos oficiales;

f) la asistencia a las reuniones de los órganos de gobierno y comisiones dependientes de los mismos de que formen parte en su calidad de cargo electo como concejal/a, diputado/a, juntero/a o parlamentario/a.

Artículo 43.- Licencia por traslado o mudanza del domicilio habitual.

Con motivo de efectuarse el traslado o mudanza del domicilio habitual de un/a trabajador/a, éste tendrá derecho a una licencia de 2 días laborables de duración, justificándolo con certificado de empadronamiento.

Artículo 44.- Licencia por ejercicio de funciones de representación sindical o del personal.

Los/as trabajadores/as que ejerzan funciones de representación sindical o del personal, tendrán derecho a disfrutar de la correspondiente licencia, de conformidad con lo establecido en la normativa vigente y estipulaciones contenidas en el presente Acuerdo.

Artículo 45.- Licencia por razón de violencia de género sobre la mujer funcionaria.

Las faltas de asistencia de las funcionarias víctimas de violencia de género, totales o parciales, tendrán la consideración de justificadas por el tiempo y en las con-

te-zerbitzuek, kasuan kasu, zehazten dituzten denboran eta baldintzetan.

Era berean, emakumearen aurkako indarkeriaren biktima diren funtzionarioek, babesia jasotzeo edo gizarte-arreta integralerako eskubidea egikaritzeko, lanaldia murritztu ahalko dute, ordainsaria hein berean murritzuta, edo lan-denbora berriro antolatu ahalko dute, ordutegia moldatuta, ordutegi malguaz baliatuta edo lan-denbora antolatzeko beste formula batzuk aplikatuta, halakoetan administrazio publiko eskudunak kasuan kasu ezartzen dituen baldintzetan.

46. artikulua.— Adingabekoak, ezgaituak, edo odol-ahaidetasuneko bigarren mailara arteko senideak zaintzeko baimena.

Legez agindutako zaintza duelako, langileak zuzean bere ardurapean hamabi urtetik beherako adingabekoren bat, edo ordaindutako lanik egiten ez duen ezgaitu fisikoren, psikikoren edo sentsorialen bat, edo larriri gaixotuta dagoen eta berarekin bizi den odol-ahaidetasuneko edo ezkontza-ahaidetasuneko bigarren mailara arteko senideren bat edota, elkarrekin biziz gero, maila urrunagoko senideren bat badu, orduan, lanaldi arrunta murritzeko baimena eskatu ahal izango du. Murritzeta hori lanegunaren herenekoa izango da gutxinez edo erdikoa gehienez, eta lansariaren atal guztien heineko beherapena ekarriko du bere baitan.

47. artikulua.— Gaixotasun kronikoren bat edo mugitzeko arazoak dituzten senideei laguntzeko baimena.

Karrerako funtzionarioak edo ikasturte osorako lanpostu hutsa betetzen ari den bitartekoak mugitzeko arazoak dituen edo gaitz larri jarraituren bat —txosten medikuaren bidez behar bezala egiaztatutakoa— duen odol-ahaidetasuneko edo ezkontza-ahaidetasuneko bigarren mailara arteko senideren bat edota, elkarrekin biziz gero, maila urrunagoko senideren bat zaindu behar badu, langileak ordaindutako berrogeita hamar ordu arteko baimena izango du ikasturte bakoitzeko. Oro har, ordut-kreditu hori erabiltzeko egunean har daitekeen denbora bi ordu izango dira gehienez, eta ordu horiek lanera sartzearekin edo lanetik irtetearekin batera erabili beharko dira.

Baimen hau ikastetxeko zuzendaritzarekin koordinatuta hartu ahalko da, eskaintzen duen zerbitzuko beharrizainei erantzun ahal izateko.

48. artikulua.— Lanpostuaren eginkizunekin zuzeaneko zerikusia duten hobekuntza-ikastaroak egiteko baimena.

Baimen hau ematea hautazkoa da, eta, hura erabiliz gero, dagozkion ordainsariak jasoko dira.

Honako hitzarmen honen Hobekuntza eta Euskalduntze Batzordeak aztertu eta proposatu beharko du lizenzia-kopurua ezarri edo lizenziak ugarituko ote diren aurreikustea, aurrekontuetan hala jasotzeko.

diciones en que así lo determinen los servicios sociales de atención o de salud según proceda.

Asimismo, las funcionarias víctimas de violencia sobre la mujer, para hacer efectiva su protección o su derecho de asistencia social integral, tendrán derecho a la reducción de la jornada con disminución proporcional de la retribución, o la reordenación del tiempo de trabajo, a través de la adaptación del horario, de la aplicación del horario flexible o de otras formas de ordenación del tiempo de trabajo que sean aplicables, en los términos que para estos supuestos establezca la Administración Pública competente en cada caso.

Artículo 46.— Permiso para cuidado de menores o personas discapacitadas o pariente hasta el segundo grado de consanguinidad.

El/la trabajador/a que, por razones de guarda legal, tenga a su cuidado directo algún/a menor de doce años o persona discapacitada física, psíquica o sensorial que no desempeñe actividad retribuida, o familiar hasta 2.º grado de consanguinidad o afinidad, o aún de grado más lejano si mediara convivencia, que padezca enfermedad grave continuada y conviva con el mismo, podrá solicitar un permiso consistente en una reducción de la jornada ordinaria de trabajo, en un tercio o en la mitad de su duración, con la consiguiente reducción proporcional de sus retribuciones en todos sus conceptos.

Artículo 47.— Permiso para atender a familiares con enfermedad crónica o problemas de movilidad.

El/la funcionario/a de carrera o interino/a en vacante de curso completo que tenga que atender o cuidar a un o una familiar hasta 2.º grado de consanguinidad o afinidad, o aún de grado más lejano si mediara convivencia, por tener dificultades de movilidad o padecer una enfermedad grave continuada, acreditada por informe médico, dispondrá de un permiso retribuido de hasta cincuenta horas por curso escolar. Con carácter general, el tiempo máximo de uso diario de este crédito horario será de dos horas y su disfrute habrá de realizarse siempre coincidiendo con alguna de las entradas o salidas al trabajo.

Este permiso deberá disfrutarse en coordinación con la dirección del centro de forma que las necesidades del servicio que preste queden cubiertas.

Artículo 48.— Permiso por la realización de estudios de perfeccionamiento profesional directamente relacionados con la función o puesto de trabajo desempeñado.

La concesión de este permiso tendrá carácter potestativo y su disfrute dará lugar a la percepción de las retribuciones correspondientes.

Corresponde a la Comisión de Perfeccionamiento y Euskaldunización del presente Acuerdo el estudio y propuesta para la previsión en los correspondientes presupuestos de un determinado número de estas licencias y el posible incremento de las mismas.

Honako artikulu hau ez zaie aplicatuko bitarteko funtzionarioei.

49. artikulua.— Lanpostuaren eginkizunekin zuzeneko zerikusirik ez duten ikasketak egiteko baimena.

Langileriaren Kudeaketa Zuzendaritzak baimen hori eman dezake, ikasturte luzaezin bateko ordainsariei berariaz uko egin ondoren. Bestalde, Honako hitzarmen honen Hobekuntza eta Euskalduntze Batzordeak aztertu eta proposatu beharko du lizenzia-kopurua ezarri edo lizenziak ugarituko ote diren aurreikustea, aurrekontuetan hala jasotzeko.

Honako artikulu honek karrerako funtzionarioentzat baino ez du balio.

50. artikulua.— Azterketetan parte hartzeko baime-na.

Langileek zentro ofizialetako edo homologatuetako azterketetara joateko baimen-eskubidea izango dute. Egutegiko egun bat emango zaie azterketa bakoitzeko –bai deialdi arruntetan, bai ohiz kanpoko deialdietan–, aldez aurretik egiaztagiria aurkezten badute. Baimen hori bi egutegi-egunez luzatuko da, azterketa-lekua azterketa egiten duenaren ohiko bizilekutik 150 km baino urrunago baldin badago. Baimen hau ordainduta egongo da.

51. artikulua.— Kontsulta, tratamendu eta azterketa medikoetara joateko baimena.

1.— Langileek eskubidea dute lanaldiaren barruan kontsulta, tratamendu eta azterketa medikoak egitera joateko, arrazoiaik behar bezala egiaztatzen baditzute eta osasun-zentro horietan bestelako kontsulta-ordurik ez badute langilea lanorduetatik at joateko.

2.— Haurdunaldian dagoen emakumeak erditzea prestatzeko teknikak ikastera eta jaio aurreko azterketa egitera joateko behar beste denborarako baimena izango du, eta ordaindu egingo zaio. Astean lau ordu izango dira, goitik jota. Horretarako, egiaztagtu egin beharko da jarduerak lanaldiaren barruan egin behar direla eta benetan bertara joan behar dela.

52. artikulua.— Zientzia-, teknika-, lanbide-, elkarego-, elkarte- eta sindikatu-izaerako gertakizun kolektiboetara joateko baimena.

1.— Karrerako funtzionarioek eta ikasturte osorako lanpostu hutsa betetzen ari den bitartekoek biltzar, ikastaldi, ikastaro, mintegi, symposium, topaketa, lehiaketa, elkarrizketa, hitzaldi, bilera, jardunaldi eta zientzia-, teknika-, lanbide-, elkarego-, elkarte- eta sindikatu-izaerako bestelako ekitaldi kolektiboetara joateko baimenaz gozatzeko eskubidea izango dute, zerbitzuaren beharrizanak kontuan izanik eta dagokien lurralde-ordezkaritzak baimendu ondoren.

El presente artículo no se aplicará al personal funcionario interino.

Artículo 49.— Permiso para realización de estudios que se refieran a materias no directamente relacionadas con las funciones o puesto de trabajo desempeñado.

Podrá concederse este permiso por la Dirección de Gestión de Personal previa renuncia expresa a las retribuciones por período de un curso escolar no prorrogable. Corresponde a la Comisión de Perfeccionamiento y Euskaldunización del presente Acuerdo el estudio y propuesta para la previsión en los correspondientes presupuestos de un determinado número de estos permisos.

Este artículo será de aplicación únicamente al personal funcionario de carrera.

Artículo 50.— Permiso para la concurrencia a exámenes.

Los/as trabajadores/as tendrán derecho al permiso necesario para concurrir a exámenes académicos, en centros oficiales u homologados, a razón de un día natural por cada prueba de examen a efectuar, tanto en convocatorias ordinarias como extraordinarias, y presentando siempre el correspondiente justificante. Dicho permiso se ampliará a dos días naturales si el examen se realiza a más de 150 km del lugar de residencia del examinando. Este permiso será retribuido.

Artículo 51.— Permiso para acudir a consultas, tratamientos y exploraciones de tipo médico.

1.— Los/as trabajadores/as tienen derecho a permiso para acudir por necesidades propias a consultas, tratamientos y exploraciones de tipo médico durante la jornada de trabajo, cuando las asistencias estén debidamente justificadas y los centros donde se efectúen no tengan establecidas horas de consulta que permitan acudir a ellos fuera de horas de trabajo.

2.— Para la realización de exámenes prenatales y cursillos de técnicas de preparación al parto, las trabajadoras embarazadas tendrán derecho a un permiso retribuido por el tiempo que resulte necesario para ello, con un máximo de 4 horas semanales. A tal efecto, deberá justificarse la necesidad de su realización dentro de la jornada de trabajo, acreditándose debidamente la asistencia.

Artículo 52.— Permiso para asistencia a eventos colectivos de carácter científico, técnico, profesional, colegial, asociativo o sindical.

1.— El personal funcionario de carrera y el personal interino que se encuentre ocupando una vacante de curso completo podrá disfrutar de un permiso para la asistencia a congresos, cursos, cursillos, seminarios, symposiums, encuentros, certámenes, coloquios, conferencias, reuniones, jornadas y demás eventos colectivos de carácter científico, técnico, profesional, colegial, asociativo o sindical, de acuerdo con las necesidades de servicio, previa autorización de la Delegación Territorial correspondiente.

2.- Langileak bere kabuz eskatutako baimena de- nean, bost egunera arte ordainduko da. Muga horretatik gorako soberakina, berriz, ez da ordainduko, eta ez da kalte-ordinak jasotzeko eskubiderik izango, ez dietarik, ez bidaia-gasturik, ez egonaldi-edo inskripzio- gasturik, ez beste ezer, den-denak langilearen kontura izango baitira.

53. artikulua.- Hautetsien eginkizunak betetzeko baimena.

Karrerako funtzionarioek eta ikasturte osoko lanpostu hutsa betetzen ari den bitartekoek, instituzioetako kargu hautetsiak direnean, baimena izango dute kargu horiei dagozkien eta 42. f) artikuluko kasuetan sartuta ez dauden zereginak betetzeko, behar adina denboran eduki ere, baldin eta orduen kopuru osoak urteko lanaldiaren % 10 gaintitzen ez badu.

Egoera horretan dauden langileek lanaldi arrunteko orduak murrizteko baimena har dezakete. Murrizketa hori lanegunaren bostenekoa, herenekoa edo erdikoa izango da. Bostena murriztuz gero, ordaindu egingo da; herena edo erdia murriztuz gero, dagozkion ordainsariak hein berean murriztuko dira, kontzeptu guztiei dagokienez.

54. artikulua.- Norberaren gauzetalako baimena.

1.- Norberaren gauzetalako baimena, oso arrazoi borbilagatik ez bada, jardunean hasi edo lanera itzuli eta urtebete igaro arte ezin izango da eskatu.

2.- Norberaren gauzetalako baimen-aldietañez da ezer ordainduko; gainera, baimen-aldia oporei kenduko zaie hein berean. Iraupena, guztira, ezin izango da hiru hilabeteko baino luzeagoa izan bi urtetik behin.

Bi urteak baimen-aldia hartzen den lehenengo egunetik hasiko dira zenbatzen; hori horrela, ondoz ondoko hiru hilabeteko aldirako ematen bada, ezin izango da beste bat eman bi urte igaro arte, lehenengoaren hasiera-egunetik hasita. Aldi laburragoetan, halaber, hasiera-egunetik hasiko da zenbatzen, baina bi urteko epearen barruan norberaren gauzetalako beste baimen batzuk eman ahal izango dira, hiru hilabeteak osatu arte.

Baimena ikasketa ofizialak egiteko eskatzen denean, urtean ondoz ondoko lau hilabete eman ahalko dira gehienez.

Garatzeko bidean dauden herrialdeetan eginkizunen bat egiteko eskatzen bada baimena, eta, betiere, gobernuz kanpoko erakundeen babespean bada, baimenaren iraupena, metatuta hartuta, ezin izango da urtebetetik gorakoa izan bost urtetik behin, eta gutxieneko aldia hiru hilabeteko izango da.

2.- El permiso, solicitado por iniciativa del/a trabajador/a tendrá carácter retribuido hasta un límite de cinco días, siendo no retribuido el exceso sobre este límite, y no causará derecho al abono de indemnización alguna, por ningún concepto, ni tan siquiera dietas, gastos de viaje, estancia o inscripción, que correrán a cargo de la persona interesada.

Artículo 53.- Permiso para atender a funciones derivadas de cargo electivo.

El personal funcionario de carrera y el personal interino que se encuentre ocupando una vacante de curso completo, cuando ostente la condición de cargo electivo institucional dispondrá de un permiso para el desempeño de aquellas funciones derivadas de dicha condición, y que no se encuentren incluidas en los supuestos del artículo 42.f), por el tiempo necesario para ello, y siempre que el montante total del mismo no supere el 10 por ciento de la jornada anual.

Los/las trabajadores/as que ostenten dicha condición podrán también, alternativamente, disfrutar de un permiso consistente en una reducción de la jornada ordinaria de trabajo, en un quinto, en un tercio o en la mitad de su duración. En el caso de la reducción en un quinto aquélla tendrá carácter retribuido, en el caso de las reducciones en un tercio y en la mitad se procederá a realizar la consiguiente reducción proporcional de sus retribuciones en todos sus conceptos.

Artículo 54.- Permiso por asuntos propios.

1.- El permiso por asuntos propios, salvo causas muy justificadas, sólo podrá solicitarse después de haber transcurrido un año del ingreso o reingreso en el servicio activo.

2.- Los permisos concedidos por asuntos propios no darán lugar a retribución alguna, siendo excluido el período de su disfrute del cómputo para el cálculo de vacaciones y su duración acumulada no podrá exceder de tres meses cada dos años.

El cómputo de los dos años comenzará el día en que se inicie el disfrute del permiso, de modo que si éste se concede por un período de tres meses continuados no podrá otorgarse otro de la misma naturaleza hasta transcurridos dos años desde tal fecha. Para solicitudes por un período inferior, el cómputo comenzará igualmente el día en que se inicie el disfrute, y en el plazo de dos años desde tal fecha podrán concederse permisos por asuntos propios por el período que reste hasta completar tres meses.

En los casos en que el permiso se solicite para la realización de estudios oficiales, se podrán conceder hasta cuatro meses continuados por una sola vez y con una periodicidad anual.

En el supuesto de que el permiso se solicite para la realización de una misión en países en vías de desarrollo, al amparo de Organizaciones no gubernamentales de desarrollo, su duración acumulada no podrá exceder de un año cada cinco años, siendo el periodo mínimo de disfrute tres meses.

3.- Baimena emango da administrazio eta erakunde publikoetako kidegoetara eta eskaletara sartzeko deialdietan ezarritako hautaprobetako ariketak egiteko. Baimen hori probetan parte hartzeko behar adina denborarako emango da.

Halaber, baimena emango da zigor askatasun-gabetzaileren bat betetzen ari den odol-ahaidetasuneko bigarren mailara arteko senideren bati bisita egiteko, behar beste denborarako eman ere, baldin eta bisitak lanorduetatik kanpo egiterik ez badago.

4.- EAEko Hezkuntza Administraziorako lan egin duten bitarteko funtzionarioek baimen hori hartzeko es-kubidea izango dute, betiere urtebete lan egin badute etenik gabe.

5.- Baimen hori, betiere, laneko beharren arabera emango da. Ebazpena ezezkoa bada, horren arrazoiak eman beharko dira.

55. artikulua.- Ordaindu gabeko baimena.

Karrerako funtzionarioek ordaindu gabeko baimena eska dezakete ikasturte osorako edo sei hilabeterako. Azkena eskatuz gero, honako denbora-tarteetako batean hartu beharko da: abuztutik urtarrilera edo otsailetik uztailera. Baimen hau jasoz gero, ezin egingo da jardun ordaindurik.

Baimen hau ezin izango da berriz eskatu, harik eta baimena amaitzen denetik jardunean beste 5 urte betetzen diren arte.

56. artikulua.- Partzialki ordaindutako baimena.

Karrerako funtzionarioek baimen-modalitate honi hel diezaiokete. Horretaz gozatzeko baldintzak Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa sailburuaren 2004ko urtarrilaren 7ko Aginduan edo hori ordezten duen arauan jasota daude.

II. KAPITULUA ORDU MURRIZKETAK

57. artikulua.- Ordu-murrizketak.

1.- Irakasjardunaren hereneko murrizketak egingo zaizkie 60 urte baino gehiagoko karrerako funtzionarioei. Horiek 65 urte baino gutxiago dituzten funtzionarioei eta, 65 urte beteta izan arren, erretiroa hartzeko eskubidea kausatzeko beharrezko gabezia-aldia estalita ez dutenei aplikatuko zaizkie soil-soilik.

2.- 2007-2008 ikasturtetik aurrera, Haur Hezkuntzan eta Lehen Hezkuntzan lanean diharduten 59 urte baino gehiagoko irakasleak astean duten irakasjardunetik gehienez 2 orduz ordeztu ahalko dira. Denboraldi hori ikastetxeetako jarduera jakinetarako izan behar luke, Hezkuntza Administrazioak finkatutakoetatik.

3.- Se concederá permiso para la realización de ejercicios correspondientes a pruebas selectivas previstas en convocatorias de ingreso en Cuerpos y Escalas de las Administraciones y Organismos Públicos. Este permiso se concederá por el tiempo necesario para hacer posibles la asistencia a las pruebas.

Asimismo se concederá permiso para visitar a parientes hasta 2.^o grado de consanguinidad, que estuvieran cumpliendo penas privativas de libertad, por el tiempo que resulte necesario para ello, siempre y cuando las visitas no puedan efectuarse fuera del horario de trabajo.

4.- El personal interino que haya prestado servicios a la Administración Educativa de la CAPV en calidad de tal, al menos un año ininterrumpidamente, tendrá derecho a la concesión de este permiso.

5.- La concesión de este permiso, en sus diferentes modalidades, estará subordinada a las necesidades del servicio. En caso de resolución denegatoria, esta deberá ser motivada.

Artículo 55.- Permiso no retribuido.

El personal funcionario de carrera podrá solicitar un permiso no retribuido por un curso escolar completo o por 6 meses debiendo coincidir en este último caso con alguno de los siguientes periodos: agosto-enero o febrero-julio. La concesión de este permiso será incompatible con cualquier actividad remunerada.

No cabrá nueva solicitud hasta haberse acumulado 5 años de servicios efectivos desde la finalización de su disfrute.

Artículo 56.- Permiso parcialmente retribuido.

El personal funcionario de carrera puede acogerse a esta modalidad de permiso. Las condiciones de disfrute del mismo serán las previstas en la Orden de 7 de enero de 2004, de la Consejera de Educación, Universidades e Investigación, o en la norma que sustituya a ésta.

CAPÍTULO II REDUCCIONES HORARIAS

Artículo 57.- Reducciones horarias.

1.- Se mantendrán las reducciones de un tercio de la jornada lectiva a los y las funcionarias de carrera mayores de 60 años. Sólo serán de aplicación a las personas menores de 65 años y a quienes habiendo cumplido 65 años, no tuvieran cubierto el periodo de carencia preciso para causar derecho a la jubilación.

2.- A partir del curso escolar 2007-2008, el personal docente mayor de 59 años que presta servicios en Educación Infantil y Primaria podrá sustituir hasta un máximo de 2 horas semanales de su jornada lectiva. Ese tiempo habría de dedicarse a determinadas actividades propias de los centros docentes, de entre las fijadas por la administración educativa.

Aurrerantzean, Batzorde Paritarioak gainerako hezkuntza-mailetan ere gauza bera egin ote daitekeen aztertuko du, langile-baliabideak kontuan hartuta.

3.- Karrerako funtzionarioek gehienez lanaldiaren heren bat murrizteko eskatu ahal izango dute ikasketa ofizialak egin ahal izateko. Murrizketa horrek ordainsariak Hein berean gutxiko dira.

4.- Karrerako funtzionarioek asteko lanaldiaren herena edo erdia gutxitzeo eskatu ahal dute, baina lansariak ere hein berean murriztuko zaizkie, hirurtekoak barne hartuta. Ondore horretarako, ikasturte hasierako ebazpenak xedatutakoari men egin beharko zaio.

Lansaioaren murrizketa onartuz gero, irakaslea ezin arituko da beste jarduera ordaindutan murrizten zaion ordutegiaren barruan. Eskaera urtebeterako izango da gutxienez. Baimena eten ondoren, hiru urte igaro beharko dira berriz ere eskatu ahal izateko. Jarduneko zerbitzuan hasita, edo horretara itzulita, bi urte igaro beharko dute baimena eskatzeo.

5.- Oro har, gehienez bi urtean, egun indarrean dauden eskola-orduen heren bateko murrizketa baliatu ahal izango dute osasun-arazo larriak izan eta ohiko irakasjarduna behar bezala bete ezin dezaketen irakasleek.

6.- Artikulu honetan araututako ordu-murrizketak ikasturte osoko lanpostuan ari diren bitartekoei aplikatu ahalko zaizkie.

58. artikulua.- Eleanitzasuna ezarri eta garatzeko programetan parte hartzea.

Hizkuntza-diziernen irakaskuntza eleanitzeko programa experimentalaren bidez hizkuntzak irakasteko programetan parte hartzen duten Bigarren Hezkuntza-ko irakasleek ordubeteko murrizketa egin ahalko dute emandako ordu bakotzeko, irakasgaiaren lehen urtean, eta ordu-erdikoa ordu bakotzeko, bigarren urtean.

Esperientzia pilotu horretan parte hartzen duten Lanbide Heziketako irakasleek, esperientziaren lehenengo urtean, experimentazioko dena delako hizkuntza-ko trebakuntza jasoko dute eta, horretarako, astean 6 orduko murrizketa izango dute. Beharrezko hizkuntza-gaikuntza lortuta, irakasle horiek dagokion disciplina ematen hasiko dira eta, lehenengo urtean (alegia, esperientziaren bigarrenean), 3 orduko murrizketa izango dute astean, beren trebakuntza-prozesua garatzen eta atzerriko hizkuntzan dauden ikasmaterialak prestazten/egokitzen aurrera egingo dutela bermatzeko.

Hezkuntza Administrazioak eta erakunde sindikalek jarduera eleanitzeko programa desberdinaren hedadura eta esparrua aztertuko dute.

En adelante, la Comisión Paritaria estudiará la generalización de esta figura al resto de niveles educativos, en función de las disponibilidades de personal.

3.- Los/las funcionarios/as de carrera podrán solicitar una reducción de jornada de hasta un tercio de su duración -con reducción proporcional de retribuciones- para la realización de estudios oficiales.

4.- Los/las funcionarios/as de carrera podrán solicitar la reducción de jornada en la mitad o en un tercio de su jornada semanal, con la reducción proporcional de todas sus retribuciones incluidas trienios. A este respecto se estará a lo dispuesto en la Resolución anual de comienzo de curso.

La concesión de reducción de jornada será incompatible con cualquier otra actividad remunerada durante el horario objeto de la reducción. La solicitud será por un plazo mínimo de un año. Una vez interrumpido este permiso no cabrá nueva solicitud hasta transcurridos 3 años desde la finalización de su disfrute. Sólo podrá solicitarse después de haber transcurrido dos años del ingreso o reingreso en el servicio activo.

5.- Con carácter general se mantendrán, con una temporalidad máxima de dos años, las reducciones de 1/3 de horas lectivas actualmente en vigor, para los docentes con problemas de salud grave que les dificulta la tarea docente ordinaria.

6.- Las reducciones horarias reguladas en este artículo serán aplicables al personal interino que se encuentre ocupando una plaza de curso completo.

Artículo 58.- Participación en programas de implantación y desarrollo del plurilingüismo.

El profesorado de Educación Secundaria que participe en programas de enseñanza de idiomas a través del programa experimental de enseñanza plurilíngüe de disciplinas lingüísticas tendrá derecho a la reducción de una hora por cada hora impartida, en el primer año de impartición de la asignatura, y de media hora por hora impartida, durante el segundo año.

El profesorado de Formación Profesional que participe en la experiencia piloto recibirá formación en la lengua de experimentación durante el primer curso de la experiencia y, para ello, contará con una reducción horaria de 6 horas semanales. Conseguida la necesaria capacitación lingüística, el profesorado implicado iniciará la impartición de la disciplina correspondiente y contará en el primer curso de impartición (segundo de la experiencia) con una reducción horaria de 3 horas semanales con objeto de garantizar un seguimiento en su proceso formativo y en la elaboración/adecuación de materiales didácticos en lengua extranjera.

La administración educativa y las organizaciones sindicales analizarán la extensión y ámbito de los diferentes programas de actuación plurilingüe.

III. KAPITULUA EGOERA BEREZIAK

59. artikulua.— Zerbitzuak aldi baterako etetea.

1.— Bitartekoek zerbitzuak aldi baterako eten ahalko dituzte seme-alaba adingabea zaíntzeko. Hori edozein unetan eskatu ahalko da, behin baino ez, eta, gehienez, adingabeak hiru urte bete arte luzatuko da.

2.— Egoera horretan, lanpostua gordeko da etetea hasten den ikasturtean, baina, etetea hasi zenean, onuraduna ikasturte osoko lanpostu hutsa betetzen ari baldin bazen baino ez.

Etetearen onuradunak lanpostua gordetzea nahiko balu ondorengo ikasturteetan lanean hasteari begira, destinoak esleitzeko ikasturte-hasierako ekitaldieta joan beharko du eta berriz ere ikasturte osoko lanpostu hutsa lortu. Hala gertatu ezean, aldi baterako etete-egoera amaitzen denean, libre dagoela adieraziko da ordezkogaien kudeaketarako zerrendan, dagozkion ordezpenak egin ahal izateko.

3.— Aldi baterako etete-egoera jarduneko zerbitzuzzat hartzen da eta, benetan zerbitzuak ematen ez direnez, egoera horretan ematen den denbora ez da kontuan hartzen antzinatasunerako eta hirurtekoetarako.

Aurrekoa gorabehera, ordezkogaien kudeaketarako zerrenda berriro barematzerakoan kontuan izango da aldi baterako etete-egoeran emandako denbora, libre egon izan balitz onuradunari egokituko litzaizkioken lanpostu hutsak edo ordezpenak beteko zituzkeela aintzat hartuta.

4.— Onuradunak gutxienez 20 egun lehenago adierazi behar du, idatziz, ordezkogaien kudeaketarako zerrendara itzuliko dela edo bertan libre egongo dela, seme-alabak hiru urte betetzean nahiz hori baino lehenagoko edozein unetan, berak hala erabakiz gero.

5.— Uneko aldi baterako etete-egoerari uko egiten zaiola formalizatu ondoren, interesdunak ezingo du berriro egoera hori eskatu, beste seme-alaba bat izan ezean; hala gertatuz gero, baldintza berdinatan eskatu ahalko luke etetea.

6.— Hitzarmen honetako edukiak bi gurasoei aplikatu beharko balitzazkie, batek bakarrik eskatu ahalko du etetea.

60. artikulua.— Zerbitzuak etetea, askatasun-gabetearen zioz.

Askatasun-gabetzea dela-eta, zerbitzua etenda daukan langileak lanpostua gordetzeko eskubidea izango du, zigor-epaia ezarri arte. Bien bitartean, jaso beharre-

CAPÍTULO III SITUACIONES ESPECIALES

Artículo 59.— Suspensión Transitoria en la prestación de Servicios.

1.— El personal interino podrá acogerse a la suspensión transitoria de la prestación de servicios para cuidado de hijo/a menor. Dicha situación podrá solicitarse en cualquier momento, por una sola vez, y se extenderá, como máximo, hasta que el/la menor cumpla los tres años de edad.

2.— Esta situación conllevará la reserva de plaza durante el curso en que se inicie la misma, únicamente en los casos en que, al inicio de su disfrute, el/la beneficiario/a estuviera ocupando una plaza vacante de curso completo.

Si el/la beneficiario/a de esta situación deseara mantener ese derecho a reserva de plaza de cara a su reincorporación en los cursos siguientes, deberá acudir a los correspondientes actos de adjudicación de destinos de Inicio de Curso y obtener nuevamente una vacante de curso completo. En caso contrario, a la finalización de su situación de suspensión transitoria, se incorporará como disponible a la Lista de Gestión de Candidatos, para la cobertura de las sustituciones que le correspondan.

3.— La situación de suspensión transitoria no se considera servicio activo y, dado que no hay prestación efectiva de servicios, el tiempo de permanencia en la misma no computa a efectos de antigüedad y trienios.

No obstante lo anterior, el tiempo de permanencia en dicha situación que esté soportado en la cobertura de una vacante o en la sustitución o sustituciones que le hubieran correspondido al beneficiario/a en caso de estar disponible, le será computado a efectos de reberremoción de la Lista de Gestión de Candidatos.

4.— El/la beneficiario/a deberá comunicar por escrito con 20 días de antelación, como mínimo, su reincorporación/disponibilidad en la Lista de Gestión de Candidatos, al cumplir el hijo/a los tres años de edad o en cualquier momento anterior a esa fecha, si así lo decidiere.

5.— Una vez formalizada la renuncia a la situación de suspensión transitoria que se esté disfrutando, la/el interesada/o no podrá volver a solicitar esta situación, salvo que se produzca el nacimiento de un nuevo hijo/a, en cuyo caso podría volver a solicitarla en las mismas condiciones.

6.— En el supuesto de que los contenidos de este Acuerdo fueran de aplicación a ambos progenitores, sólo uno de ellos podrá acogerse a esta figura.

Artículo 60.— Situación de suspensión de la relación de servicios por motivo de privación de libertad.

El/la trabajador/a cuya relación de servicio se encuentre suspendida por motivo de privación de libertad, tendrá derecho a la reserva de su puesto de trabajo hasta

ko ordainsari guztiak jasoko ditu, funtzionario publikoek buruz indarrean den lejeria aplikatzeko. Honako artikulu honek karrerako funtzionarioentzat baino ez du balio.

61. artikulua.— Bateraezintasun-araubidea.

Administrazio publikoen zerbitzura diharduten langileen bateraezintasun-araubidean ezarritakoaren kaltean izan gabe, alderdi sinatzaileek hitzeman dute, interes publikoko arrazoia direla medio, gure hezkuntza-sisteman lanbide-jarduna eta irakaskuntza bateragarri egiteko formulak aztertuko dituztela hornitze-mekanismo arrunten bidez profesional egokiak lortzeko bermerik ez duten irakaskuntza edo espezialitateetan, bereziki, musika-irakaskuntzen esparruan.

Kontratacio horiek, beharrezkoak izanez gero, lanuzenbideko araubidean egingo dira, lanaldi partzialean eta behar den denborarako baino ez.

V. TITULUA

GIZARTE LAGUNTZAK

62. artikulua.— Aurrerakinak.

Jardunean dauden funtzionarioek, indarrean diren aurrekontuetako diru-izendapenen barruan, beren hileko soldato garbiaren % 100erainoko aurrerakinak, korrutik gabe, jasotzeko eskubidea izango dute, beren kontratu-harremana hilaren azkena baino lehenago bukatzen ez bada. Aurrerakin hori eskatu deneko hileko soldatan eman beharko da.

Orobat, hilera edonolako atxikipenik egiten zaienek hileko soldato garbiaren % 100eko aurrerakina jaso ahal izango dute, aipatutako atxikipena kenduta.

63. artikulua.— Nomina-aurrerapenak.

Hitzarmen honek ukitzen dituen jarduneko karreko funtzionarioek nominaren zati bat aurreratzeko eskubidea izango dute, hitzarmena argitaratzen den egunetik bertatik hasita, ondoan jasota dauden arauetkin bat:

Oraindik egiteke dagoen lan bati dagozkion ordainketen kargura ematen diren diru-zenbatekoak ordaintzea jotzen da nomina-aurrerapentzat.

1.— Nomina-aurrerapena emateko, bosgarren atalean premia larritzat jotako inguruabarretako bat gertatu behar da. Kasu desberdinetan eman beharreko nominariaurrerapen gehieneko zenbatekoa Gobernu Kontseiluaren akordio bidez zehaztuko da, ordezkaritza sindikalarekin negoziatu ondoren. Halere, atal horretan jasotako e), f), g) h) i), j), k) eta l) kasuetan, gastuen frogagirietan agertzen den kopuruak zehaztuko du zenbat

tanto no recaiga sentencia condenatoria, percibiendo las retribuciones a las que tuviera derecho, en aplicación de la legislación vigente sobre funcionarios públicos. Este artículo se aplicará únicamente al personal funcional de carrera.

Artículo 61.— Régimen de incompatibilidades.

Sin perjuicio de lo dispuesto en el régimen de incompatibilidades del personal al servicio de las Administraciones Públicas, las partes firmantes se comprometen a estudiar fórmulas que, por razones de interés público, permitan admitir la compatibilidad del ejercicio profesional con la impartición de docencia en nuestro sistema educativo, en aquellas enseñanzas o especialidades, fundamentalmente del ámbito de las enseñanzas musicales, para las cuales los mecanismos de provisión ordinarios no garanticen poder contar con los profesionales adecuados.

Dichas contrataciones, caso de ser necesarias, se realizarán en régimen de derecho laboral, a tiempo parcial y por el tiempo estrictamente necesario.

TÍTULO V

ATENCIÓNES SOCIALES

Artículo 62.— Anticipos.

Los/funcionarios/as en activo y dentro de las consignaciones presupuestarias existentes, tendrán derecho a la concesión de anticipos ordinarios sin interés alguno, de hasta el 100% de su salario líquido mensual, siempre y cuando no se prevea la finalización de la relación contractual antes de fin de mes. Dicho anticipo deberá ser compensado en la nómina correspondiente al mes solicitado.

Asimismo, para aquellas personas a las que se les practique cualquier tipo de retención mensual, la cuantía máxima del anticipo mensual será igual al 100% del salario líquido mensual menos la retención anteriormente señalada.

Artículo 63.— Adelantos de nómina.

El personal funcionario de carrera en activo, incluido en el ámbito de este Acuerdo, tendrá derecho, a partir de la publicación del mismo, a un adelanto de nómina de conformidad con la normativa que a continuación se expone:

Se considera adelanto de nómina el que se refiere al abono de cantidades a cargo de retribuciones correspondientes a un trabajo no efectuado.

1.— Para acceder al adelanto de nómina será necesario que concurre alguna de las circunstancias calificadas como necesidad urgente en el apartado quinto. El importe máximo de los adelantos de nómina a conceder para los diferentes supuestos se fijará por Acuerdo de Consejo de Gobierno, previa negociación con la representación sindical. No obstante, en los supuestos e), f), g), h), i), j), k) y l) previstos en el citado apartado,

den eman beharreko zenbatekoa aipatutako gehienezko zenbatekoen mugen barruan. Agiriok, eskearekin batera, eskatzaileak aurkeztu beharko ditu, premia larria egiazatzeko.

2.- Itzultzeko gehienezko epea hogeita lau hilabetezko izango da. Aurrerapenengatik ez da inolako korruturik ordainduko, eta emandako gehienezko epea bete baino lehenago itzuli ahal izango dira.

3.- Ezin da nomina-aurrerapenik eman lehendik emandako aurrerapenak zeharo likidatu arte. Halaber, gutxienez sei hilabete igaro behar dira nomina-aurrerapen bat kitatzen denetik beste bat eskatu arte. Hala ere, aurrerapenaren kausa f) atalean ageri dena bada, aurrerapen bakarra baliatu ahal izango da hamar urteko epealdian. Ibilgailua eskuratzeko aurrerapenaren kasuari dagokionez, ezin izango da nomina-aurrerapenik eman aurreko aurrerapena eman zenetik bost urte igaro arte.

Nomina-aurrerapena jasotzen dutenen administrazio-egoera nola edo hala aldatzen bada, eta, hortaz, nomina baja eman behar bazaie sei hilabete baino epealdi luzeagoz, aurrez osorik itzuli beharko dute emandako nomina-aurrerapena.

4.- Indarrean diren kredituen gehieneko kopuru era-bilgarria soldata-kostuen % 2ren parekoa izango da.

5.- Premia larriak.- Egoera hauetatik sortutakoak hartuko dira premia larritzat:

a) Eskatzailearen ezkontza edo bikotekidearekiko bizikidetza iraunkorrean hastea, behar bezala egiaztatuta.

b) Eskatzailearen dibortzioa, banantza edo ezkontzaren baliogabetasuna.

c) Ezkontidearen edota seme edo alabaren baten heriotza.

d) Seme-alaben jaiotza, haurrak adoptatu eta etxera jasotzea.

e) Eskatzailearen, ezkontidearen, bizilagunaren, seme-alaben edo etxera jasota dituen adingabeen gaixotasun larria edo ebakuntza kirurgiko zaila.

f) Ohiko bizilekua erostea eta ohiko bizilekua erostenko hartutako banku-kredituak amortizatzea. Kasu honetan, itzultzeko gehienezko epea 48 hilabetezko izango da.

g) Ohiko etxebizitzari eusteko lan beharrezko eta ezinbestekoak egin behar izatea.

h) Lantokia dagoen herrira bizitzera joatea.

i) Ohiko etxebizitza atontzeko altzariak erostea.

j) Eskatzaileak, ezkontideak, bikotekideak, seme-alabek edo ardurapean dituen pertsonek egiten dituzten

el importe a conceder vendrá determinado, dentro del límite máximo señalado, por la cuantía que figure en los justificantes de gastos que, como documentos acreditativos de la necesidad urgente, deberá adjuntar a su solicitud la persona peticionaria.

2.- El plazo máximo de reintegro será de veinticuatro mensualidades. Estos adelantos no devengarán interés alguno, y podrán ser reintegrados en plazo inferior al señalado como máximo.

3.- No podrá concederse ningún nuevo adelanto de nómina mientras no se tuvieran liquidados los compromisos de igual índole adquiridos con anterioridad. Asimismo, deberá transcurrir un período mínimo de seis meses entre la cancelación de un adelanto de nómina y la solicitud de concesión de otro. No obstante, las causas contempladas en el apartado f) otorgarán derecho a la concesión de un solo adelanto durante un período de diez años. Respecto al supuesto relativo a adquisición de vehículo no cabrá conceder nuevo adelanto por igual motivo hasta tanto transcurran 5 años desde la concesión del anterior.

Cualquier cambio en la situación administrativa de los beneficiarios y beneficiarias de los adelantos de nómina que motive la baja en nómina por un período superior a seis meses, requerirá el previo reintegro en su totalidad del adelanto de nómina concedido.

4.- El saldo máximo de créditos vivos será el equivalente al 2% de la masa salarial.

5.- Necesidades urgentes.- Tendrán dicha consideración las derivadas de:

a) Matrimonio de la persona solicitante, o inicio de convivencia estable en pareja acreditada mediante certificado.

b) Divorcio, separación o nulidad del matrimonio de la persona solicitante.

c) Fallecimiento del cónyuge, hijos o hijas.

d) Nacimiento de hijos o hijas, o supuestos de adopción y acogimiento.

e) Enfermedad o intervención quirúrgica grave del o de la solicitante, o de su cónyuge, compañero o compañera, hijos o hijas, o de menores que tuviera en acogimiento.

f) Adquisición de vivienda habitual, y amortización de créditos bancarios, con ocasión de adquisición de vivienda habitual. En este supuesto el plazo máximo de reintegro de 48 mensualidades.

g) Realización de obras necesarias e imprescindibles para la conservación de la vivienda habitual.

h) Traslado de domicilio a la localidad donde se encuentre ubicado el centro de trabajo.

i) Adquisición de mobiliario para vivienda habitual.

j) Gastos de matrícula derivados de estudios en centros oficiales, por parte de la persona solicitante, su cón-

ikasketen matrikula ordaintzeko gastuak, ikastetxe ofizialean.

k) Ibilgailua erostea. Ibilgailua lanean erabiltzeko erosten bada, eta Langileriaren Kudeaketa Zuzendaritzak aurrez egiaztatzen badu, eskatzaileak gehienez ere 36 hiletan itzuli beharko du.

l) Antzekoak diren beste inguruabar batzuk, horrelakotzat jotszeko modukoak baldin badira.

Ukatu diren eskaerak aldean behin jakinaraziko zaizkio Batzorde Paritarioari.

6.– Izapideak.– Nomina-aurrerapenerako eskaerak aurkeztekoe gehienezko epea bi hilabetekoa izango da, eskaera eragin duen gertakizunaren egunetik hasita. Hala ere, salbuespenezko kasuetan, gertakizunaren egunaren aurreko hilean datatutako eskaerak ere onartu ahal izango dira, eskatzaileak agintzen badu, nomina-aurrerapena ematen den egunetik hasita bi hilabeteko epean, dagozkion egiaztagiriak aurkeztuko dituela –behar bezala egiaztatutako kasuetan izan ezik–. Agindu hori ez betetzeak besterik gabe baliogabetuko du aurrerapena.

Nomina-aurrerapenerako eskaerak Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailaren Langileriaren Kudeaketa Zuzendaritzara igo beharko dira, lurralte-ordezkaritzaren bidez. Lurralte-ordezkaritzak, bestalde, aurreko paragrafoan xedatutakoa betetzeko, eskaeraren harrrera-data jaso eta haren etorkiari buruzko aurretiazko txostena egin beharko du.

64. artikulua.– Istripu, bizitza eta erantzukizun zibileko asegurua.

1.– Administrazioak istripu-aseguruen polizari dagozkion estaldurak mantenduko ditu, ondorengo kopuruoen arabera:

Heriotza
Erabateko baliaeziotasun iraunkorra
Gutzizko baliaeziotasun iraunkorra
Partezko baliaeziotasun iraunkorra

yuge, su compañero o compañera, hijos o hijas, o personas a su cargo.

k) Adquisición de vehículo. En el supuesto de que la adquisición de vehículo sea por motivo de su utilización como herramienta de trabajo, previamente justificado por la Dirección de Gestión de Personal, el plazo máximo de reintegro de 36 mensualidades.

l) Otras circunstancias de análoga naturaleza que merezcan dicha calificación.

Las solicitudes denegadas serán puestas en conocimiento de la Comisión Paritaria periódicamente.

6.– Tramitación.– El plazo máximo para la presentación de solicitudes de adelantos de nómina será de dos meses a partir de la fecha del hecho causante. No obstante, en supuestos excepcionales, podrán ser aceptadas solicitudes fechadas durante el mes anterior a la fecha del hecho causante si van acompañadas del compromiso de presentar la acreditación documental correspondiente en el plazo de dos meses contados a partir de la concesión del adelanto de nómina salvo supuestos debidamente justificados. El incumplimiento de dicho compromiso acarrearía la cancelación inmediata del adelanto.

Las solicitudes de adelantos de nómina deberán dirigirse a la Dirección de Gestión de Personal del Departamento de Educación, Universidades e Investigación, a través de la correspondiente Delegación Territorial, la cual a efectos de dar cumplimiento a lo dispuesto en el párrafo anterior deberá hacer constar en las mismas la fecha de recepción, debiendo emitir asimismo informe previo sobre su procedencia.

Artículo 64.– Seguro de accidente, vida y responsabilidad civil.

1.– La Administración mantendrá las coberturas de la póliza de accidentes, conforme a los siguientes capitales:

Heriotza	30.000 euro
Erabateko baliaeziotasun iraunkorra	30.000 euro
Gutzizko baliaeziotasun iraunkorra	30.000 euro
Partezko baliaeziotasun iraunkorra	30.000 euroraino, baremoaren arabera

Muerte
Invalidez Permanente Absoluta
Invalidez Permanente Total
Invalidez Permanente Parcial

<i>Muerte</i>	30.000 euros
<i>Invalidez Permanente Absoluta</i>	30.000 euros
<i>Invalidez Permanente Total</i>	30.000 euros
<i>Invalidez Permanente Parcial</i>	<i>basta 30.000 euros según baremo</i>

2.- Administrazioak 30.000 eurorainoko estalduen duen bizi-asegurua eta erabateko baliaezaiztasun iraunkorreko asegurua izango du.

3.- Hitzarmen honen eremuan sartzen diren langileek erantzukizun zibileko polizaren estaldura dute. Administrazio autonomo honek egin du poliza hori, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren, era-kunde autonomoen, ordezkarien, enplegatuen eta mendekoien alde, bere egitekoak betetzen edo bere lanbide-jarduna egiten ari dela.

Ezbeharragatiko kalte-ordinaren muga 3.000.000 eurotan egongo da, biktimako. Urteko muga osagarria 10.000.000 eurokoa izango da, kalte-ordinak, kostuak, fidantza eta gastuak barne, eta azpimuga, berriz, 1.200.000 eurokoa, kalte pertsonalei eta horien ondorioei dagokienez.

4.- Azterlan bat egingo da lehen deskribatutako polizen hedadura berrikusteko.

5.- Administrazioak bere gain hartzen du subsidiarioki eskolaz kanpoko jardueretan edo jarduera osagarietan irakaskuntzako lana egitearen ondorioz irakasleek izan dezaketen erantzukizun zibila.

65. artikulua.- Borondatezko erretiroa.

1.- Karrerako funtzionarioek Hezkuntzari buruzko LOEren bigarren xedapen iragankorrak xedatzen duen borondatezko erretiroaren aukera baliatu ahalko dute. Horrela, zerbitzu-denboraren 5 urterainoko gehipen osagarria esleituko zaie. 60 urte baino gehiago eduki eta zerbitzuan 28 urte baino gehiago eman dituzten funtzionarioei borondatezko erretiroaren sari osagarria ordainduko die Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailak, nor bere borondatez erretiratuz gero. Borondatezko erretiroaren saria erretiroaren pentsioaren eta LOEk arautzen duen aparteko haborokinaren arteko batuta osatuko du, irakaslea 65 urte izan arte jardunean aritu izan balitz kobotatuko lukeen ordainsari gordainen % 99ra iristeraino.

Hobari hori erretiroa hartu deneko datan indarrean ziren ordainsariak eta erretiroagatiko pentsioak kontuan hartuta kalkulatuko da.

Hala ere, hasieran kalkulatutako zenbatekoa behin-behinekoa izango da. Interesdunak klase pasiboen ziurtagiria aurkeztuko du irailean eta, bertan, erakunde horrek onartu dion erretiroagatiko pentsioaren zenbatekoa adierazi behar du. Erretiroa hartu deneko datan alderdi hori edo kalkuluan kontuan hartzen diren parametroetakoaren bat aldatu egin dela ikusiko balitz, horbia aldatu egin ahalko litzateke.

2.- LOEren bigarren xedapen gehigarriko araubidea-ri heldu nahi ez dioten karrerako funtzionarioek borondatezko erretiroagatiko kalte-ordinaina jaso dezakete, horren beren prestazio pasiboa eragiten duen minora-zioa konpentsatzeko. Kalte-ordinaren zenbatekoa ondoren eskalaren arabera zehazten da, betiere, ordainsari oso gordinei jarraiki:

2.- La Administración mantendrá la póliza de seguro de Vida y de Invalidez Permanente Absoluta hasta una cobertura de 30.000 euros.

3.- El personal incluido en el ámbito del presente Acuerdo se encuentra cubierto por la póliza de responsabilidad civil suscrita por esta Administración Autónoma en favor de la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi, sus Organismos Autónomas, sus representantes, empleados y dependientes en el ejercicio de sus funciones o de su actividad profesional.

Se establece un límite de indemnización por sinistro de 3.000.000 euros, con un límite agregado anual de 10.000.000 euros comprensivo tanto de las indemnizaciones como de las costas, fianzas y gastos y un sublímite de 1.200.000 euros por víctima en lo que a los daños personales y sus consecuencias se refiere.

4.- Se realizará un estudio para revisar la extensión de las pólizas anteriormente descritas.

5.- La Administración asume subsidiariamente la responsabilidad civil del profesorado derivada del ejercicio de su tarea docente en actividades extraescolares o complementarias.

Artículo 65.- Jubilación voluntaria.

1.- El personal funcionario de carrera podrá optar por la modalidad de jubilación voluntaria establecida en la Disposición Transitoria Segunda de la LOE, obteniendo un cómputo adicional del tiempo de servicios de hasta 5 años, complementándose para aquellos/as funcionarios/as que se jubilen voluntariamente con más de 60 años y más de 28 años de servicios, con una prima de jubilación voluntaria que será abonada por el Departamento de Educación, Universidades e Investigación. La prima de jubilación voluntaria complementará la suma resultante de la pensión de jubilación más la gratificación extraordinaria contemplada en la LOE hasta llegar al 99% de las retribuciones netas que se percibirán de estar en servicio activo hasta los 65 años.

El cálculo de esta prima se efectuará tomando en cuenta las retribuciones y la pensión de jubilación en vigor a la fecha de jubilación.

No obstante, la cantidad inicialmente calculada tendrá carácter provisional. El/la interesado/a debe entregar en el mes de septiembre certificado de Clases Pasivas indicando el importe de la pensión de jubilación reconocido por dicho Organismo. Si a la fecha de la jubilación éste o cualquiera de los parámetros que intervienen en el cálculo hubiesen variado, la prima podrá ser modificada.

2.- El personal funcionario de carrera que no desee acogerse al régimen de la Disposición Transitoria Segunda de la LOE tendrá derecho a una indemnización por jubilación voluntaria, compensatoria de la minoración que ello comporta en sus prestaciones pasivas, cuya cuantía se establece conforme a la siguiente escala, siempre con referencia a retribuciones íntegras brutas:

Adina	Hilekoak	Edad	N.º mensualidades
60 urte	18	60 años	18
61 urte	14	61 años	14
62 urte	10	62 años	10
63 urte	6	63 años	6
64 urte	3	64 años	3

Kasuan kasuko egokituko litzatekeen ordainsarien hileko-kopurua zehazte aldera, langileak borondatezko erretiroa hartzen duen datan duen adina hartuko da kontuan.

Kalte-ordinaren hileroko zenbateko bakoitza interesdunaren kidegoari dagokion urteko ordainsari gordinaren hamabirena izango da. Horri interesdunak dituen ordainsariaren osagarriak eta antzinatasunari lotutako kontzeptuak baino ez zaizkio gehituko.

Borondatezko erretiroaren berri ematen duen aginaren ezarritako kalte-ordaina interesdunak bere erretiroa eta erretiroaren ondorioetarako data jasotzen dituen GSINen ebazena aurkeztu ondoren ordainduko da. Halaber, Ebazpenarekin batera, interesdunak baliaezintasuneko espedientea hasi ez zaiola egiaztatzen duen GSINen ziurtagiria ere aurkeztu behar du.

Interesdunak erretiroa hartzeko aukeratutako data baino hiru hilabete lehenago egin beharko du eskaera.

3.- Oro har, aurreko ataletan araututako hobaria edo kalte-ordaina jaso ahal izateko, beharrezkoa da azken hamar urteotan eskatzailea jarduneko zerbitzuan egon izatea edo, bestela, lanpostua gordetzea dakarren administrazio-egoeran, EAEko Administrazio Orokorreko lanposturen batean. Batzorde Paritarioak sortzen diren salbuespenezko egoerak aztertuko ditu (atzerriko atxikitzea...).

66. artikulua.— Gizarte Funtsa.

Urtero 66.000 euroz hornitutako funts bat egongo da kapitulu honetan jasota ez dauden aparteko gizartelaguntzak finantzatzeko.

Administrazioak, Batzorde Paritarioaren bitartez, funts horren erabileraaren berri emango du.

VI. TITULUA

ORDAINSARIAK

67. artikulua.— Ordainsarien igoera.

1.- 2007ri dagokion ordainsarien igoera abenduaren 28ko 9/2006 Legean ezarritakoaren arabera kalku-

Edad	N.º mensualidades
60 años	18
61 años	14
62 años	10
63 años	6
64 años	3

A los efectos de determinar el número de mensualidades de retribución que hubiera de corresponder en cada caso, se tomará la edad del empleado o de la empleada a la fecha en que se produzca su jubilación voluntaria.

Cada una de las mensualidades integrantes de la indemnización será el equivalente a la doceava parte de la retribución bruta anual asignada al Cuerpo de pertenencia de la persona interesada, adicionando exclusivamente los complementos retributivos que ésta tuviera consolidados, así como los conceptos relativos a la antigüedad.

La indemnización establecida en la Orden por la que fuera declarada la jubilación voluntaria se hará efectiva previa presentación por parte de la persona interesada de la Resolución del INSS donde se declara su jubilación y la fecha de efectos. Asimismo habrá de ser aportada junto con ésta, certificación del INSS en la que se acredite que no se halla incursa en expediente de invalidez.

La solicitud deberá ser presentada por el interesado o la interesada tres meses antes de la fecha de jubilación solicitada.

3.- Con carácter general, para tener derecho al cobro de la prima o indemnización reguladas en los apartados anteriores es necesario que la persona solicitante haya permanecido los últimos diez años en servicio activo, o en situación administrativa que comporte reserva de plaza, en puestos de la Administración General de la CAV La Comisión Paritaria estudiará las situaciones excepcionales que se planteen (adscripción en el exterior,...)

Artículo 66.— Fondo Social.

Se dispondrá de un Fondo económico dotado de 66.000 euros para la financiación de atenciones sociales, de naturaleza excepcional, no contempladas en este Capítulo.

La Administración en el seno de la Comisión Paritaria informará del uso que de este Fondo se realice.

TÍTULO VI

RETRIBUCIONES

Artículo 67.— Incremento retributivo.

1.- El incremento retributivo para el año 2007 es el que resulta de la aplicación de lo establecido en la Ley

latuko da (horren bidez, Euskal Autonomia Erkidego-ko 2007rako Aurrekontu Orokorrak onetsi dira).

2.- 2008 eta 2009 urteei dagokien ordainsarien igoera urte horretako aurrekontu-legeek ezartzen dute-nari jarraiki zehatztuko da, mahai orokorean negoziatzen denaren ondorioz.

3.- Kidego horretarako aurreikusi den ordainsaria gainditzen duten langileek kopuru bera jasotzen jarraituko dute, irensgarria izango den osagarri pertsonal iragankorrari esker.

68. artikulua.- Berariazko osagarriaren arduraldi bereziko osagaia.

1.- Irakaskuntzako lanbide-karrera negoziatu eta, horren ondorioz, ordainsari-sistema berria ezarri artean, egungo kapitalizazio-sistema berarekin jarraituko da. Horren arabera, arduraldi bereziko osagaiaaren urteko zenbateko kalkulatzeko, hitzarmen honi lotutako karrerako funtzionarioek egiaztu ahal duten zerbitzudenbora kontuan hartu, eta arduraldi bereziko osagaia-ren maila guztiak ordaintzearen kostuari hitzarmen honi atxikitako langile guztiengandik kopurua zatitu egingo zaio.

2.- Arduraldi bereziko osagaiaaren lehen maila ordainduko zaie benetako lanean 6 urte eman dituztela egiaztatzen duten langile guztiei.

69. artikulua.- Zuzendaritza- eta irakaskuntza-karguetan aritzea eta beste eginkizun batzuetan jardutea.

1.- Zuzendaritza- eta irakaskuntza-karguetan aritzeagatiko osagarriak 2007, 2008 eta 2009 urteetan igoko dira, 67. artikuluak arautzen duenaren arabera.

2.- Alboko zuzendaritza-karguak.- Bigarren Hezkuntzako ikastetxeetan, alboko zuzendaritza-karguak honela ordainduko dira:

- Zuzendari-albokoa: zuzendaritza-karguaren moduan, ikastetxearen tamainaren arabera.

- Ikasketa-buruaren albokoa. D motako zuzendaritza-karguaren moduan.

- Idazkari-albokoa. idazkariordearen moduan.

3.- Ikastetxeko zuzendaritza-kargu batean aritu edo mintegiko buru diren maisu-maistrek irakasle teknikoentzat ezarritako osagarri bera kobratuko dute.

4.- Lanbide Heziketako ikastetxeetan, Lanbide Heziketako eta Lantokiko Prestakuntzako koordinatzaile-karguak eta Kudeaketako Ekonomikoko arduradun-karguak, dagokien kidegoaren arabera, Saileko buruaren osagarri bera jasoko dute.

5.- DBHko koordinatzaile-karguan edo etapako ordezkari-karguan daudenek Lanbide Heziketako irakas-

9/2006, de 28 de diciembre, por la que se aprueban los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi para el ejercicio 2007.

2.- Los incrementos retributivos para los años 2008 y 2009 serán los que en el marco de lo que autoricen las leyes de presupuestos para dicho año se determinen como consecuencia de la negociación llevada a cabo en la Mesa General.

3.- El personal que cuenta con valores salariales superiores a los fijados para su cuerpo mantendrá dichas retribuciones a través de un Complemento Personal Transitorio que tendrá carácter absorbible.

Artículo 68.- Componente de especial dedicación del complemento específico.

1.- En tanto se produzca la negociación de la carrera profesional docente y como consecuencia de la misma se alcance un nuevo sistema retributivo se continuará con el vigente sistema de capitalización, por el cual, cada año se percibirá como componente de especial dedicación la cantidad resultante de distribuir entre todo el personal incluido en el ámbito personal del presente Acuerdo la cuantificación del coste del abono de los distintos grados del componente de especial dedicación que en consideración únicamente a su tiempo de servicios pudiera acreditar el personal funcionario de carrera sujeto a este Acuerdo.

2.- El primer grado del componente de especial dedicación se abonará a todo aquel personal que acredite 6 años de servicios efectivos.

Artículo 69.- Ejercicio de cargos directivos y académicos y desempeño de otras funciones.

1.- Los complementos por ejercicio de cargos directivos y académicos se incrementarán en los años 2007, 2008 y 2009 conforme a lo indicado en el artículo 67.

2.- Los cargos directivos adjuntos en centros de enseñanza secundaria se retribuirán de la siguiente forma:

- Director/a adjunto/a: como cargo directivo, según dimensión del centro.

- Jefe/a de Estudios adjunto/a: cargo directivo tipo D.

- Secretario/a adjunto/a: como vicesecretario/a.

3.- Los maestros y maestras que ejerzan cargo directivo o jefatura de seminario en centros de ESO cobrarán el mismo complemento que el establecido para profesores/as técnicos/as.

4.- En los centros de FP los cargos de Coordinador/Coordinadora de FP, de Formación en centros de trabajo, y de Responsable de gestión económica: en función del Cuerpo al que pertenezcan, percibirán idéntico complemento al de Jefe/Jefa de Departamento.

5.- Quienes desempeñen los cargos de Coordinador/Coordinadora de ESO o Delegado/Delegada de eta-

le teknikoen kidegoko sailburuaren osagarri bera jaso-koto dute.

6.– Hizkuntza-eskola ofizialetako zuzendaritza-karguek Bigarren Hezkuntzako osagariaren moduko jasoko dute, nahiz eta haien talde-sailkapena Eskolako irakasle-kopuruaren araberakoa izan. Horrela:

Irakasle-kopurua	Osagarria
20 artekoa	C mota
21etik 40ra	B mota
40tik gorakoa	A mota

7.– Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzako ikastetxeen-ten eskolaz kanpoko jardueren ordezkari-lanetan ari diren maisu-maistrek dagokien osagarria jasoko dute.

8.– Alderdi sinatzaileek adierazi dute zenbait kargu eta zeregin bultzatu nahi dituzte, hala eginda, hezkuntza-sistemako premiei eta, ondorioz, irakaskuntzari kalitateari arreta hobea eman ahal izango zaiola us-te baitute. Horretarako, bi arrazoi eman dituzte: bate-tik, eginkizun horiek garatzea garrantzitsua delako; eta, bestetik, beharrezkoa delako berariazko jarduerak eta jarduera osagarriak garatzea. Xede hori honako bi neu-ri hauetan zehazten da:

a) Zuzendaritza-taldeari dagokion berariazko osagarria gehitzea, urtean honako zenbatekoen (hauek orain arteko jasotakoak gehituko dituzte):

Zuzendaria	950,00 euro
Ikasketa-burua	525,00 euro
Idazkaria	525,00 euro

b) Pizgarri ekonomiko osagarria ezartzea ondoren ai-patzen diren eginkizunetarako eta urtean honako zen-bateko hauekin:

Tutorea (Haur Hezkuntza, Lehen Hezkuntza, Bigarren Hezkuntzako araubide orokorreko irakaskuntza)	765,00 euro
Zikloko koordinatzailea	695,00 euros

Tutor/Tutora (Ed. Infantil, Ed. Primaria, Enseñanzas de régimen general de Educación Secundaria)	765,00 euros
Coordinador de ciclo/Coordinadora de ciclo	695,00 euros

Arautegi honetan aurreikusten ez denerako, ikastur-te-hasierako antolakuntzari buruzko ebazpenek zehaz-tuko dituzte eginkizun horietan dihardutenek garatu behar dituzten berariazko zereginak eta horretarako eza-rritako eskakizunak eta baldintzak.

pa percibirán un complemento equivalente al de Jefe/Jefa de Departamento del Cuerpo de Profesores/as Técnicos/as de Formación Profesional.

6.– Los cargos directivos de las Escuelas Oficiales de Idiomas recibirán un complemento equivalente a los de Educación Secundaria con la particularidad de que su clasificación en grupos responde al número de profesores y profesoras del centro. Así:

Número de profesores y profesoras	Complemento
Hasta 20	Tipo C
De 21 a 40	Tipo B
Más de 40	Tipo A

7.– Los maestros y maestras que desempeñen funciones de Responsables de actividades extraescolares en centros de Educación Secundaria Obligatoria percibi-rán el complemento correspondiente.

8.– Las partes firmantes manifiestan su voluntad de potenciar el ejercicio de determinados cargos y funcio-nes, en el convencimiento de que tal actuación contribuirá a mejorar la atención a las necesidades propias del sistema educativo, y, por tanto, a la calidad de la ense-ñanza. Dicha voluntad encuentra su razón, por una parte, en el reconocimiento de la relevancia que ha de alcanzar el desempeño de tales funciones, y, por otro, en la exigencia de desarrollo de actividades específicas y adicionales, y se concreta en estas dos medidas:

a) Aumentar el complemento específico propio del equipo directivo en las siguientes cantidades en impor-te anual, que incrementarán el hasta ahora percibido:

Director/Directora	950,00 euros
Jefe de Estudios/Jefa de Estudios	525,00 euros
Secretario/Secretaria	525,00 euros

b) Implementar un incentivo económico adicional destinado a retribuir el desempeño efectivo de las fun-ciones que a continuación se indican, en los siguientes importes anuales:

Tutorea (Haur Hezkuntza, Lehen Hezkuntza, Bigarren Hezkuntzako araubide orokorreko irakaskuntza)	765,00 euro
Zikloko koordinatzailea	695,00 euros

En lo no previsto en la normativa serán las corres-pondientes resoluciones sobre organización de comien-zo de curso las que determinarán las labores específicas que deben cumplir quienes desempeñen estas funcio-nes, así como los requisitos y condiciones exigidos pa-ra ello.

9.– Hitzarmen hau indarrean den denboraldian, gaur egun ikastetxeen tipología zehazten dituzten faktoreak aztertuko dira, kasuan kasuko berariazko osagariak fin-katze alderia eta horiek hezkuntza-sistemaren egungo errealtatera egokitzeko.

10.– Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailak Euskal Herriko ikastetxe publikoetako zuzendari-karguari dagokion ordainsariaren osagariaren zati bat jasotzen jarraitu ahal izateko beharrezko baldintzak eta prozedurak arautu nahi ditu.

70. artikulua.– Irakaskuntzako lanbide-karrera.

Irakaskuntzako lanbide-karrera gai horren inguruko oinarrizko arautegian ezartzen dituen printzipioen eta epeen esparruan negoziatuko da.

VII. TITULUA

IRAKASLEEN TREBAKUNTZA, HIZKUNTZA NORMALIZAZIOA ETA HIZKUNTZA GAIKUNTZA

71. artikulua.– Ikastetxeetako Prestakuntza Batzordeak eta Hizkuntza Normalkuntza eta Euskalduntze Batzordeak.

Titulu honetako edukiak garatu eta horren artapeña egiteko, Prestakuntza Batzordea eta Hizkuntza Normalkuntza eta Euskalduntze Batzordea (HINOEBA) eratuko dira. Batzorde horiek irakasleen trebakuntza eta hizkuntza-gaiakuntza, eta hizkuntzaren erabilera ikastetxeetan normalizatzearen inguruan hartutako konpromisoak bete eta garatzeko neurriak aztertu, proposatu eta/edo ezarriko dituzte.

a) Prestakuntza Batzordea:

2.– Prestakuntza Batzordeak trebakuntza ebaluatu-ko du, aurrekontuko sail, ziurtagiri, lehentasunezko aldeak esleitze, derrigortasun, emaitza eta abarrei dago-kienez. Beste alde batetik, Prestakuntza Batzordeak trebakuntzako esparru-plana eta urteko trebakuntza-plana, horien edukiak, aurrekontuko baliabideen banaketa eta euskal hezkuntza-sistemaren eskaeren arabera-ko egokitzapena aztertu eta negoziatuko ditu, bereizi-ki, ondoko alderdi hauei loturiko alderdiak:

1.– Trebakuntza-modalitateetako bakoitzari esleitu-ko zaion aurrekontuko baliabideen banaketa-ehunekoa: Programa-multzo bakoitzari esleituko zaizkion baliabideetan, baliabide ekonomikoak eta giza baliabideak (kupoak) bereizi beharko dira.

9.– Dentro del ámbito temporal de este Acuerdo se procederá a un análisis de los factores que en la actualidad determinan la tipología de los centros a efectos de atribución de los correspondientes complementos específicos, al objeto de adecuarlos a la realidad actual del sistema educativo.

10.– Es voluntad del Departamento de Educación, Universidades e Investigación la regulación de los requisitos y procedimientos necesarios para el mantenimiento de la percepción de una parte del complemento retributivo correspondiente al ejercicio del cargo de director o directora de centros docentes públicos del País Vasco.

Artículo 70.– Carrera profesional docente.

Se abordará la negociación de la carrera profesional docente en el marco de los principios y plazos que establezca la normativa básica sobre la materia.

TÍTULO VII

FORMACIÓN DEL PROFESORADO, NORMALIZACIÓN LINGÜÍSTICA Y CAPACITACIÓN IDIOMÁTICA

Artículo 71.– Comisiones de Formación y de Capacitación Idiomática del Profesorado y Normalización Lingüística de los Centros Escolares.

Para el desarrollo y seguimiento de los contenidos de este Título se dispondrá de una Comisión de Formación y de una Comisión de Normalización Lingüística y Capacitación Idiomática (HINOEBA), que tendrán por objeto estudiar, proponer y/o establecer cuantas medidas se consideren necesarias para la aplicación y desarrollo de los compromisos adquiridos respecto a la formación y la capacitación idiomática del profesorado, y la normalización del uso del euskera en los centros escolares.

a) Comisión de Formación.

La Comisión de Formación efectuará una evaluación de la formación tanto en su vertiente presupuestaria como en lo referente a las certificaciones, a la asignación de áreas prioritarias, a su obligatoriedad, resultados, etc.; asimismo, se analizarán y negociarán en la Comisión de Formación, el plan marco y los planes anuales de formación, su contenido, distribución de recursos presupuestarios, su adecuación a las demandas y necesidades del sistema educativo vasco, y más concretamente lo relativo a:

1.– Distribución porcentual de los recursos presupuestarios que se vayan a destinar a cada una de las modalidades de formación. La asignación de recursos destinados a cada bloque de programas, diferenciará en cada caso, los recursos económicos de los recursos humanos (cupos).

2.– Urteko trebakuntza-eskaintzaren lehentasunak, irakasleen eta Hezkuntza Administrazioaren premian oinarrituta.

3.– Trebakuntza betetzeko lan-baldintzak, hala nola, zein ordutan egiten den, irakasleen garapenari nola eragingo dion, administrazio-ondoreetarako nolako baliotapena izango duen, trebakuntzak ikastetxeen jardunbideari zein ondorio ekarriko dizkion, trebakuntza nola artatu, emandako trebakuntzaren kalitatea nola baliotatu.

4.– Irakasleak aukeratzeko irizpideak.

5.– Trebakuntza-proposamena noraino bete den jaikeko ebaluazioa egingo da.

b) Hizkuntza Normalkuntza eta Euskalduntze Batzordea (HINOEBA).

Hizkuntza Normalkuntza eta Euskalduntze Batzordean honako alderdi hauek negoziatuko dira:

1.– Irale programa eguneratzea.

2.– Trebakuntza-programetan parte hartuko duten irakasleak hautatzeko irizpideak. Ondore horretarako sorturiko lurraldeko batzordeek aztertu ahal izango dute irizpide horiek nola aplikatu lurraldez lurralde.

3.– Irakasleen Hizkuntza Gaikuntzako Programen jarraipen-prozesua.

4.– Urteko trebakuntza-eskaintzaren modalitateen arteko lehentasunak.

5.– Ikastetxeak eta IRALEko irakasleen plantilla egokitzea.

6.– Hitzarmen honen 77. artikuluan hartutako compromisoak garatzea.

Sindikatuek eta Hezkuntza Sailak hitzematen dute trebakuntza-planak etengabe aztertu eta berrikusiko dituztela. Trebakuntza-planen egokitzapenak bi helburu ditu: batetik, baliabideei ahalik eta errentagarritasun handiena ateratzea; eta, bestetik, irakasleen beharrizanei eraz heltzea, bereziki gaikuntza eta espezialitateari dagozkien beharrizanetan.

Horren ildotik, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailak honakoak aurkeztuko dizkio urtero-urtero Prestakuntza Batzordeari: Gabonetako oporrak iritsi baino lehen, helburu horietarako aurrekontua; eta, urteroko lehen hiruhilekoan, ikasturte bakoitziari dagozkion trebakuntza-planak.

I. KAPITULUA IRAKASLEEN TREBAKUNTZA

72. artikulua.– Irakasleen etengabeko trebakuntza.

Irakasleen etengabeko trebakuntza «irakasle guztien eskubidea eta betebeharra da, batetik, eta Hezkuntza Administrazioen eta Ikastetxeen ardura, bestetik». Ho-

2.– Prioridades de la oferta formativa anual en base a las necesidades del profesorado y de la Administración Educativa.

3.– Las condiciones de trabajo en que se plantea la formación, tales como el horario en que se realiza la misma, su repercusión en el desarrollo profesional del profesorado, su valoración a efectos administrativos, las repercusiones que la formación tiene en el funcionamiento de los Centros, el seguimiento de la formación y la valoración de la calidad de la formación impartida.

4.– Criterios de selección del profesorado.

5.– Evaluación de los aspectos relativos al grado de ejecución de la propuesta formativa.

b) Comisión de Normalización Lingüística y Capacitación Idiomática (HINOEBA).

Serán objeto de negociación en la Comisión de Normalización Lingüística y Capacitación Idiomática los siguientes aspectos:

1.– Actualización del programa Irale.

2.– Criterios de selección del profesorado en los diferentes programas formativos. La aplicación de estos criterios a los diferentes territorios, será objeto de comisiones territoriales que se creen al efecto.

3.– El proceso de seguimiento de los diferentes programas de Capacitación Idiomática del profesorado.

4.– Prioridades de las diferentes modalidades dentro de la oferta formativa anual.

5.– Adecuación de los Centros y de la plantilla del profesorado de Irale.

6.– Desarrollo de los compromisos adquiridos en el artículo 77 del presente Acuerdo.

Los sindicatos y el Departamento de Educación se comprometen al análisis y revisión continua de los planes de formación. La adecuación de los planes de formación buscará en todo momento la máxima rentabilidad de los recursos y la mejor adaptación a las necesidades del profesorado, poniendo especial énfasis en las exigencias de habilitación y especialidad.

Para tal fin, el Departamento de Educación, Universidades e Investigación presentará todos los años ante la Comisión de Formación el presupuesto destinado a tales fines -antes de vacaciones de Navidad- y los planes de formación correspondientes a cada curso -en el primer trimestre de cada año-.

CAPÍTULO I FORMACIÓN DEL PROFESORADO

Artículo 72.– La Formación Permanente del Profesorado.

La Formación Permanente del Profesorado se asume como «un derecho y una obligación de todo el profesorado y una responsabilidad de las Administraciones

rrela onartzen da eta hala jasota dago LOEren 102. artikuluan.

Halaber, irakasleen etengabeko trebakuntzak, Hezkuntza Sailak bideratu du Garatu Planaren bidez eta Lanbide Heziketako Berariazko Planaren bidez antolatutako esparru-planean oinarritutakoak, honako ezau-garri hauek izango ditu:

1.- Trebakuntza-eskaintza zuzenean lotuko zaie ikastetxeek proposaturiko beharrizan eta eskaerei, irakasleen eskaerei eta, oro har, hezkuntza-sistemaren premiei. Horien artean, honako hauek nabarmen ditzakegu:

Euskal hezkuntza-sistemak denentzako eskola baten alde egiten du, eta hezkuntza-behar bereziei erantzuteko eginiko ahaleginari laguntzaren beharrean dauden gizarte-sektore guztiei kalitatezko hezkuntza eskaintze-ko erronka gehitzan zaio. Etorkinak gure gizartean es-kubide osoko herritar gisa barneratzea du helburu, be- ren nortasun kulturala garatzeko eskubideari kalte egin gabe. Horrekin batera, hezkuntza-sistemak emakumeen duintasuna errespetatzeko baloreak transmititzeko eta baztertutako kolektiboei bizitzako esparru guztietan besteen aukera eta tratu berdinak ematea sustatzeko duen betebeharra genero-berdintasunaren alde jarduteko lehentasunezko ildoari heltzea dakar, berariazko hezkuntza-ekintzak gauzatzeko lehentasunezko ildo gi-sa.

Euskal hezkuntza-sistema eskola «hobearen» bila da-bil, kalitate-adierazleak hauek direla: bizikidetza positiboa, metodología interaktivoerabilera, kudeaketa demokratikoa, barne artesa, ingurunera irekitzea eta norberaren bizitzarako, gizarteko bizitzarako eta lane-ko bizitzarako prestatzea. Kalitiatezko kudeaketa-pro-zesuak ikastetxeetako hezkuntza-jarduketen esparru na-gusiak hobetzeko esku-hartze sistematikoko elementu gisa planteatzen dira testuinguru honetan. Ukaezina da ikastetxeen zuzendaritzaren papera aldaketaren kudeaketa zuzentzeko prozesuetan funtsezko elementua dela hezkuntza-kalitatea hobetzeko; halaber, Eskolako bizi-kidetza ere, bizitzarako ikaskuntza gisa ulertuta, ezin-besteko baldintza da irakaskuntza-/ikaskuntza-proze-suak modu positibo eta erginkorrean garatzeko.

Euskal hezkuntza-sistemak egungo eskola nahi du. Egungo eztabaidea eta joera pedagogikoek «eskumene-tan zentratutako hezkuntzaren» beharra nabarmenzen dute. Curriculumaren diseinu berriak printzipio horien guztien berri eman nahi du eta irakaskuntza-jar-duera antolatzen laguntzeko elementu gisa planteatzen da. Bizi garen gizartean ezin da aurreikusi etor-kizun hurbilean zein ezagutza (oinarritzko alfabetatzeaz gain) behar izango den. Eginkizun zaila da; haur eta gazteei zein baliabide eman behar zaizkien erabakitzeko gai izatean datza, helduaroan arrakasta lortzeko behar izango dituzten ezagutzak eta oinarritzko gaitasu-

Educativas y de los propios Centros», conforme se contempla en el artículo 102 de la LOE.

La Formación Permanente del Profesorado, basada en el plan marco articulado por el Departamento de Educación a través del Plan Garatu y del Plan Específico de Formación Profesional, tendrá las siguientes carac-terísticas:

1.- La oferta formativa se relacionará directamente con las necesidades y demandas planteadas por los cen-tros, las demandas del profesorado y las necesidades del sistema educativo en general, entre las que podemos destacar las siguientes:

El sistema educativo vasco aboga por una escuela pa-ra todos y todas en la que al esfuerzo realizado en la atención a las necesidades educativas especiales, se su-ma el reto de ofrecer una respuesta educativa de cali-dad a todos aquellos sectores sociales que se encuentran en situación desfavorecida. Busca la inclusión de la po-blación emigrante en nuestra sociedad como ciudadanos de pleno derecho sin menoscabar el derecho a de-sarrollar su propia identidad cultural. Junto a ello, la obli-gación del Sistema Educativo de garantizar la trans-misión de valores de respeto a la dignidad de las mu-jeres y de promover la igualdad de oportunidades y tra-to en todos los ámbitos de la vida en tanto que colec-tivo discriminado, hace que se opte por la línea priori-taria de actuación de Igualdad y género como una de las preferentes para realizar acciones educativas especí-ficas.

El sistema educativo vasco busca una escuela «mejor», siendo los indicadores de calidad: la convivencia positiva, el empleo de metodologías interactivas, la ges-tión democrática, la inclusión, la apertura al entorno y la preparación para la vida personal, social y laboral. Los procesos de gestión de calidad se plantean en ese con-texto como elementos de intervención sistemática pa-ra la mejora de los principales ámbitos de la actuación educativa de los centros docentes. Es innegable que el papel de la dirección de los Centros educativos en los procesos de liderazgo en la gestión del cambio es un ele-mento clave en la mejora de la calidad educativa y, así mismo la convivencia escolar entendida como un apren-dizaje para la vida es una condición indispensable para que los procesos de enseñanza/aprendizaje se desarro-lle positiva y eficazmente.

El sistema educativo vasco quiere una escuela actual. Los debates y tendencias pedagógicas actuales insisten en la necesidad de una «educación centrada en compe-tencias». El nuevo diseño curricular pretende hacerse eco de todos estos principios y se plantea como un ele-mento de ayuda a la ordenación de la actividad docente. Vivimos en una sociedad en la que no se puede prever qué conocimientos (más allá de la alfabetización bá-sica) serán necesarios en un futuro próximo. La opción consiste en la compleja tarea de ser capaces de determi-nar los elementos constitutivos de un bagaje que se ha de suministrar a los niños, niñas y jóvenes para que ad-

nak eskura ditzaten. Irakasgaietako berariazko edukiez gain, zeharkako jakintzak eskuratzeko bidea eman behar zaie ikasleei, egungo mundua ulertu ahal izan dezaten, eraldatzeko. Ardatz honek ildo horretan bideratu nahi du ekintza, etorkizunera begirako hezkuntza-ekintza batean barneratu beharrekotzat jotzen diren elementuak nabarmenduz: eskumenen araberako ikaskuntza, informazio- eta komunikazio-teknologiak (IKT), EAEko eta Europako gizarte-esparrua, hizkuntzak, ezagutza sortu eta oinarritzeko tresnak, eta bizi-kidetza-sistema askotarikoaren funtsezko aldea, batzuk besteen menpeko direla. Hezkuntza zientifikoa eta garapen iraunkorra, naturarekin eta gizadiaren erritmoekin errespetu handiagoa duen garapen iraunkorreko eredu baten inguruko hausnarketa eta lana helburu dela.

2.– Trebakuntza-eskaintza zabala, ororentzat, kalitatezkoa eta doakoa izango da, eta pixkanaka-pixkanka egokituko zaie gure elebitasunetik datozen hizkuntza-normalkuntzako prozesuei: euskaraz irakasten duten irakasleek, funtsean, euskaraz jaso beharko dute beten prestakuntza.

3.– Trebakuntza-eskaintza, ahal dela, ikastetxean emango da. Hala ere, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailak aldi baterako liberazioak eskainiko ditu, irakasleek iraupen ertain edo luzeko ikastaro edo proiektuetako trebakuntza trinkoa jaso ahal izan dezaten.

4.– Ikastetxeen eta dagozkien hezkuntza-komunitateen garapena sustatzeko printzipioa jasoko du; bereziki, irakasleena, banaka hartuta.

5.– Ikastetxeen eskaera eta beharrizanen arabera antolatuko da, eta zuzen-zuzenean atxikiko zaie currículuma garatzeari, irakasleek geletan egunero-egunero egiten duten jarduerari eta irakasleen lan-ibilibideari eta lanbide-aurrekariei, horien guztien lanbide-garapena erraztu eta sustatzeko asmoz. Trebakuntza irakasle guztientzat izango da, eta haien arazo praktikoak konpontzten ahaleginduko da.

Ikastetxeen autonomia garatu eta, aldi berean, gure gizartearren bilakaerak dakarzkigun erronka eta beharrizan berriei erantzuteko xedezi, proiektu experimentalak garatu ahal izango dira ikastetxean bertan. Horrela, taldearen trebakuntza-beharrizanei erantzun ahal izango diegu.

6.– Eskaintza horren oinarrizko alderdiak Administracioak eta irakasleen ordezkariek negoziatuko dituzte.

7.– Trebakuntza-eskaintzak metodologiak, estrategiak eta antolatzeko era zehaztuko ditu. Halaber, behar beste alderdi argituko ditu, irakasleek hobeto uler dezaten.

quieran los elementos de saber y las aptitudes de base necesarias para tener éxito en la vida adulta. Por encima de los contenidos específicos de las disciplinas, se debe facilitar al alumnado el acceso a saberes transversales que les permitan comprender el mundo actual para transformarlo. Este eje pretende enfocar la acción en este sentido, enfatizando aquellos elementos que se considera clave integrar en una acción educativa con perspectiva de futuro: el aprendizaje por competencias, las tecnologías de la información y comunicación (TIC), el marco social vasco y europeo, las lenguas, instrumentos con los que se crea y se cimienta el conocimiento, y parte fundamental de un sistema plural en convivencia e interdependientes unas de otras. La educación científica y el desarrollo sostenible, persiguiendo la reflexión y el trabajo en torno a un modelo de desarrollo sostenible que sea más respetuoso con la naturaleza y con los ritmos de la humanidad.

2.– La oferta formativa será amplia, global, de calidad y gratuita, adecuándose progresivamente a los procesos de normalización lingüística derivados de nuestra realidad bilingüe: el profesorado que imparte la docencia en euskera deberá recibir su formación, básicamente, en dicho idioma.

3.– La oferta formativa se desarrollará prioritariamente en el centro. No obstante, el Departamento de Educación, Universidades e Investigación ofertará las liberaciones temporales oportunas para la formación intensiva del profesorado en cursos o proyectos de duración media o larga.

4.– Contemplará el principio de potenciar el desarrollo de los centros y de las comunidades educativas correspondientes, con prioridad sobre el profesorado individualmente considerado.

5.– Se articulará sobre las demandas y necesidades de los centros, relacionada con el desarrollo del currículo, vinculada con la práctica cotidiana del profesorado en las aulas y con el recorrido y los antecedentes profesionales del profesorado, facilitando e incentivando su desarrollo profesional, abierto a todo el profesorado y relacionada con sus problemas prácticos.

Con el fin de facilitar el desarrollo de la autonomía de los centros y al mismo tiempo dar respuesta a los nuevos retos y necesidades que conlleva la evolución de nuestra sociedad, se favorecerá el desarrollo de proyectos experimentales en el propio centro. De este modo se atenderán las demandas formativas necesarias a nivel de grupo.

6.– Dicha oferta será negociada en sus aspectos básicos entre la Administración y la representación del profesorado.

7.– La oferta formativa concretará las metodologías, estrategias y organización de la misma, y cuantos aspectos faciliten al profesorado su comprensión.

8.– Nolanahi ere, behin betiko trebakuntza-eskain-tza hezkuntza-sistemaren nahiz ikastetxeen titulazio-premiei eta eskakizunei buruzko aldez aurretik azter-lan batean oinarrituko da. Hartara, urtero-urtero disei-natzen diren planek taxuz erantzun ahal izango diete beharrizan horiei.

9.– Trebakuntza-jardueren onarpen administrativoa bermatuko du, bai Sailak sustatutakoei dagokienez, bai erakunde laguntzaileek sustatutakoei dagokienez, be-tiere dagokien araudiaren arabera homologatu badira.

10.– Prestakuntza-ziklo berriak eta ekonomiaren sektoreetan gertatzen diren aldaketa teknologikoak ezartzeko beharrizan eta eskakizunei erantzungo die.

11.– Barne hartuko ditu karrerako funtzionarioak eta bitarteko funtzionarioak.

73. artikulua.– Hitzarmen honen indarraldirako konpromisoak.

1.– Hitzarmen honen indarraldian, Hezkuntza Sailak –betiere aurrekontu arrunta baliatzerik bada– gaur egun jardunean dauden irakasleak prestatzeko aurre-kontuko esleipena handituko du; horretarako, aurreko urteko KPIren balioa igoko dio gutxienez. Edonola ere, Hezkuntza Sailak aurrekontuko sail hori handitzeko as-moa du, baliabideek aukerarik ematen duten neurrian. Halaber, Prestakuntza Batzordeak behar diren mekanis-moak ezarriko ditu hitzartutako partidaren gauzapena artatzeko.

2.– Trebakuntza-modalitate guztiak kontuan hartuta, Hezkuntza Sailak irakasleen parte-hartzea, gaien ara-bera, honelakoa izatea lortu nahi luke hitzarmen hau amaitzean:

Ikastetxeetako trebakuntza	% 55
Eguneratze zientifiko-didaktikoa	% 35
Gaikuntzak	% 5
Askotariko jarduerak	% 5

3.– Trebakuntza-jarduerak, ahal dela, ikastetxeen egin beharreko ordutegian garatuko dira. Hala ere, bes-te trebakuntza-jarduera batzuk egin ahal izango dira la-naldiaren barruan. Ez da uztaila erabiliko administra-zioaren trebakuntza jasotzeko, salbuespenetan eta kasu berezietan izan ezik. Lan-ordutegiaren barruan egin beharreko trebakuntza-jardueretarako bi aukera osagarri balia daitzke, trebakuntza-programen ezaugarriei no-la egokitzen zaizkien:

a) Liberazioko ikastaroak: kuota horri esker, treba-kuntza-jarduera trinkoak egiten dituzten eta ikastetxe-tik kanpo denbora luzea egin behar izaten duten irakasleen ordezpenak edo ikastetxeak berak bultzatuta-

8.– En todo caso, la oferta formativa definitiva se ba-sará en un estudio previo de las necesidades de titula-ción y demandas del sistema educativo y de los centros, de forma que los planes anuales de formación puedan dar una respuesta articulada a dichas necesidades.

9.– Que garantice el reconocimiento administrativo de las actividades de formación, tanto las promovidas por el Departamento como por entidades colaborado-ras, siempre que sean homologadas conforme a la nor-mativa correspondiente.

10.– Atenderá las necesidades y demandas de la im-plantación de nuevos Ciclos Formativos y de los cam-bios tecnológicos producidos en los distintos sectores de la economía.

11.– Incluirá tanto al personal funcionario de carre-ra como al interino.

Artículo 73.– Compromisos para el periodo de vi-gencia del presente Acuerdo.

1.– En el periodo de vigencia del presente Acuerdo, el Departamento -siempre que exista presupuesto ordi-nario- aumentará la asignación presupuestaria para la formación del Profesorado existente en la actualidad, aplicando como mínimo un incremento que se corresponde al IPC del año inmediatamente anterior. En cual-quier caso, es voluntad prioritaria del Departamento mejorar esta previsión presupuestaria, en la medida en que las disponibilidades lo permitan. Asimismo, en el seno de la Comisión de Formación se establecerán los mecanismos necesarios para el seguimiento de la ejecu-ción de la partida comprometida.

2.– Teniendo en cuenta las diferentes modalidades de formación, el Departamento de Educación declara su intención de que al finalizar el presente Acuerdo, la par-ticipación del profesorado en las mismas se ajuste a la siguiente previsión por capítulos:

Formación en Centros	55%
Actualización científico-didáctica	35%
Habilitaciones	5%
Actividades varias	5%

3.– Las actividades de formación se desarrollarán prioritariamente dentro del horario de permanencia en el centro, sin que ello excluya la posibilidad de reali-zar ofertas formativas dentro de la jornada de trabajo, no recurriendo al mes de julio para la formación insti-tucional salvo para casos excepcionales y específicos. Las actividades de formación que hayan de ser realizadas dentro del horario laboral podrán acogerse a dos vías complementarias, en función de su adecuación a las ca-racterísticas de los diferentes programas formativos:

a) Cursos con liberación: permitirá atender tanto las sustituciones del profesorado que realiza acciones inten-sivas de formación que requiera periodos largos de au-sencia de su Centro, o los apoyos a las plantillas de los

ko trebakuntzan parte hartzen duten irakasleen ordezpenak egin ahal izango dira.

Ordezpenen kuota urtero zehazten da aurrekontukitaldi bakoitzeko eta, deialdi bakoitzean, ikastetxeen ordezpenak egin behar izatea dakarten trebakuntza-jarduerak zehaztuko dira. Kuota horri dagokion guztizko kopurua urtero-urtero zehaztuko da, ordezpenak egiteko beharrizanak aztertu eta bidezkotu ondoren. Nolanahi ere, kuota horrek aintzat hartuko ditu ordezpenak behar bezala egiteko hizkuntza-gaitasunak.

b) Liberaziorik gabeko ikastaroak: ikastetxeen antolakuntza-ahalmena indartzea, Euskal Eskola Publikoaren Legeak aitortzen dien autonomiaren bidetik eta ikastetxeetako trebakuntza sustatuz.

4.– Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailak hizkuntzei ez dagozkiengarri GARATU ikastaroetako trebakuntzaren % 60 euskaraz eskaintza bermatuko du. Lanbide Heziketako irakasleak trebatzera bideratutako ikastaroetan, pixkanaka helburu orokorrera jotzea bermatuko da, irakasleen hizkuntza-gaitasuna eta prestakuntza-zikloen euskarazko eskaintza kontuan hartuta. Ikastaro bakoitza amaitutakoan, Prestakuntza Batzordean egindako trebakuntza-jardueren ehunekoak aurkeztuko dira.

II. KAPITULUA HIZKUNTZA NORMALKUNTZA ETA HIZKUNTZA GAIKUNTZA

74. artikulua.– Hizkuntza-normalkuntza.

Euskararen Erabilera Normalizatzeko Oinarrizko Legaren 15. artikuluak dioenaren arabera, Euskal Autonomia Erkidegoko ikasle guztiak eskubidea dute ikasketak euskaraz nahiz gaztelaniaz egiteko.

Eskubide hori gauzatuko bada, euskara eta euskaraz irakasteko gai diren irakasleak behar dira.

Euskararen erabileraren normalkuntzan jorratu den bidea luzea bada ere, argi eta garbi dago oraindik ere hamaika ekintza gauzatu behar direla. Honako hitzarmen honen indarraldian, Hizkuntza Normalkuntza eta Gaikuntzako Batzordeak honako alderdi hauen inguruau antolatuko ditu ekintza horiek:

- Irakasleen hizkuntza-gaitasuna bultzatzea (Irale).
- Euskarazko irakas-materiala sustatzea (Eima).
- Ikastetxeetan eta Hezkuntza Administrazioan euskararen erabilera normalizatzea (Nolega). Ikastetxearen hizkuntza-proiektua.

75. *artikulua.– Irakasleen hizkuntza-gaikuntza (Irale). Prestakuntza-programaren hizkuntza-trataera.*

Centros que posibiliten al profesorado comprometido en la formación, su realización.

Este cupo se concretará anualmente para cada ejercicio presupuestario, determinándose en cada caso y convocatoria, las actividades de formación que requieren tales sustituciones en el Centro. La partida total anual destinada a dicho cupo, se fijará anualmente previo estudio y justificación de las necesidades del mismo. En cualquier caso, dicho cupo contemplará las competencias lingüísticas necesarias para poder llevar a cabo su labor.

b) Cursos sin liberación: se potenciará la capacidad organizativa de los centros en función del reconocimiento que de la autonomía de los mismos hace la Ley de Escuela Pública Vasca, mediante el impulso de la formación en los centros.

4.– El Departamento de Educación, Universidades e Investigación garantizará que un 60% de la formación en los cursos Garatu que no sean de idiomas se oferte en euskera. En cuanto a los cursos dirigidos a la formación del profesorado de Formación Profesional, se garantizará paulatinamente la tendencia hacia el objetivo general, atendiendo a la realidad del perfil lingüístico del profesorado y la oferta en euskera de Ciclos Formativos. A la finalización de cada curso se presentarán los porcentajes de las actividades formativas realizadas en la Comisión de Formación.

CAPÍTULO II NORMALIZACIÓN LINGÜÍSTICA Y CAPACITACIÓN IDIOMÁTICA

Artículo 74.– Normalización lingüística.

El artículo 15 de la Ley Básica de Normalización del uso del euskera reconoce a todo alumno/a de la Comunidad Autónoma del País Vasco el derecho a recibir la enseñanza tanto en euskera como en castellano.

La consecución de este derecho lleva aparejada la necesidad de contar con un profesorado capaz de enseñar euskera y en euskera.

Para lograr la normalización del uso del euskera, aunque es extenso el camino recorrido, es igualmente claro que son múltiples las acciones que aún deben ser adoptadas. Por lo que respecta al periodo de vigencia del presente Acuerdo, la Comisión de Normalización Lingüística y Capacitación Idiomática vertebrará sus acciones en los siguientes puntos:

- capacitación idiomática del profesorado (Irale).
- incentivación de la elaboración de material didáctico en euskera (Eima).
- normalización del uso del euskera en los centros escolares y en la Administración educativa (Nolega). Proyecto lingüístico de centro.

Artículo 75.– Capacitación idiomática del profesorado (Irale). Tratamiento idiomático del programa de formación.

Irakaskuntza euskaraz jasotzeko eskubideak berekin dakar, beste baldintza batzuen artean, euskara eta euskaraz irakasteko gai diren irakasleak eduki beharra. Horretarako, Irale txertatuko da pixkanaka elebitasuna ezartzeko politika orokorrean. Ekintza hau beheko hiru arloetan gauzatuko da aldi berean:

a) 2007-2008 ikasturtean zehar, Irale programa birmoldatuko da, eta euskarazko irakaskuntzarako babesinstantzia berriak bi baldintza hauek bete beharko ditu:

- sektorean identifikatutako premia eta lehentasun berriak onartzea;
- EAEn ia irakasleria osoan kalitatezko elebitasuna lortzeko hizkuntzen ikaskuntza eta irakaskuntza esparru berria ezartzearon ondoriozko aldaketak barneratzea.

b) Sailak gehiago zehaztuko ditu 2. HE, EGA edo baliokideen ondoko prestakuntza-modalitateetako curriculumak: R300, R400, R500, R600, H100, H200, H300 eta H400.

c) Euskara eta euskaraz irakatsi behar duten irakasleen etengabeko trebakuntza, funtsean, euskaraz egin behar da. Horrek zuzeneko isla izan behar du bai Irale programan, bai GARATU programan.

76. artikulua.— Dimentzionatzea: Irale ezartzeko kuotak eta alorrik.

Irakaskuntza publikoaren arloari dagokionez, Hezkuntza Sailak Iraleren liberazio-kopuruari eutsiko dio U140, U240 eta U340 eskaera guztiei erantzuteko, baldin eta urteko azalpen-liburuxkan ezarritako baldintzak betetzen baditzte, harik eta oraingo kuotaren muga betetzen den arte.

Bitarteko langileei zuzendutako urte-erdiko 4000 eta 5000 modalitateetarako, erabilgarri dagoen kuota mantenduko da, gehienez ere 80 plazara arte.

Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailak R trebakuntza-modalitateen kuota zabaldu egingo du guztira hiruhileko 600 liberazioa arte, honela banatuta:

R300 → 350

R400 → 50

R600 → 200

Azpikuota horietako bateko plaza hutsak beste bi azpikuotetako besteren batekin osatu ahal izango dira.

600 plaza horietatik 530 karrerako funtzionario diren irakasleentzat izango dira eta beste 70ak, berriz, bitarteko langileentzat. Irakasle funtzionarioen 530 plazak bete ezean, kopuru berean handitu ahal izango da 70 plazako azpikuota, hiruhileko 600 plazak bete arte.

La satisfacción del derecho a recibir la enseñanza en euskera lleva aparejada, entre otros requisitos, la necesidad de contar con un profesorado capaz de enseñar euskera y en euskera. A tal efecto se reforzará la integración de Irale en la política general de implantación gradual de bilingüismo. Esta acción se vertebrará simultáneamente en las áreas siguientes:

a) Durante el curso escolar 2007-2008 se procederá a la remodelación del programa Irale, de modo que la nueva instancia de apoyo a la docencia en euskera cumpla con los siguientes dos requisitos:

- dar acogida a las nuevas necesidades y prioridades identificadas en el sector;

- incorporar las modificaciones que se deriven de la implantación del nuevo marco de aprendizaje y enseñanzas de las lenguas en la CAPV para lograr un bilingüismo de calidad en la práctica totalidad del profesorado.

b) El Departamento definirá con mayor precisión los currículums de las modalidades formativas ulteriores a PL2, EGA o equivalentes: R300, R400, R500, R600, H100, H200, H300 y H400.

c) La formación permanente del profesorado que haya de ejercer la docencia del y en euskera ha de ser realizada básicamente en dicho idioma. Esto ha de tener su reflejo directo tanto en el programa Irale como en Garatu.

Artículo 76.— Dimensionamiento: cupo y áreas de implantación de Irale.

Por lo que respecta al sector de la enseñanza pública, el Departamento de Educación mantendrá el cupo de liberaciones de Irale preciso para atender a todas las solicitudes U140, U240 y U340 que cumplan los requisitos establecidos en el folleto informativo anual, hasta el límite del cupo actual.

Para las modalidades semianuales 4000 y 5000 destinadas al personal interino se mantendrá el cupo disponible, hasta un máximo de 80 plazas.

El Departamento de Educación, Universidades e Investigación ampliará el cupo de modalidades formativas R hasta un total de 600 liberaciones trimestrales, distribuidas referencialmente de la forma siguiente:

R300 → 350

R400 → 50

R600 → 200

Las plazas vacantes en uno de esos subcupos podrán completarse con las del otro de los dos subcupos.

De estas 600 plazas, 530 serán para el personal docente funcionario de carrera y 70 estarán destinadas al personal interino. En caso de no agotarse la cobertura de las 530 plazas de personal docente funcionario, se podrá aumentar en igual cantidad el subcupo de 70 plazas, hasta cubrir las 600 plazas de liberación trimestral.

77. artikulua.— Iraleren trebakuntza-modalitateak.

a) Iraleren trebakuntza-modalitateak irakaskuntza-ordutegiaren barruan nahiz kanpoan egin daitezke. Irakaskuntza-ordutegitik kanko, zehazki, ikastaroa egiten dutenen ikastetxeetan zein Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailaren eskutik horretarako baimena jaso duten euskaltegietan egin daitezke. Modalitate horiek guztiak eta horietan parte hartzeko baldintzak Iraleren trebakuntza-eskaintzan zehazten dira; urtero prestatzen du horretarako azalpen-liburuxka bat.

b) Irakaskuntza-ordutegiaren barruan eskainitako modalitateak hauek dira:

a.— U140 eta U240 urteko ikastaroak (1. HE lortzeko) eta U340 urteko ikastaroa (2. HE lortzeko).

b.— 4000 eta 5000 urte-erdiko ikastaroak (2. HE lortzeko). Horiez gain, 4000 eta U340 modalitateak HLEA hizkuntza-eskakizuna lortzeko egokitzen dira.

c.— R hiruhileko ikastaroak (ikasturte bakoitzeko lehenengo edo bigarren hiruhilekoan emango dira, eta betiere 365 ordu inguruko iraupena bermatuko da): R300, R400, R500 edo R600.

c) 3300 eta 5300 ikastaro espezifikoak ematen jauritu da (1. HE eta 2. HE lortzeko, hurrenez hurren), deialdi itxian.

d) Unibertsitatez kanpoko irakaskuntza publikoaren sektorean lan egiten duten eta ikasturte hasierako esleipenaren ondorioz urte osorako plaza hutsa hartzen duten bitarteko irakasleek 4000 eta 5000 ikastaroetan parte hartu ahal izango dute 2. HE lortzeko.

e) Horrez gain, lehenago inoiz egonkorak izan ziren eta aurreko ikasturte osoan unibertsitatez kanpoko irakaskuntza publikoaren sektorean lan egin duten edo IRALEn liberatutako bitarteko pertsonek geratzen zaizkien txandak egin ahal izango dituzte urtero, euskalduntze-prozesuko beren trebakuntza-ibilbidea amaitu arte, 3000, 5000, U1, U2 eta U3 ikastaroetan parte hartzuz.

Irakaskuntza-ordutegiaren barruko trebakuntza-modalitateetara sartzeko lehentasun-irizpideak urteko azalpen-liburuketan ezarriko dira, HINOEBA Batzordean negoziatu ondoren.

78. artikulua.— Euskararen erabilera ikastetxeetan eta Hezkuntza Administrazioan.

Jarraipena emango zaie Euskal Autonomia Erkidegoko ikastetxeetan euskararen erabilera normalizatzeko planei, Ulibarri programa arautzen duen abenduaren 31ko 323/2003 Dekretuan xedatutakoari eta hori garatzen duten xedapen arautzaileei jarraiki.

Artículo 77.— Modalidades Formativas de Irale.

a) Las modalidades formativas de Irale pueden desarrollarse tanto fuera como dentro del horario lectivo. Concretamente fuera del horario lectivo pueden desarrollarse tanto en los centros docentes de los cursillistas como en los euskaltegis autorizados al efecto por el Departamento de Educación, Universidades e Investigación. Todas esas modalidades, así como las condiciones para participar en las mismas, vienen determinadas en la oferta formativa de Irale, que anualmente se establece en el folleto informativo elaborado al efecto.

b) Las modalidades ofertadas dentro del horario lectivo son:

a.— cursos anuales U140 y U240 (para la obtención del PL 1) y curso anual U340 (para la obtención del PL 2).

b.— cursos semianuales 4000 y 5000 (para la obtención del PL 2). Adicionalmente, tanto la modalidad 4000 como la U340 se adaptan para la obtención del perfil HLEA.

c.— cursos trimestrales R (a impartir en el primer o segundo trimestre de cada curso, garantizando en todo caso una duración cercana a las 365 horas): R300, R400, R500 o R600.

c) Se continuarán impartiendo cursos específicos 3300 y 5300 (para la obtención del PL 1 y PL 2 respectivamente), en convocatoria restringida.

d) El personal docente interino que trabaje en el sector docente público del ámbito no universitario y ocupe como consecuencia de la adjudicación de comienzo de curso una plaza vacante por curso completo, podrá participar en los cursos 4000 y 5000 para la obtención del PL 2.

e) Adicionalmente, cada año las personas interinas que en el pasado tuvieron la condición de estable y que hubieran estado trabajando en el sector docente público no universitario durante todo el curso anterior o liberados en Irale podrán llevar a cabo las tandas que les queden hasta finalizar su itinerario formativo en euskaldunización, mediante su participación en los cursos 3000, 5000, U1, U2 y U3.

Los criterios de prioridad para el acceso a las diversas modalidades formativas dentro del horario lectivo se fijarán en los folletos informativos anuales, previa negociación en la Comisión HINOEBA.

Artículo 78.— Uso del euskera en los centros y en la Administración educativa.

Se dará continuidad a los planes de normalización del uso del euskera en los centros educativos de la Comunidad Autónoma del País Vasco, de conformidad a lo dispuesto en el Decreto 323/2003, de 31 de diciembre, por el que se regula el programa Ulibarri, y posteriores disposiciones normativas que lo desarrollan.

VIII. TITULUA

SEGURTASUNA ETA OSASUNA

79. artikulua.— Osasuna eta Segurtasuna.

1.— Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailak beharrezkoak diren neurriak hartuko ditu lan-arriskuen prebentzioaren alorrean langileen segurtasuna eta osasuna babesteko: arriskuak ebaluatzea, informatzea, konsultak egitea, langileek parte hartzea eta langileak trebatzea, larrialdietan edo berehalako arrisku handiko kasuetan jardutea eta osasuna zaintza.

2.— Horretarako, ikastetxe guztiek segurtasuneko laguntzaile bat dute, eta horrek bi irakastordu libre izango ditu prebentzio-zerbitzuari prebentzio-jarduerak gauzatzen laguntzeko.

3.— Jarduera horiek guztiak aztertuko dira segurtasun- eta osasun-batzordeen esparruan.

4.— Prebentzioko ordezkari izan daitezke, langileen edo sindikatuen ordezkari izan ez arren, EAEko unibertsitatez kanpoko irakasle funtzionarioen sektorean ordezkari eta duden erakunde sindikalek izendatzen dituzten langileak. Sektore honetako prebentzioko ordezkarien kopurua Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Saileko prebentzioko ordezkari guztien banaketaren araberakoa izango da, eta, sektore arteko akordioaren arabera, 65 dira. Era horretan, erakunde sindikalek prebentzioko ordezkariak proposatzen dituzte adostutako banaketaren arabera, zerbitzuak edozein sektoretan ematen dituztela ere.

IX. TITULUA

GENERO BERDINTASUNERAKO NEURRIAK

80. artikulua.— Genero-berdintasunerako neurriak.

Berdintasuna sustatzeko planetan jasota dauden neurrien garapena bermatzeko xedezi, Berdintasuna Arta-
tzeko Batzordea eratu da, eta eginkizun hauek izango ditu:

a) Emakumeekin zerikusia duten legezko arauak eta gomendioak (berdintasunerako planak, akordioak, etab.) betetzen direla zaintza, gerta litezkeen tratu-desberdintasunak desager daitezen; halaber, diskriminazio-egoerarik ez dagoela egiaztatzea eta ekintza positiboko neurriak aplikatzen direla bermatzea.

b) Emakumeen diskriminazioaren, euren lan-baldintzen, organo erabakitzaleetan duten presentziaren eta abarren inguruko arazo eta gaiei buruzko txostenak egitea.

Europako Batasunaren gomendioei jarraiki, eta EAEko Emakumeentzako Ekintza Positiboaren III. Pla-

TÍTULO VIII

SEGURIDAD Y SALUD

Artículo 79.— Salud y Seguridad.

1.— El Departamento de Educación, Universidades e Investigación adoptará cuantas medidas sean necesarias para la protección de la seguridad y la salud de los trabajadores y trabajadoras en materia de prevención de riesgos laborales: evaluación de riesgos, información, consulta, participación y formación del personal, actuación en casos de emergencia y de riesgo grave e inminente, y vigilancia de la salud.

2.— Con tal fin, todos los centros docentes cuentan con un colaborador de seguridad que dispondrá de dos horas lectivas de liberación para poder colaborar con el servicio de prevención en el desempeño de las actividades preventivas.

3.— Todas estas actividades se analizarán en el ámbito de los Comités de Seguridad y Salud.

4.— Podrán ser delegados y delegadas de prevención aquellos trabajadores y trabajadoras que, aunque no ostenten la condición de representantes del personal o delegados o delegadas sindicales, fueran designados o designadas por las organizaciones sindicales con representación en el sector de funcionarios docentes no universitarios de la CAPV. El número de delegados y delegadas de prevención en este sector, será el resultante de la distribución del número total de delegados y delegadas de prevención del Departamento de Educación, Universidades e Investigación que conforme a acuerdo intersectorial asciende a 65. De este modo, las distintas organizaciones sindicales hacen su propuesta de delegados y delegadas de prevención conforme a la distribución pactada y con independencia del sector en el que presten servicios.

TÍTULO IX

MEDIDAS PARA LA IGUALDAD DE GÉNERO

Artículo 80.— Medidas para la igualdad de género.

Con el objeto de garantizar el desarrollo de las medidas englobadas en los planes para la igualdad se crea la Comisión de Seguimiento para la Igualdad cuyas funciones serán:

a) Velar por el cumplimiento de las normas legales y recomendaciones (Planes de igualdad, acuerdos, etc.) referidas a la mujer a fin de que desaparezcan las posibles desigualdades de trato y comprobar que no existan situaciones discriminatorias, así como garantizar la aplicación de las medidas de acción positiva.

b) Emitir informes acerca de los problemas y cuestiones relativas a la discriminación de la mujer y sus condiciones de trabajo, presencia de ésta en los órganos decisarios, etc.

Siguiendo las recomendaciones de la UE y en desarrollo de lo establecido en el III plan de Acción Positi-

nak ezarritako garatzeko (1999ko abendua), horretako beharrezkoak diren prebentzio-neurriak hartuko dira.

Administrazioak hitzman du hizkuntza ez-sexista erabiliko duela eta ez duela emakumearen diskriminaziozko irudirik aurkeztuko. Aipatzekoa da zenbait lanposturen profila aldatu egingo dela, estereotipoen ondorio baitira. Estereotipo horien arabera, lan edo jarduera batzuk gizonezkoei dagozkie eta beste batzuk, berriz, emakumezkoei, eta azken horiek gutxietsi egiten dira gizartean.

Irizpide hauek estatistikei buruz hitz egiterakoan ere aplikatu behar dira, alegia, sexua aldagaia sektorean nolabaiteko garrantzia duten datu guztiak aztertzerakoan hartuko da kontuan.

X. TITULUA

BIZIKIDETZARAKO NEURRIAK

81. artikulua.— Bizikidetzarako neurriak.

Sinatzaileen ustez, bizikidetzarako heziketa, oro har, hezkuntzaren funtsezko helburua da, bai eta beharrezko baldintza ere giro lasaian irakatsi eta ikasteko. Beraz, hezkuntza-komunitate osoaren erantzukizuna da hori hobetzen lagunduko duten baldintzen alde egitea.

Ildo horretan, honako jarduketa hauek ezarriko dira:

- a) Bizikidetzarako Plana prestatzea zentro guztietañ, pixkanaka, eta hitzarmen honen 27. artikulan aipaturiko baliabideekin.
- b) EAEen Bizikidetzarako Behatokiaren sorrera sustatzea.
- c) Eskola-jazarpen kasuetan eta, zehazki, ikastetxe publikoetako langileei erasotu zaien kasuetan, jarduteko protokoloak prestatu eta zabaltzea.
- d) Irakasleen asistentzia eta defentsa juridikoa, jatorria irakaskuntzako eta eskolako beren egitekoan duten prozesuetan, betiere irakasleen jarduketa zentroko bizikidetza-planaren edukiarekin eta ildoarekin bat balandin badator.
- e) Lan-batzorde bat sortuko da irakasleek beren egin-kizunak gauzatzerakoan duten erantzukizun juridikoaren alorrean jarduketa- eta orientazio-protokoloak aztertzeko.

XI. TITULUA

EKINTZA SINDIKALA

82. artikulua.— Ekintza sindikala.

Eskubide sindikalak eta jarduera sindikala gauzatze-ko eta garatzeko, oraingo araudia bete beharko da, be-

va para las Mujeres de la CAV (diciembre 1999), se adoptaran las medidas preventivas pertinentes tendentes a tal fin.

La Administración se compromete a la adopción de un lenguaje no sexista y a proyectar públicamente una imagen no discriminatoria de la mujer. Especial atención merece la perfilación de los puestos de trabajo, acabando con designaciones (técnico/cuidadora) que obedecen a estereotipos en virtud e los cuales habría trabajos o actividades propios de hombres y otros propios de mujeres, siendo estos últimos los de menor consideración social.

Estos criterios deben de hacerse extensivos al lenguaje estadístico, esto es, incluir la variable sexo en todos aquellos datos de una cierta relevancia en el sector.

TÍTULO X

MEDIDAS PARA LA CONVIVENCIA

Artículo 81.— Medidas para la convivencia.

Las partes firmantes entienden que la educación para la convivencia constituye una finalidad fundamental de la educación en su conjunto, así como una condición necesaria para enseñar y aprender en un clima sereno, por lo que es una responsabilidad de toda la comunidad educativa favorecer las condiciones que contribuyan a mejorarlala.

En ese sentido, se implementarán las siguientes actuaciones:

- a) Elaboración del Plan de Convivencia en todos los centros, de manera progresiva, y contando con los recursos a que se refiere el artículo 27 de este Acuerdo.
- b) Impulso a la creación de un Observatorio para la Convivencia en la CAPV.
- c) Elaboración y difusión de los protocolos de actuación en casos de acoso escolar, y, en concreto, en los de agresión al personal de los centros educativos públicos.
- d) Asistencia y defensa jurídica del profesorado en los procesos que tengan origen en su labor docente y escolar, siempre que la actuación del profesorado sea acorde con el contenido y espíritu del Plan de Convivencia del centro.
- e) Se creará una comisión de trabajo para estudiar los protocolos de actuación y orientación en materia de responsabilidad jurídica del profesorado en el ejercicio de sus funciones.

TÍTULO XI

ACCIÓN SINDICAL

Artículo 82.— Acción sindical.

Los derechos sindicales y la actividad sindical se regirán en su ejercicio y desarrollo por la actual norma-

reziki indarrean dagoen «Euskal Autonomia Erkidegoako Administracioko eskubide sindikalei eta jarduera sindikalak betetzeari buruzko Esparru Akordioa» delakoa (1988ko azaroaren 18ko EHAA) eta Autonomia Erkidegoko Administrazio honen esparruan etorkizunean sinatzen diren bestelako akordioak.

Aurreko paragrafoan adierazitakoaren kaltetan izan gabe, unibertsitatez kanpoko irakaskuntza publikoaren arloan, ekintza sindikalak beheko ataletan jasotakoa aintzat hartuko du:

a) Ordezpenen zerrendak aukera ematen duen guztietan, sindikatuko orduak jarduera sindikalak burutzeko erabiltzen ari direlako ikastetxetik kanpo dauden langileak ordezkatu behar dira, betiere gutxienez egun baterako kanporatzen badira eta hori gertatu baino gutxienez lau egutegi-egun lehenago jakinarazten badute.

b) Sindikatuko liberatu guztiak jarduneko zerbitzu-egoeran daude ondorio guztietaurako. Horiek berez da gozkien ordainsaria jasoko dituzte. Bateraezinak izango dira liberazio sindikala eta egoera hori onartzean uzten diren kargu edo funtzioen ordainsaria jasotzea.

c) Atal sindikalen eta Administracioko organoen arteko harremanak sakontzen lagunten aldera eta haien eta dagozkien sindikatuek elkarren artean lotura sendoagoa izan dezaten, ordezkaritza-erakundeetako atal sindikalek kide bat hautatu ahal izango dute, ordezkari-lanean jardun dadin eta, horretarako, bere lanaldia bete beharrik erabat aske geldituko da. Edonola ere, horrek ez du gainerako kideei dagozkien ordu sindikaletan eraginik izango. Irakasle horrek, liberazioari eusten dion bitartean, ez du inolako ordainsaririk jasoko inongo kontzepturen zioz.

XII. TITULUA

BATZORDE PARITARIOA ETA GATAZKEN KONPONBIDEA

83. artikulua.— Batzorde Paritarioa.

1.— Xedea. Hitzarmen hau sinatzen denean, Batzorde Paritarioa eratuko da, hitzarmena ulertu, artatu eta ezartzetik datozen auzi guztiak aztertu eta ebazteko, baita hitzarmenak ukitzen dituen langileek izan ditzaketen lan-arazoak aztertu eta erabakitzeko ere.

2.— Osaera. Hitzarmen hau sinatu duten sindikatuetako bina titularrek eta, proportzio berean, Administracioko kideek osatuko dute Batzorde Paritarioa. Administracioaren eta sindikatuen kide titular bakoitzeko aholkulari batek parte hartu ahal izango du batzordean, hitzarekin baina botorik gabe. Bileren hasieran erabakiko da nork jardungo duen eztabaidegai bakoitzeko titular gisa.

tiva, y en especial por el vigente «Acuerdo Marco sobre Derechos Sindicales y Ejercicio de la Actividad Sindical en la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi» (BOPV de 18 de noviembre de 1988) y otros futuros Acuerdos que se suscriban en el ámbito de esta Administración Autónoma.

Sin perjuicio de lo expresado en el párrafo anterior la acción sindical en el Sector de la Enseñanza pública no universitaria se complementará con los siguientes apartados:

a) Siempre que la disponibilidad de las listas de sustituciones lo permita, se garantiza la sustitución del personal que se ausente del centro en utilización de horas sindicales destinadas al desarrollo de la actividad que le es propia, siempre que la ausencia fuera de al menos un día y se comunicará con una antelación mínima de cuatro días naturales.

b) Se reconoce que todos los liberados y liberadas sindicales se encuentran en la situación administrativa de servicio activo a todos los efectos. Sus retribuciones serán las que ordinariamente les correspondan, siendo incompatible la liberación sindical con el percibo de retribuciones correspondientes a cargos o funciones que al asumir dicha condición se dejan de desempeñar.

c) Con el fin de favorecer el desarrollo de las relaciones entre las secciones sindicales y los órganos de la Administración, al objeto de posibilitar una mayor interconexión entre aquéllas y sus respectivos sindicatos, las Secciones Sindicales de las organizaciones representativas podrán nombrar de entre sus miembros, a uno con derecho a liberación total de su jornada laboral, sin incidencia sobre las horas sindicales correspondientes al resto de los miembros. El/la docente, mientras permanezca en esta situación, no percibirá retribución alguna por ninguno de los conceptos.

TÍTULO XII

COMISIÓN PARITARIA Y RESOLUCIÓN DE CONFLICTOS

Artículo 83.— Comisión Paritaria.

1.— Objeto. A la firma del presente Acuerdo se constituirá una Comisión Paritaria para el examen y resolución de cuantas cuestiones se deriven de la interpretación, seguimiento y aplicación del Acuerdo, así como de cuantas cuestiones de carácter laboral afectaren al personal incluido en su ámbito de aplicación.

2.— Composición. La Comisión Paritaria estará integrada por dos miembros titulares en representación de cada central sindical firmante y en igual proporción la Administración. Podrán asistir a la Comisión Paritaria por la Administración y por cada central sindical una asesor/a por cada miembro titular con voz y sin voto. Al principio de cada reunión se designará la persona que actuará como titular en cada tema a tratar.

3.– Maiztasuna. Batzorde Paritarioa biltzeko eskaera idatziz egin beharko du sinatzaileetako edozeinek, bilera egin baino gutxienez hamar egun lehenago. Dena dela, bileran bertan erabaki ahal izango da hurrengo bilera noiz egin. Deialdiren eta bileraren arteko denbora laburtzeko aukera dago, alderdiek hala adostuz gero. Nolanahi ere, bilera baten eta hurrengoaren artean gehienez bi hilabeteko epea igaroko da, eta gutxienez, hamabost egunekoa, alderdiek besterik erabaki ezean.

4.– Deialdia eta eguneko aztergaien zerrenda. Aurreko puntuau azaldutakoa kontuan hartuta, Batzorde Paritarioaren deialdiak zehatz-mehatz jaso beharko du eguneko aztergaien zerrenda, eta bilera non, zein egunetan eta zein ordutan izango den; nahitaezkoa izango da bi aldeak bertan agertzea.

Alderdiek proposaturiko gaietako osatuko dute eguneko aztergaien zerrenda, baina gutxienez bilera egin baino hamar egun lehenago proposatu beharko dituzte, 68. artikuluaren azken paragrafoak adierazten duen egoeran izan ezik.

Erabakiak baliozkoak izan daitezen, gutxienez alderdi bakoitzeko bi kidek parte hartu beharko dute bileran.

5.– Erabakiak hartzea. Erabakiak bi alderdien gehiengoz hartuko dira. Sindikatuetako ordezkariek bo-to kualifikatua izango dute, azken hauteskundeetan lortutako emaitzen arabera.

6.– Idazkaria. Batzorde honek hobeki funtziona dezan, idazkaria izendatuko da, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Saileko kidea. Bileren aktak egin eta zaindu beharko ditu, eta alderdien arteko harremana bideratuko du batzordeareen jardunarekin zerikusia duten gai guztietan.

84. artikulua.– Gatazkak konpontzeko procedura.

Bi alderdiek, lehenengo eta behin, Batzorde Paritarioari aztertu eta erabakitzeko utzi beharko dizkiote honako hitzarmen honen ulertze, indarraldi eta ezartzeari buruzko auzi eta desadostasun guztiak, baita hitzarmenak ukitzen dituen langileen beste edozein lan-arazoren gainekoak ere.

Batzorde Paritarioa ados jarriko ez balitz, bi aldeek bitartekaritzara jo ahal izango dute. Hala eginez gero, edozein presio-edo gatazka-neurri hartzeari aurretik, eta ados jartze aldera, zortzi egun baliodeuneko epean bitartekaria edo adiskidetzalea izendatuko da bi aldeek proposatzen duten hirukotetik.

Sindikatuen gehiengoaren iritziz, Administrazioaren alde bakarreko egintza batek hitzarmena larriki hautsi badu, gehiengo horrek Batzorde Paritarioaren aparteko bilera egiteko eskatuko du, eta deialdia egiten denetik gehienez hiru laneguneko epean bilduko da ba-

3.– Periodicidad. La reunión de la Comisión Paritaria se solicitará por escrito por cualquiera de las partes signatarias, con un mínimo de diez días de antelación a su celebración, pudiéndose acordar en cada reunión la fecha de celebración de la próxima. El período de tiempo que media entre convocatoria y reunión podrá reducirse de mutuo acuerdo. En todo caso, entre la celebración de una reunión y la siguiente no podrá transcurrir más de dos meses ni menos de quince días, salvo acuerdo entre las partes.

4.– Convocatoria y orden del día. La convocatoria de la Comisión Paritaria, teniendo presente el punto anterior, deberá reflejar en su escrito de manera detallada y precisa los puntos a tratar en el orden del día, lugar, fecha y hora de la reunión, siendo obligatorio la comparecencia de ambas partes.

El orden del día estará compuesto por los puntos que se propongan por cualquiera de las partes con una antelación de al menos diez días a excepción de lo previsto en el último párrafo del artículo 68.

Para la validez de los acuerdos será necesaria la asistencia, al menos de dos miembros de cada parte.

5.– Adopción de acuerdos. Los acuerdos se adoptarán por mayoría de ambas partes, con voto cualificado entre la representación sindical en función de los resultados obtenidos en las últimas elecciones.

6.– Secretario/a. Para mejor funcionamiento de esta Comisión se nombrará un secretario/a, perteneciente al Departamento de Educación, Universidades e Investigación, que levantará y custodiará las actas de las reuniones a la vez que canalizará la relación de ambas partes en cuantos aspectos se deriven del funcionamiento de la misma.

Artículo 84.– Procedimiento de resolución de conflictos.

Ambas partes someterán a conocimiento y resolución de la Comisión Paritaria, con carácter previo, todas las discrepancias en cuanto a la interpretación, vigencia y aplicación del Acuerdo de aquellas, así como otras cuestiones de tipo laboral que afecten al personal incluido en su ámbito.

Si no se alcanzare acuerdo en el seno de la Comisión Paritaria, ambas partes podrán someterse a mediación, en cuyo caso, con carácter previo a la adopción de cualquier medida de presión o conflicto, en el plazo de ocho días hábiles se designará el/la correspondiente mediador/a o conciliador/a de entre la terna que ambas partes propongan al efecto de mutuo acuerdo.

Cuando la mayoría de la parte sindical considere que un acto unilateral de la Administración hubiere vulnerado gravemente el Acuerdo, dicha mayoría solicitará una reunión extraordinaria de la Comisión Paritaria que se reunirá en el plazo máximo de tres hábiles a partir

tzordea. Ikasturte bakoitzean, ezin izango da hiru aparteko bilera baino gehiago egin.

85. artikulua.— Erabakiak betearaztea.

Batzorde Paritarioaren erabakiak, gehienez 40 eguneko epean bete behar dira, erabakia hartzten zenbatzen hasita.

XEDAPEN GEHIGARRIA

Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorren zerbitzura diharduten langile funtzionarioentzako hitzarmenetan jaso, eta honako hitzarmen honen laugarren eta bosgarren tituluen edukiak hobetzen dituzten erabaki guztiak berehala ezarriko dira, eta aipatu hitzarmenaren edo hitzarmenaren ondorio berberak izango dituzte.

**INGURUMEN ETA
LURRALDE ANTOLAMENDU SAILA**

5952

EBAZPENA, 2007ko urriaren 1eko, Ingurumen sailburuordearena, Acid Regeneration Services Spain I, SA enpresak Vitoria-Gasteiz (Araba) udalerrian sustatzen duen hondakin arriskutsuen balorizazio-jarduerari dagokion ingurumen baimen bateratua lortzeko aurkeztu duen proiektua jendaurrean jartzen duena.

Poluzioaren Prebentzioari eta Kontrol Integratuariburuzko uztailaren 1eko 16/2002 Legearen xedea atmosferaren, uraren eta zoruaren poluzioa ekiditea da, eta hau posiblea ez denean, murriztu eta kontrolatzea. Horrela poluzioaren prebentzioko eta kontrol integratuko sistema bat ezartzen du, ingurumena bere osotusunean babesteko.

Poluzioaren Prebentzioari eta Kontrol Integratuariburuzko uztailaren 1eko 16/2002 Legeak ezarritakoari jarraituz, instalazioen eraikuntzak, montaiak, ustiakeetak edo lekualdaketek, eta baita funtsezko aldaketek ere, ingurumeneko baimen bateratua behar dute, baldin eta lege horren I. eranskinean jasota badaude. Ingurumeneko baimen bateratuaren helburua araua bete behar duten instalazioek bere xedea bete dezaten beharezkoak diren baldintzak ezartzea da, hain zuen, baimena ematerakoan parte hartu behar duten Herri Administrazio desberdinaren lankidetza bermatuko duen eta

de su solicitud. No podrán celebrarse más de tres reuniones extraordinarias por curso escolar.

Artículo 85.— Ejecución de los acuerdos.

Las decisiones de la Comisión Paritaria deberán ser cumplidas en el plazo máximo de 40 días desde la adopción de la resolución.

DISPOSICIÓN ADICIONAL

Cualquier mejora sobre los contenidos del Título Cuarto y Quinto del presente Acuerdo que se recojan en el/los Acuerdo/s para el personal funcionario al servicio de la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi, será de aplicación inmediata y con los mismos efectos que los del Acuerdo/s citado/s.

**DEPARTAMENTO DE MEDIO AMBIENTE
Y ORDENACIÓN DEL TERRITORIO**

5952

RESOLUCIÓN de 1 de octubre de 2007, del Viceconsejero de Medio Ambiente, por la que se acuerda someter a información pública el proyecto presentado por Acid Regeneration Services Spain I, S.A. para la obtención de la autorización ambiental integrada correspondiente a la actividad de valorización de residuos peligrosos que promueve en el término municipal de Vitoria-Gasteiz (Álava).

Resultando que la Ley 16/2002, de 1 de julio, de Prevención y Control Integrados de la Contaminación, tiene por objeto evitar o, cuando ello no sea posible, reducir y controlar la contaminación de la atmósfera, del agua y del suelo, mediante el establecimiento de un sistema de prevención y control integrados de la contaminación, con el fin de alcanzar una elevada protección del medio ambiente en su conjunto.

Resultando que en aplicación de lo dispuesto en la Ley 16/2002, de 1 de julio, de Prevención y Control Integrados de la Contaminación, se somete a autorización ambiental integrada la construcción, montaje, explotación o traslado, así como la modificación sustancial, de las instalaciones en las que se desarrollen alguna de las actividades incluidas en el anexo 1, resultando que la finalidad de la autorización ambiental integrada es establecer todas aquellas condiciones que garanticen el cumplimiento del objeto de la norma por parte de las instalaciones sometidas a ella, a través de un procedimiento